

Manuale di funzionamento

Sintonizzatore CD Navigazione con MP3

ANH-P10MP

Prima di utilizzare la navigazione

Prima di utilizzare il sistema di navigazione, facendo riferimento al “Manuale d’installazione” effettuare la calibrazione e la definizione della lingua.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, metterle da parte in un luogo sicuro, per consultazione futura.

La schermata mostrata nell'esempio può differire dalla schermata effettivamente visualizzata.

La schermata che viene effettivamente visualizzata può essere cambiata senza preavviso per miglioramenti alle prestazioni e alle funzioni.

01 Prima di iniziare

- Accordo di Licenza **7**
 - PIONEER ANH-P10MP **7**
- Informazioni importanti per la sicurezza **9**
- Informazioni su questo prodotto **9**
- Informazioni sul display multilingua **10**
- Informazioni su questo manuale **10**
- Precauzioni **10**
 - Interblocco con il freno a mano **10**
- In caso di problemi **11**
- Caratteristiche **11**
- Informazioni sul formato WMA **11**
- Informazioni sul CD di navigazione **12**
- CD-ROM di aggiornamento **12**
- Protezione antifurto dell'unità **12**
 - Rimozione del frontalino **12**
 - Montaggio del frontalino **12**
- Informazioni sulla modalità dimostrativa **13**
 - Modalità inversa **13**
 - Dimostrazione delle caratteristiche **13**
- Inizializzazione del microprocessore **13**
- Nomenclatura **14**
 - Unità di navigazione **14**
 - Telecomando opzionale **15**
- Uso della navigazione **16**
- Riproduzione di un CD audio **17**
- Utilizzo contemporaneo della navigazione e delle sorgenti audio **19**
 - Sulla schermata audio **19**
 - Sulla schermata di navigazione **19**
- Funzionamento dei TASTI SOFTWARE **19**

02 Navigazione

- Norme di sicurezza **20**

- Campo digitalizzato **20**
- Operazioni di base per la navigazione **20**
 - Visualizzazione della schermata Navigation **20**
 - Menu principale di navigazione **21**
 - Inserimento di testi **21**
 - Quando compare un elenco **22**
- Immissione delle informazioni di destinazione **23**
 - Visualizzazione del menu di destinazione **23**
 - Selezione del paese **23**
 - Inserimento del nome della località di destinazione **24**
 - Inserimento del nome della strada **24**
 - Selezione del centro città come destinazione **25**
 - Selezione di una destinazione particolare **25**
 - Selezione di una destinazione in memoria **26**
 - Inserimento del codice postale della destinazione **27**
 - Inserimento della longitudine e latitudine della destinazione **27**
- Impostazione del percorso **28**
 - Menu del percorso **28**
 - Immissione numero civico della via di destinazione **29**
 - Selezione incrocio della destinazione **29**
 - Indicazione delle condizioni di calcolo del percorso **29**
 - Indicazione dei tipi di strada **30**
- Pilota automatico **31**

- Calcolo del percorso **31**
 - Schermate con il pilota automatico inserito **32**
 - Esempio di navigazione mediante display di schermate e messaggi vocali **33**
 - Navigazione dinamica con TMC **34**
 - Riascolto del pilota corrente **35**
 - Selezione del pilota automatico solo mediante display **35**
 - Visualizzazione della direzione di viaggio **35**
 - Regolazione del livello sonoro dell'annuncio di navigazione **35**
 - Interruzione del pilota automatico **35**
- Visualizzazione delle informazioni con il pilota automatico inserito **36**
- Visualizzazione del menu delle informazioni **36**
 - Richiesta della posizione attuale **36**
 - Richiesta dell'elenco delle vie **36**
- Uso delle informazioni sul traffico **37**
- Evitare un ingorgo **38**
- Immissione della lunghezza di deviazione **38**
 - Cancellare la deviazione **38**
- Destinazione intermedia **38**
- Immissione della destinazione intermedia **38**
 - Cancellazione della destinazione intermedia **39**
- Memorizzazione di una destinazione specifica nella memoria **39**
- Memorizzazione nella memoria di destinazione **39**
 - Annullamento di destinazioni memorizzate **40**
- Impostazioni di sistema per la navigazione **40**
- Visualizzazione del menu delle impostazioni di sistema **40**

- Impostazione dell'ora **41**
- Memorizzazione di posizione **41**
- Impostazione della lingua di navigazione **42**
- Selezione dell'unità di misura **42**
- Attivare o disattivare l'avviso della probabile ora d'arrivo **42**
- Velocità media **43**
- Visualizzazione dei limiti di velocità **43**

03 Uso della fonte audio

Accensione o spegnimento della fonte e selezione di una fonte **44**

- Esempio di operazione con i tasti multifunzione **44**

Indicatore di guida tasti **45**

- Cambiamento della funzione dei tasti multifunzione **45**

La differenza tra il tasto BAND/ESC e il tasto BACK **46**

- Esempio di visualizzazione (per es. menu Audio) **46**

04 Sintonizzatore

Ascolto della radio **47**

Funzionamento **47**

Funzionamento radio avanzato **48**

- Menu funzioni del sintonizzatore **48**

Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione **48**

Sintonizzazione di segnali forti **49**

Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti **49**

05 RDS

Uso dell'RDS **50**

- Menu funzioni del sintonizzatore RDS **50**

Scorrimento del display RDS **51**

Selezione di frequenze alternative **51**

- Uso della ricerca PI **52**
- Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate **52**
- Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale **52**

Ricezione dei notiziari sul traffico **53**

Uso delle funzioni PTY **54**

- Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY **54**
- Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari **54**
- Ricezione della trasmissione di allarme PTY **54**

Uso del testo radio **55**

- Visualizzazione del testo radio **55**
- Memorizzazione e richiamo di testo radio **55**

Elenco PTY **56**

06 Lettore CD incorporato

Riproduzione di un disco **57**

Funzioni avanzate del lettore incorporato CD **58**

- Menu funzioni **58**

Riproduzione ripetuta **59**

Riproduzione di brani in ordine casuale **59**

Scansione dei brani di un CD **59**

Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani **60**

Pausa della riproduzione di un CD **60**

Uso della compressione e BMX **61**

Selezione del metodo di ricerca **61**

Ricerca ogni 10 brani nel disco corrente **61**

Uso della funzione del titolo del disco **62**

- Immissione dei titoli dei dischi **62**
- Cambiamento e scorrimento del titolo **63**

07 Lettore MP3/WMA/WAV

Riproduzione MP3/WMA/WAV **64**

Funzioni avanzate del lettore incorporato CD (MP3/WMA/WAV) **66**

- Menu funzioni MP3/WMA/WAV **66**

Riproduzione ripetuta **66**

Riproduzione di brani in ordine casuale **67**

Scansione di cartelle e di brani **67**

Selezione dei file dall'elenco dei nomi delle cartelle/dei file **67**

Pausa della riproduzione di un file MP3/WMA/WAV **68**

Uso della compressione e BMX **68**

Selezione del metodo di ricerca **69**

Ricerca ogni 10 brani nella cartella corrente **69**

Cambiamento e scorrimento del titolo **69**

Attivazione/disattivazione del display tag **70**

08 Lettore multi-CD

Riproduzione di un CD **71**

Selezione diretta di un disco **72**

Lettore multi-CD da 50 dischi **72**

Operazioni avanzate del lettore multi-CD **72**

- Menu funzioni del lettore multi-CD **72**

Riproduzione ripetuta **73**

Riproduzione di brani in ordine casuale **73**

Scansione di CD e di brani **73**

Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani **74**

Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi **74**

Pausa della riproduzione di un CD **75**

Uso della funzione del titolo del disco **75**

- Immissione dei titoli dei dischi **75**
- Cambiamento e scorrimento del titolo **76**

Uso della compressione e dell'enfaticizzazione dei bassi **77**

Uso della lista di riproduzione ITS **78**

- Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS **78**
- Riproduzione dalla lista di riproduzione ITS **78**
- Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS **78**
- Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS **79**

09 Sintonizzatore DAB

- Ascolto del sintonizzatore DAB **80**
 - Funzionamento **80**
- Memorizzazione e richiamo dei servizi **81**
- Modifica dell'etichetta **81**
- Ricezione delle notizie flash sul traffico stradale e sui trasporti **81**
- Ricezione delle notizie flash **81**
- Utilizzo dell'etichetta dinamica **82**
 - Visualizzazione dell'etichetta dinamica **82**
 - Memorizzazione e richiamo dell'etichetta dinamica **82**
- Operazioni avanzate del sintonizzatore DAB **83**
 - Menu funzioni del sintonizzatore DAB **83**
- Impostazione dell'interruzione di supporto degli annunci **83**
- Attivazione/disattivazione della ricerca del servizio **83**
- Commutazione della componente del servizio primaria e secondaria **84**
- Ricerca dei servizi tramite le informazioni PTY disponibili **84**
- Selezione di servizi dalla lista dei servizi preselezionati **84**
- Selezione dei servizi dall'elenco dei servizi disponibili **85**

10 Sintonizzatore TV

- Utilizzo del sintonizzatore TV **86**
 - Funzionamento **86**
- Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione **86**
- Operazioni avanzate del sintonizzatore TV **87**
 - Menu funzioni del sintonizzatore TV **87**
- Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza **87**
- Selezione di canali dalla lista dei canali preselezionati **87**

11 Regolazione dell'audio

- Uso dell'equalizzatore **88**
 - Richiamo delle curve d'equalizzazione **88**
- Introduzione alla regolazione dell'audio **88**
 - Menu audio **88**
 - Compensazione delle curve dell'equalizzatore (EQ-EX) **89**
 - Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ) **89**
 - Regolazione delle curve dell'equalizzazione **90**
- Uso della regolazione del bilanciamento **91**
- Regolazione dei bassi e degli alti **91**
 - Utilizzo della regolazione dei bassi **91**
 - Utilizzo della regolazione degli alti **92**
- Utilizzo della regolazione della sonorità **92**
- Uso dell'uscita subwoofer **92**
 - Regolazione delle impostazioni del subwoofer **93**
- Uso dell'uscita non fading **93**
 - Regolazione del livello d'uscita non fading **93**
- Uso del filtro passa alto **94**
- Regolazione dei livelli delle fonte **94**
- Utilizzo del livellatore automatico del suono **95**

- Regolazione ASL per il volume audio **95**
- Regolazione ASL per il volume del pilota **95**

12 Impostazioni iniziali

- Regolazione delle impostazioni iniziali **96**
 - Menu delle impostazioni iniziali **96**
- Utilizzo della modalità d'inversione **96**
- Utilizzo della dimostrazione delle funzioni **97**
- Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario **97**
- Impostazione della guida animata **97**
- Impostazione del silenziamento/attenuazione **98**
- Selezionare la lingua della visualizzazione **98**
- Impostazione del passo di sintonizzazione FM **98**
- Impostazione della selezione della guida **99**
- Visualizzazione della guida in caso d'incrocio **99**
- Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer **99**
- Selezione del colore dell'illuminazione **100**
- Impostazione della ricerca PI automatica **100**
- Impostazione della telefonata a mani libere **101**
- Standby telefonico **101**
- Impostazione dello Scorri-sempre **101**

13 Altre funzioni

- Attenuazione del volume audio **102**
- Visualizzazione dell'orologio **102**
 - Attivazione o disattivazione della visualizzazione dell'ora **102**
 - Visualizzazione dell'ora durante lo spegnimento **102**
- Regolazione della luminosità **102**

Attivazione/disattivazione di illuminazione tenue **103**

Selezione del tipo di sfondo **103**

Uso della fonte AUX **103**

- Selezione di AUX come fonte **103**
- Impostazione del titolo AUX **103**

Uso dei diversi display di intrattenimento **104**

- Utilizzo del silenziamento/attenuazione e funzione di telefonata a mani libere **104**
 - Funzione di silenziamento/attenuazione della guida di navigazione **104**
 - Funzione di silenziamento/attenuazione **104**
 - Funzione di telefonata a mani libere **105**

Informazioni supplementari

Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato **106**

Cura del lettore CD **106**

Dischi CD-R/CD-RW **107**

File MP3, WMA e WAV **108**

- Informazioni supplementari sul formato MP3 **108**
- Informazioni supplementari sul formato WMA **109**
- Informazioni supplementari sul formato WAV **109**

Informazioni sulle cartelle e sui file MP3/WMA/WAV **110**

Terminologia **111**

Informazioni sulle notizie del traffico (RDS-TMC) **112**

Copyright **113**

Dati tecnici **114**

Accordo di Licenza

PIONEER ANH-P10MP

QUESTO È UN ACCORDO LEGALE TRA LEI, L'UTENTE FINALE, E PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO ACCORDO PRIMA DI USARE IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER. UTILIZZANDO IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER LEI ACCETTA I VINCOLI DERIVANTI DAI TERMINI DI QUESTO ACCORDO. IL SOFTWARE COMPRENDE UN DATABASE CON LICENZA DI TERZI ("FORNITORI") E L'USO DEL DATABASE È SOTTOPOSTO A CONDIZIONI DISTINTE DEI FORNITORI, PRESENTATE SEPARATAMENTE RISPETTO AL PRESENTE ACCORDO. SE LEI NON ACCETTA QUESTI TERMINI, VOGLIA RESTITUIRE I PRODOTTI PIONEER (INCLUSO IL SOFTWARE E QUALSIASI DOCUMENTAZIONE ALLEGATA) ENTRO CINQUE (5) GIORNI DAL RICEVIMENTO DEI PRODOTTI AL PUNTO DI ACQUISTO, PER UN RIMBORSO COMPLETO DEL PREZZO DI ACQUISTO DEI PRODOTTI PIONEER.

1. RILASCIO DI LICENZA

Pioneer Le conferisce una licenza non trasferibile e non esclusiva all'uso del software installato sui prodotti Pioneer (il "Software") e della relativa documentazione esclusivamente ad uso personale o per uso interno da parte della Sua attività, solo su tali prodotti Pioneer. Non è permesso copiare, decompilare, tradurre, portare, modificare o creare opere derivate dal Software. Non è permesso prestare, affittare, svelare, pubblicare, vendere, assegnare, noleggiare, cedere in licenza secondaria, diffondere o altrimenti trasferire il Software o usarlo in qualsiasi maniera non esplicitamente autorizzata da questo Accordo. Non è permesso derivare o tentare di derivare il codice di base o la struttura dell'intero Software o di una sua parte tramite decostruzione, smontaggio, decompilazione o qualsiasi

altro mezzo. Non è permesso usare il Software per condurre attività di servizio al pubblico o per qualsiasi altro uso che costituisca elaborazione di dati per altre persone o enti.

Pioneer e i suoi licenziatari conservano i diritti d'autore, il segreto commerciale, il brevetto e altre proprietà esclusive a questo Software. Il Software è protetto da copyright e non può essere copiato, anche se modificato o combinato con altri prodotti. Non è permesso alterare o rimuovere qualsiasi avvertenza di copyright o notifica di esclusività contenuta nel o sul Software.

È permesso trasferire tutti i propri diritti di licenza al Software, la documentazione e una copia di questo Accordo di Licenza a terzi, purché questi leggano ed accettino i termini e le condizioni di questo Accordo di Licenza.

2. NEGAZIONE DI GARANZIA

Il Software e la relativa documentazione Le sono forniti "COME SONO". PIONEER E I SUOI LICENZIATARI (per quanto riguarda i paragrafi 2 e 3, Pioneer e i suoi licenziatari sono denominati collettivamente "Pioneer") NON FORNISCE E LEI NON RICEVE ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, E TUTTE LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ E IDONEITÀ PER QUALUNQUE SCOPO PARTICOLARE SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE. ALCUNI STATI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI GARANZIE IMPLICITE, QUINDI L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA PUÒ NON ESSERE APPLICABILE A VOI. Questo Software è complesso e può contenere alcune non conformità, difetti o errori.

Pioneer non garantisce che il Software soddisferà le Sue esigenze o aspettative, che il funzionamento del Software sarà senza errori o ininterrotto o che tutte le non conformità possano o abbiano da essere corrette.

Inoltre, Pioneer non offre alcuna dichiarazione o garanzia riguardante l'uso o i risultati

dell'uso del Software in termini di accuratezza, affidabilità o altro.

3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

IN NESSUN CASO PIONEER SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO, RECLAMO O PERDITA INCORSA DA LEI (INCLUSI, SENZA ALCUN LIMITE, DANNI COMPENSATORI, ACCIDENTALI, INDIRECTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, PROFITTI PERDUTI, VENDITE O AFFARI PERDUTI, SPESE, INVESTIMENTI O IMPEGNI RELATIVI A QUALSIASI ATTIVITÀ D'AFFARI, PERDITA DI STIMA O DANNI) RISULTANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL SOFTWARE, ANCHE SE PIONEER È STATA INFORMATA DI, SAPEVA DI O AVREBBE DOVUTO SAPERE DI UNA PROBABILITÀ DI TALI DANNI. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA A TUTTE LE CAUSE DI AZIONE IN AGGREGATO, INCLUSI SENZA LIMITI ROTTURA DI CONTRATTO, ROTTURA DI GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ STRETTA, FALSA DICHIARAZIONE E ALTRI TORTI. SE LA NEGAZIONE DI GARANZIA O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DI PIONEER PRESENTATE IN QUESTO ACCORDO DOVESSERO ESSERE RITENUTE PER QUALSIASI MOTIVO NON IMPONIBILI O NON APPLICABILI, LEI ACCETTA CHE LA RESPONSABILITÀ DI PIONEER NON ECCEDEDRÀ IL CINQUANTA PER CENTO (50%) DEL PREZZO DA LEI PAGATO PER IL PRODOTTO PIONEER ACCLUSO.

Alcuni Stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o conseguenti, così la limitazione o l'esclusione sopra riportata può non applicarsi al Suo caso.

Queste negazione di garanzia e limitazione di responsabilità non possono essere applicabili nel caso in cui qualunque paragrafo di questa garanzia sia proibito da qualunque legge federale, locale o locale che non possa essere prevaricata.

4. RISPETTO DELLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE

Voi accettate e certificate che né il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, saranno esportati al di fuori della nazione (lo "Stato") che esercita giurisdizione su di Voi (il "Governo") ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo stesso. Se il Software è stato legittimamente acquisito al di fuori dello Stato, Voi accettate di non riesportare il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo e dalle leggi e dai regolamenti in vigore nella giurisdizione nella quale avete ottenuto il Software.

5. TERMINAZIONE

Questo Accordo rimane in vigore finché terminato. Lei può terminare questo Accordo in qualsiasi momento distruggendo il Software. L'Accordo viene terminato inoltre se Lei non ottempera a qualsiasi termine o condizione di questo Accordo. In caso di tale terminazione, lei accetta di distruggere il Software.

6. MISCELLANEA

Questo è l'intero Accordo tra Pioneer e Lei a proposito del suo soggetto. Nessun cambiamento in questo Accordo sarà efficace senza consenso scritto di Pioneer. Se qualsiasi provvedimento di questo Accordo viene dichiarato non valido o non imponibile, i provvedimenti rimanenti rimangono in piena forza ed effetto.

Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di usare il Sistema di Navigazione, assicurarsi di leggere e comprendere bene le seguenti informazioni per la sicurezza:

- Leggere tutto il manuale prima di usare questo Sistema di Navigazione.
- Le caratteristiche di navigazione di questo prodotto sono da considerare soltanto come un ausilio alla conduzione del Vostro veicolo. Non devono mancare attenzione, giudizio e cautela del conducente durante la guida.
- Non usare questo Sistema di Navigazione se ciò Vi può distrarre dalla conduzione sicura del Vostro veicolo. Osservare sempre le regole di sicurezza per la guida e seguire tutte le norme sul traffico in vigore. Se incontrate difficoltà nell'utilizzo del sistema o nella lettura del display, parcheggiate il veicolo in un luogo sicuro ed eseguite le regolazioni necessarie.
- Non permettere mai ad altri di usare il sistema a meno che abbiano letto e compreso le istruzioni per l'uso.
- Non usare mai questo Sistema di Navigazione quando si è diretti ad un ospedale, stazione di polizia o simili in un'emergenza. Chiamare l'apposito numero di emergenza.
- Le informazioni di tragitto e guida visualizzate da questo apparecchio servono solo come riferimento. Esse possono non corrispondere accuratamente ai più aggiornati tragitti consentiti, condizioni stradali, vie a senso unico, strade chiuse o restrizioni sul traffico.
- Le restrizioni sul traffico e le avvertenze attualmente in vigore devono sempre avere la precedenza sulle istruzioni di guida fornite da questo prodotto. Osservare sempre le restrizioni sul traffico in vigore, anche quando questo prodotto fornisce indicazioni contrarie.
- Inserire dati corretti relativi all'ora locale in modo erraneo può comportare l'ottenimento di errate istruzioni di percorso e navigazione.
- Non impostare mai il volume del Sistema di Navigazione ad un livello tale da non poter udire i rumori esterni del traffico e le sirene dei veicoli di soccorso.

- Per migliorare la sicurezza, alcune funzioni sono disabilitate quando il freno a mano non è innestato.
- I dati codificati nel dischetto per questo prodotto sono proprietà intellettuale del provider ed il provider è responsabile per quanto contenuto.
- Mantenere questo manuale a portata di mano per le procedure di funzionamento e le informazioni di sicurezza.
- Leggere attentamente tutte le avvertenze incluse in questo manuale e seguire scrupolosamente le istruzioni.
- Non installare questo prodotto dove può (i) ostruire la visione del conducente, (ii) compromettere le prestazioni di uno qualsiasi dei sistemi in funzione o dei dispositivi di sicurezza del veicolo, inclusi airbag e pulsanti delle luci di emergenza oppure (iii) compromettere la capacità dell'autista di usare il veicolo in sicurezza.
- Non tentare di installare od eseguire la manutenzione del Vostro prodotto da soli. L'installazione o la manutenzione del prodotto da parte di persone prive di formazione ed esperienza nelle apparecchiature elettroniche ed accessori per auto può essere pericolosa e può espor Vi al rischio di scosse elettriche o altre lesioni.
- Ricordate di indossare la Vostra cintura di sicurezza tutte le volte che utilizzate il veicolo. In caso di incidente, se la cintura di sicurezza non è correttamente allacciata le Vostre lesioni possono essere molto più gravi.
- Utilizzando i CD-ROM con la cartina più aggiornata si otterrà una più accurata indicazione della destinazione. I CD-ROM di aggiornamento sono disponibili presso il Vostro rivenditore Pioneer.
- Non utilizzare mai cuffie durante la guida.

Informazioni su questo prodotto

Questo prodotto non funziona correttamente in aree esterne all'Europa. La funzione RDS è operativa solo nelle aree in cui esistono stazioni FM che trasmettono segnali RDS.

Informazioni sul display multilingua

Questo prodotto consente la selezione della lingua di visualizzazione OEL. (È possibile impostare diverse lingue per la funzione di navigazione e per la funzione audio). Consultare *Impostazione della lingua di navigazione* a pagina 42 e *Selezionare la lingua della visualizzazione* a pagina 98 per le modalità di impostazione. Il presente manuale utilizza l'inglese nelle spiegazioni per la fonte audio. ▣

Informazioni su questo manuale

Questo prodotto dispone di una serie di funzioni sofisticate che garantiscono ricezione e funzionamento superiori. Tutte le funzioni sono state progettate per la massima semplicità d'uso ma molte non sono di immediata comprensione. Il presente manuale per l'uso aiuta a utilizzare completamente il potenziale del prodotto e a massimizzare le possibilità di ascolto.

Si consiglia di apprendere le funzioni e il funzionamento relativo leggendo attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere ed osservare le precauzioni illustrate in questa pagina e negli altri paragrafi. ▣

Precauzioni

- Nella parte inferiore dell'unità è affissa l'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT.



- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Proteggere questo prodotto dall'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata e deve essere riprogrammata.

Quando la funzione antenna ad alzo automatico viene usata collegando il cavo blu/bianco al veicolo con la funzione antenna ad alzo automatico, sia la disattivazione del commutatore di accensione che il distacco del frontalino ritrarranno l'antenna ad alzo automatico del veicolo.

Interblocco con il freno a mano

Alcune funzioni offerte da questo Sistema di Navigazione possono essere pericolose se usate durante la guida. Per evitare che siano usate mentre il veicolo è in movimento, esiste un interblocco con il freno a mano del veicolo. Se si tenta di usare queste funzioni durante la guida, ciò può non essere possibile. Se è così, arrestarsi in una posizione sicura, applicare il freno a mano e quindi azionarle. ▣

Prima di iniziare

In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. 

Caratteristiche

Navigazione

È possibile specificare la destinazione che si desidera raggiungere.

Riproduzione CD

È possibile la riproduzione di CD/CD-R/CD-RW musicali.

Riproduzione file MP3

È possibile riprodurre file MP3 registrati su CD-ROM/CD-R/CD-RW (registrazioni standard di Livello 1/Livello 2 ISO9660).

- La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.

Riproduzione file WMA

È possibile riprodurre file WMA registrati su CD-ROM/CD-R/CD-RW (registrazioni standard di Livello 1/Livello 2 ISO9660).

Riproduzione file WAV

È possibile riprodurre file WAV registrati su CD-ROM/CD-R/CD-RW (registrazioni PCM lineare (LPCM)/MS ADPCM). 

Informazioni sul formato WMA



Il logo Windows Media™ stampato in una casella indica che questo prodotto può riprodurre dati WMA.

WMA è l'acronimo di Windows Media Audio e si riferisce ad una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere registrati usando Windows Media Player versione 7 o successive.

Microsoft, Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.



Note

- Questo prodotto potrebbe non funzionare correttamente con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA.
- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente. 

Informazioni sul CD di navigazione

È possibile utilizzare dischi previsti per questo prodotto. Usare solo dischi approvati da Pioneer. □

CD-ROM di aggiornamento

Dal Vostro rivenditore Pioneer sono disponibili per l'acquisto CD-ROM di Navigazione aggiornati che includono la cartina e le informazioni sui punti di interesse più recenti. Contattate il Vostro rivenditore Pioneer per i dettagli. □

Protezione antifurto dell'unità

Per prevenire i furti è possibile staccare il frontalino del prodotto e conservarlo nella custodia protettiva.

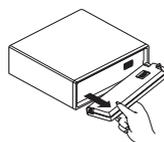
Importante

- Non forzare mai né afferrare il display e i tasti durante la rimozione o l'applicazione.
- Evitare di sottoporre il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.

Rimozione del frontalino

1 Premere OPEN per aprire il frontalino. (consultare Unità di navigazione a pagina 14).

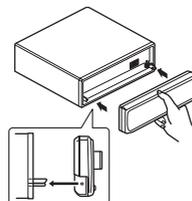
2 Impugnare il lato sinistro del frontalino e tirarlo delicatamente verso l'esterno. Non afferrarlo con forza e non farlo cadere.



3 Inserire il frontalino nella custodia protettiva fornita per conservarlo in sicurezza.

Montaggio del frontalino

● Riposizionare il frontalino tenendolo in posizione verticale rispetto al prodotto e fissandolo saldamente nei ganci di montaggio.



□

Prima di iniziare

Informazioni sulla modalità dimostrativa

Questo prodotto dispone di due modalità di dimostrazione (demo). Una è la modalità inversa, l'altra è la modalità della funzione demo.

- Non è possibile chiudere la modalità dimostrativa mentre il frontalino è aperto.



Importante

Il cavo rosso (ACC) di questo prodotto deve essere collegato ad un terminale accoppiato alle operazioni on/off dell'interruttore di ignizione. Altrimenti la batteria dell'auto può scaricarsi.

Modalità inversa

Se non si esegue un'operazione entro 30 secondi circa, le indicazioni sulla schermata iniziano a invertirsi e continuano a invertirsi ogni 10 secondi. Premendo il tasto numerico **5** quando l'alimentazione del prodotto è spenta mentre l'interruttore di ignizione è impostato su ACC oppure ON, annulla la modalità inversa. Premendo il tasto numerico **5** nuovamente, avvia la modalità inversa.

Dimostrazione delle caratteristiche

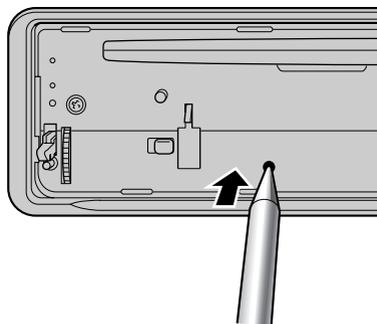
La dimostrazione delle caratteristiche viene avviata automaticamente quando l'unità viene spenta con l'interruttore della chiave di avviamento del veicolo posizionato su ACC o ON. Se si preme il tasto **6** quando è attiva la dimostrazione delle caratteristiche, tale modalità viene disattivata. Se si preme nuovamente il tasto **6** viene avviata la modalità dimostrazione delle caratteristiche. Se la dimostrazione delle caratteristiche continua mentre il motore del veicolo è spento, la batteria potrebbe esaurirsi. ▣

Inizializzazione del microprocessore

Quando l'interruttore di ignizione è spento, premendo **RESET** si ottiene l'inizializzazione del microprocessore.

Premere **RESET** nei seguenti casi.

- Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta dopo l'installazione.
- Se il prodotto non funziona correttamente.
- Se si notano problemi nel funzionamento del sistema.
- Quando si modifica l'abbinamento delle apparecchiature.
- Quando si aggiungono/rimuovono prodotti supplementari fissati all'unità.



1 Ruotare l'interruttore della chiave di avviamento sulla posizione OFF.

2 Rimuovere il frontalino.

Consultare *Rimozione del frontalino* a pagina 12.

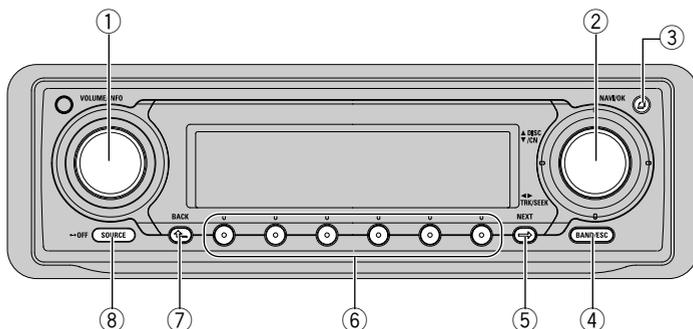
3 Premere RESET.

Usare la punta di una penna o altro oggetto appuntito.

4 Applicare il frontalino.

Consultare *Montaggio del frontalino* a pagina 12. ▣

Nomenclatura



Unità di navigazione

① **VOLUME, tasto INFO**

- Con la funzione NAVIGATION

Rotazione: Consente di regolare il livello del volume di guida durante gli annunci di navigazione.

Pressione: visualizza le indicazioni di informazione.

- Con la funzione AUDIO

Rotazione: consente di regolare il livello del volume di ciascuna fonte.

Pressione: consente di cancellare ciascun menu durante il funzionamento.

② **Perno di rotazione, tasto NAVI/OK**

- Con la funzione NAVIGATION

Rotazione: consente di selezionare un'opzione.

◀/▶/▼/▲ : consentono di selezionare un'opzione.

Pressione: consente di confermare la selezione.

- Con la funzione AUDIO

Rotazione: consente di eseguire la sintonizzazione o avanzamento/inversione e accende/spegne ciascuna funzione.

◀/▶/▼/▲ : consentono di eseguire la sintonizzazione o avanzamento/inversione e accende/spegne ciascuna funzione.

Pressione: commuta al display principale di navigazione.

③ **Tasto OPEN**

Premere per aprire il frontalino.

④ **Tasto BAND/ESC**

- Con la funzione NAVIGATION

Non utilizzato.

- Con la funzione AUDIO

Premere per selezionare una delle tre bande FM o MW/LW e annullare la modalità di controllo delle funzioni.

⑤ **Tasto NEXT**

- Con la funzione NAVIGATION

Visualizza lo stato della fonte audio sulla parte inferiore della schermata.

- Con la funzione AUDIO

Premere **NEXT** per commutare le funzioni dei tasti multifunzione.

⑥ **Tasti multifunzione**

Premere questo tasto per selezionare le funzioni.

⑦ **Tasto BACK**

Premendo **BACK** si disattiva il menu o modo attuale e si ritorna al modo o menu precedentemente selezionato.

⑧ **Tasto SOURCE**

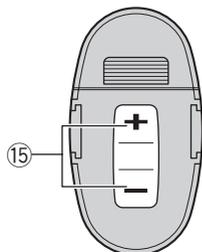
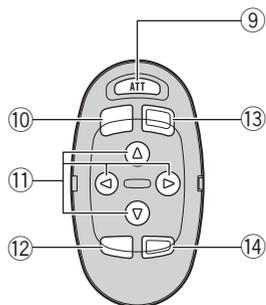
- Con la funzione NAVIGATION

Commuta alla schermata audio principale.

- Con la funzione AUDIO

Questo prodotto si accende selezionando una fonte. Premere per girare tutte le fonti disponibili.

Prima di iniziare



Telecomando opzionale

Il telecomando per lo sterzo CD-SR100 viene venduto a parte.

Il funzionamento è identico all'uso del tasto sull'unità di navigazione. Vedere le spiegazioni dell'unità di navigazione sull'uso di ciascun tasto, ad eccezione di **ATT**, illustrato in basso.

⑨ Tasto ATT

Premere per ridurre velocemente il livello del volume, di circa il 90%. Premere ancora una volta per tornare al livello del volume originale.

⑩ Tasto BAND

⑪ Tasto ◀/▶/▼/▲

⑫ Tasto FUNCTION

Premere questo tasto per selezionare le funzioni.

⑬ Tasto SOURCE

⑭ Tasto AUDIO

Premere questo tasto per selezionare i diversi controlli della qualità audio.

⑮ Tasto VOLUME

Premere questo tasto per alzare o abbassare il volume.

Nota

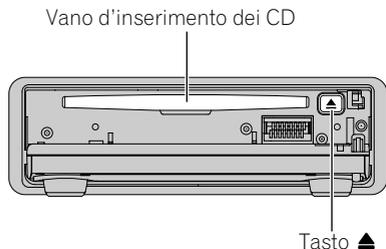
Le operazioni di navigazione del modello ANH-P10MP non possono essere eseguite nemmeno se l'unità CD-SR100 è commutata sul modo di navigazione. 

Uso della navigazione

Quelli che seguono sono i passi fondamentali necessari all'utilizzo del sistema di navigazione. Per maggiori dettagli e varie funzioni, consultare *la sezione 02: Navigazione* inizia a pagina 20.

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.

Il vano d'inserimento dei CD si apre.



- Se un CD audio è presente nel vano, premere il tasto ▲ ed estrarlo.

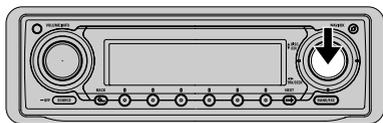
2 Inserire un CD di navigazione nel vano d'inserimento dei CD.

Si avvia la lettura del disco.

3 Chiudere il frontalino.

- Nel caso in cui la calibrazione del sistema di navigazione non sia ancora terminata, viene richiesto il giro di calibrazione (vedere il "Manuale di installazione").

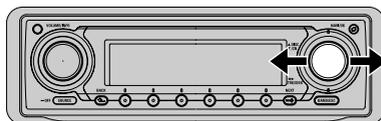
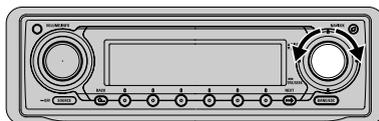
4 Quando compare la schermata Audio, premere NAVI/OK per entrare in modalità di navigazione.



Dopo poco tempo, compare il menu principale di navigazione. Consultare *Menu principale di navigazione* a pagina 21.



5 Selezionare "INDIRIZZO" con il perno di rotazione.

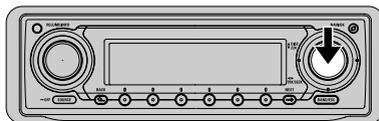


- In senso orario (o a destra): Avanti
- In senso anti-orario (o a sinistra): Indietro

Nota

È possibile selezionare le voci anche spostando il perno di rotazione in su o in giù.

6 Confermare la selezione premendo NAVI/OK.

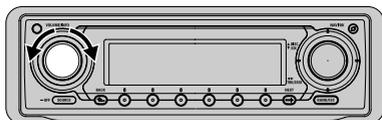


- Usare **NAVI/OK** non solo per commutare il display dalla schermata Audio a quella di navigazione, ma anche per impostare una voce dopo la selezione.

Prima di iniziare

7 Ruotare VOLUME per aumentare o ridurre il volume.

È possibile regolare il volume della voce guida del sistema di navigazione durante gli annunci.



- In senso orario: Aumentare il volume
- In senso anti-orario: Ridurre il volume

CAUTELA

Non impostare mai il volume del Sistema di Navigazione ad un livello tale da non poter udire i rumori esterni del traffico e le sirene dei veicoli di soccorso.

Impostare la destinazione ripetendo le operazioni di cui sopra. Dopo l'impostazione della destinazione e il calcolo del percorso, il Sistema di navigazione inizia la guida del percorso. Consultare *Pilota automatico* a pagina 31.

Note

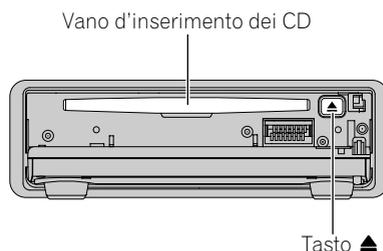
- Durante il calcolo, sul display lampeggia . Completato il calcolo, si spegne, è possibile estrarre il CD di navigazione ed inserire un CD audio.
- Dopo l'impostazione della destinazione, attendere che (calcolo in corso) sparisca prima di avviare il veicolo.

Riproduzione di un CD audio

Questo paragrafo illustra l'uso del lettore CD incorporato. Per dettagli o per le funzioni relative all'audio, consultare ciascuna sezione (dalla sezione 03 alla sezione 11) da pagina 44.

1 Premere OPEN per aprire il frontalino. Il vano d'inserimento dei CD si apre.

2 Estrarre il CD di navigazione.



- Se il CD di navigazione non è stato inserito, procedere con la fase 3.

3 Inserire un CD nel vano d'inserimento dei CD.

Si avvia la lettura del disco.

4 Chiudere il frontalino.

5 Quando compare la schermata Navigation, premere SOURCE per entrare in modalità Audio.



Tasto **SOURCE**



Schermata Navigazione

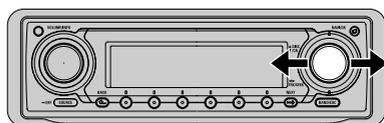
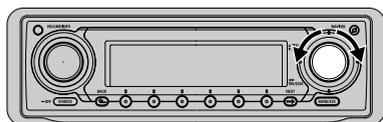


Schermata Audio

- Premendo **SOURCE**, è possibile selezionare la fonte che si vuole ascoltare. Consultare *Accensione o spegnimento della fonte e selezione di una fonte* a pagina 44.

6 Selezionare il brano desiderato mediante il perno di rotazione.

È possibile usare il perno di rotazione ruotandolo o spostandolo a destra o sinistra.



- In senso orario (o a destra): Avanti
- In senso anti-orario (o a sinistra): Indietro



Nota

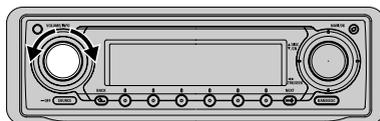
È possibile selezionare le voci anche spostando il perno di rotazione in su o in giù. L'uso dei movimenti del perno di rotazione è illustrato nel presente manuale secondo quanto segue.

- Spostamento in su: ▲

- Spostamento in giù: ▼
- Spostamento a sinistra: ◀
- Spostamento a destra: ▶

Es.) Per passare in avanti o all'indietro su un altro brano, premere ◀ o ▶.

7 Ruotare VOLUME per aumentare o ridurre il volume.



- In senso orario: Aumentare il volume
- In senso anti-orario: Ridurre il volume

CAUTELA

Non impostare mai il volume del Sistema di Navigazione ad un livello tale da non poter udire i rumori esterni del traffico e le sirene dei veicoli di soccorso. □

Prima di iniziare

Utilizzo contemporaneo della navigazione e delle sorgenti audio

Sulla schermata audio

Premendo **SOURCE** dopo avere impostato la destinazione durante la navigazione, sia la schermata audio sia le informazioni di navigazione vengono visualizzate contemporaneamente.

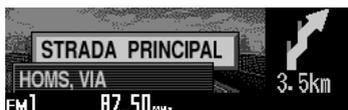


Distanza fino al punto guida successivo e indicazioni di percorso

Viene inoltre riprodotto, secondo necessità, un messaggio audio di guida. Se "N.INT" è stato impostato su "ON" nelle impostazioni iniziali, la schermata passa automaticamente alla schermata di navigazione quando il veicolo si avvicina al punto guida. Sulla schermata di navigazione compare l'indicazione di svolta o il nome della strada successiva. Dopo che il veicolo ha superato il punto guida, la schermata ritorna automaticamente alla schermata audio.

Sulla schermata di navigazione

Premendo **NEXT** durante la navigazione, la schermata di navigazione e lo stato della fonte audio vengono visualizzati contemporaneamente.



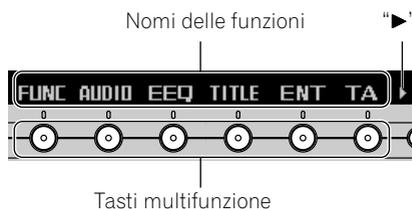
Funzionamento dei TASTI SOFTWARE

Per funzionamento dei TASTI SOFTWARE si intende che la funzione di un tasto cambia come indicato sul display. I tasti multifunzione offrono il funzionamento dei TASTI SOFTWARE; le funzioni eseguite dai tasti cambiano secondo la funzione o l'impostazione selezionata.

Per funzionamento NAVIGATION



Per funzionamento AUDIO



Importante

Nel presente manuale le operazioni che utilizzano i tasti multifunzione sono illustrate come segue:

- Per funzionamento NAVIGATION
 - 1 Premere **TIME**.
- Per funzionamento AUDIO
 - 1 Premere **FUNC** e quindi premere **NEXT**.

Norme di sicurezza

- Osservare sempre scrupolosamente le norme del codice stradale.
- Rispettare in primo luogo la segnaletica e le norme di circolazione locali.
- La guida di marcia su strada riguarda esclusivamente le autovetture. Raccomandazioni e prescrizioni di guida speciali per altri tipi di veicolo (ad es. veicoli industriali) non vengono prese in considerazione.
- La selezione della destinazione va eseguita solo a veicolo fermo. 

Campo digitalizzato

- Alcuni CD di navigazione sono forniti insieme a questo prodotto. Questi CD contengono una cartina stradale digitalizzata. Nel CD di navigazione sono indicate le autostrade, le strade statali, provinciali e distrettuali. Essa comprende anche tutte le maggiori città e i comuni. Per quanto riguarda le città e i comuni più piccoli, vengono considerate sia le strade provinciali e distrettuali (o vie di transito), sia il centro del luogo.
- Strade a senso unico, zone pedonali, divieti di svolta e altri regolamenti sul traffico vengono considerati in senso più ampio. A causa di continue modifiche della rete stradale e dei relativi regolamenti sul traffico, possono verificarsi discrepanze tra i dati memorizzati sui CD di navigazione e le condizioni locali.
- Specificando una località inesistente su CD di navigazione presente nel vano apposito, compare un messaggio sulla schermata richiede la sostituzione con un altro CD di navigazione. Dopo l'inserimento del CD di navigazione corrispondente, inserire la strada e, se richiesto, il numero civico o il centro cittadino. I dati della cartina richiesta vengono caricati e memorizzati in-

ternamente dopo l'inizio del calcolo della rotta. 

Operazioni di base per la navigazione

La presente sezione descrive le modalità di uso del sistema di navigazione. A partire dalla pagina seguente vengono illustrate le funzioni di navigazione più avanzate.

Se si usa la navigazione per la prima volta, consultare *Uso della navigazione* a pagina 16 per le operazioni di base.

Visualizzazione della schermata Navigation

1 Inserire il CD di navigazione.

Per impostare il CD di navigazione, consultare *Uso della navigazione* a pagina 16.

2 Quando compare la schermata Audio, premere NAVI/OK per entrare in modalità di navigazione.



Dopo poco tempo, compare il menu principale di navigazione. Per l'operazione successiva, consultare *Menu principale di navigazione* a pagina 21.



Note

- I dati relativi alle mappe si trovano sui CD di navigazione. Avviando per la prima volta il funzionamento di navigazione, è necessario caricare il CD di navigazione per il paese di destinazione.

Navigazione

- Il tasto **BACK** abbandona l'attuale menu e visualizza il menu precedente.
- Il prodotto si può commutare su Audio premendo **SOURCE**.

Menu principale di navigazione

È possibile avviare l'uso della navigazione dal menu principale di navigazione. Selezionare un'operazione nel menu principale di navigazione, quindi passare alla fase successiva.



MEMORIA META

contiene le destinazioni che sono state memorizzate precedentemente. Consultare *Selezione di una destinazione in memoria* a pagina 26.

INDIRIZZO

accede al menu di destinazione. Consultare *Immissione delle informazioni di destinazione* a pagina 23.

METE SPECIALI

Menu per la selezione di particolari destinazioni locali o interregionali o luoghi di interesse nei dintorni. Le destinazioni particolari sono, ad es., i distributori di benzina, gli aeroporti oppure gli ospedali. Consultare *Selezione di una destinazione particolare* a pagina 25.

ULTIME METE

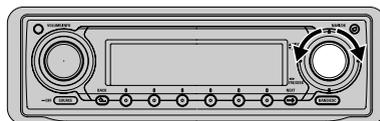
Viene indicata una lista con le ultime 50 destinazioni raggiunte. Consultare *Selezione di una destinazione in memoria* a pagina 26.

Inserimento di testi



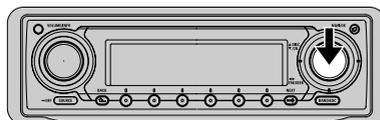
Quando durante la navigazione compare il display di inserimento del testo, seguire le procedure in basso.

1 Per selezionare una lettera, spostare il perno di rotazione.



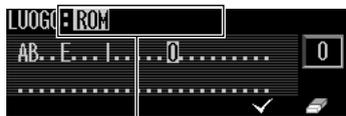
La lettera dell'alfabeto selezionata viene indicata sul display a destra a carattere grande.

2 Per confermare la lettera selezionata, premere NAVI/OK.



Le lettere inserite vengono rappresentate in modo inverso.

3 Per inserire altre lettere, ripetere i passaggi 1 e 2.



Campo di inserimento del testo

- Come supporto l'immissione esistente viene visualizzato nel campo di inserimento del testo.
- Questo prodotto offre solo le lettere, i numeri e i simboli rilevanti per l'immissione.
- Se non vi sono altre possibilità d'inserimento, questo prodotto ne completerà il nome automaticamente.
- Uno spazio vuoto (ad es. in Salsomaggiore Terme) va inserito per mezzo di una lineetta.
- Per cancellare le lettere una alla volta, premere .
- Per cancellare tutta l'immissione, premere  per oltre 2 secondi.

4 Per completare l'inserimento, selezionare ✓ e premere NAVI/OK brevemente.

- Se l'inserimento è inequivocabile, o se il nome completo è stato inserito in precedenza (o se è stato completato automaticamente), il programma passa automaticamente al display successivo.
- Se viene confermato l'inserimento del luogo incompleto, viene indicata la lista di selezione delle località. Consultare *Quando compare un elenco* a questa pagina.
- Inoltre è possibile usare il tasto multifunzione ✓, o tenere premuto **NAVI/OK** per oltre 2 secondi.

Quando compare un elenco

Se l'inserimento del testo è ambiguo, viene visualizzato un elenco. I segni di scorrimento ▲ e ▼ stanno ad indicare che si possono selezionare altre opzioni in ordine alfabetico.



1 Muovendo il perno di rotazione, scorrere l'elenco e selezionare la voce richiesta.

2 Per confermare la voce selezionata, premere NAVI/OK brevemente.

Il programma passa al display successivo. 

Immissione delle informazioni di destinazione

Visualizzare il menu di destinazione, selezionare un metodo per la scelta della destinazione, quindi passare alla fase successiva.

Visualizzazione del menu di destinazione

1 Sul menu principale di navigazione, selezionare "INDIRIZZO" e premere NAVI/OK.



Sul menu di destinazione, è possibile selezionare le seguenti opzioni.

- **(Nome paese; esempio GERMANIA):** scegliere il paese di ubicazione della propria destinazione. Consultare *Selezione del paese* a questa pagina.
- **(Nome località):** inserire il nome della località per ridurre la ricerca. Consultare *Inserimento del nome della località di destinazione* a pagina 24. Quando questa schermata compare per la prima volta dopo l'acquisto, il nome della località indica "LUOGO". Il nome della località precedentemente impostato come destinazione compare a meno che non si modifichi l'impostazione del paese.
- **CODICE POSTALE:** inserire un codice postale per ridurre la destinazione. Consultare *Inserimento del codice postale della destinazione* a pagina 27.

- **COORDINATE:** inserire longitudine e latitudine della destinazione. Consultare *Inserimento della longitudine e latitudine della destinazione* a pagina 27.

Le seguenti voci diventano selezionabili dopo l'inserimento del nome della località per la prima volta dopo l'acquisto.

- **STRADA:** inserire il nome della strada che passa accanto alla località attualmente selezionata per ridurre la destinazione. Consultare *Inserimento del nome della strada* a pagina 24.
- **CENTRO:** selezionare la destinazione dai centri città situati nella località attualmente selezionata. Consultare *Selezione del centro città come destinazione* a pagina 25.

Selezione del paese

Il nome del paese ricercato recentemente è elencato nel menu di destinazione. Se necessario, selezionare un paese e cercare la propria destinazione.



Paese attualmente selezionato

1 Sul menu di destinazione, selezionare il nome del paese attualmente selezionato e premere NAVI/OK.

Compare un elenco di nomi di paesi.

2 Selezionare il paese e quindi premere NAVI/OK.

Il programma ritorna al menu di destinazione. Per l'operazione successiva, consultare *Inserimento del nome della località di destinazione* a pagina 24, *Inserimento del nome della strada* a pagina 24 o *Selezione del centro città come destinazione* a pagina 25.

Inserimento del nome della località di destinazione

Inserire il nome della località per ridurre la ricerca.



L'ultimo nome di località inserito

1 Sul menu di destinazione, selezionare "LUOGO" (o il nome della località) e premere NAVI/OK.

Comparire il display di inserimento del testo.

- Una volta specificata la destinazione, il nome di quella località compare invece di "LUOGO" sul menu di destinazione.

- Se la destinazione è il luogo visualizzato, è possibile selezionare "STRADA" o "CENTRO" immediatamente per impostare la destinazione.

Consultare *Inserimento del nome della strada* a questa pagina e *Selezione del centro città come destinazione* a pagina 25.

2 Inserire il nome della località di destinazione.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

- Se la località viene riconosciuta, la schermata passa automaticamente al menu di destinazione.

- Se esiste più di un posto con lo stesso nome, compare un elenco di nomi di località. Selezionare la destinazione da quell'elenco (consultare *Quando compare un elenco* a pagina 22). Il menu di destinazione compare dopo la selezione della località.

3 Selezionare "STRADA" o "CENTRO" dal menu e premere quindi NAVI/OK.

- STRADA:** è possibile specificare la destinazione con il nome della strada.

- CENTRO:** è possibile impostare la città situata all'interno della località specifica come destinazione.

Per l'operazione successiva, consultare *Inserimento del nome della strada* a questa pagina o *Selezione del centro città come destinazione* a pagina 25.

Inserimento del nome della strada

È possibile limitare la ricerca specificando il nome della strada.



1 Selezionare "STRADA" e premere NAVI/OK.

2 Inserire il nome della strada.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

- Se la strada viene riconosciuta, la schermata passa automaticamente al menu del percorso.

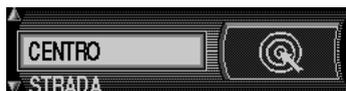
- Se la strada attraversa un certo numero di luoghi, oppure se esiste più di una strada con lo stesso nome, compare un elenco con nomi di strade o piazze. Selezionare la destinazione da quell'elenco (consultare *Quando compare un elenco* a pagina 22). Il menu del percorso compare dopo la selezione della località.

Per l'operazione successiva, consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.

Navigazione

Selezione del centro città come destinazione

È possibile impostare il centro città situato all'interno della località specifica come destinazione.



1 Selezionare "CENTRO" e quindi premere NAVI/OK.

- Se la località selezionata ha solo un centro, il programma passa immediatamente al menu del percorso (in questo caso, non è necessario attivare la fase 2).
- Se il numero dei centri è al di sotto di 10, viene indicata la lista dei centri.
- Se il numero dei centri è superiore a 9, si passa all'inserimento del testo. Inserire le informazioni dettagliate per ridurre la ricerca, quindi passare alla fase 2.

2 Selezionare la voce desiderata dall'elenco e quindi premere NAVI/OK.

Il programma passa al menu del percorso. Per l'operazione successiva, consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.

Nota

Premendo il tasto **NAVI/OK** per più di 2 secondi, senza aver prima selezionato una qualsiasi lettera, compare subito la lista dei possibili centri del luogo.

Selezione di una destinazione particolare

Menu per la selezione delle destinazioni particolari (o P.O.I) da un elenco specifico. Le destinazioni particolari sono, ad es., i distributori di benzina, gli aeroporti oppure gli ospedali.

1 Specificare il paese che si desidera cercare.

Consultare *Selezione del paese* a pagina 23.

2 Sul menu principale di navigazione, selezionare "METE SPECIALI" e premere NAVI/OK.

Compare il menu delle destinazioni particolari.

3 Eseguire la selezione e premere NAVI/OK.



- **DINTORNI:** le destinazioni particolari della zona attualmente circostante il veicolo sono elencati in base alla vicinanza. Passare alla fase 3.
- **DINTORNI META:** quando si entra in una destinazione intermedia (consultare *Destinazione intermedia* a pagina 38), le destinazioni particolari vicino alla destinazione sono elencate in base alla vicinanza. Passare alla fase 3.
- **LUOGO/NAZIONE:** specificare il paese e la città che contengono la destinazione e quindi le destinazioni particolari. (Consultare *Selezione del paese* a pagina 23 e *Inserimento del nome della località di destinazione* a pagina 24.) Dopo la selezione di "**LUOGO/NAZIONE**", compare un menu per selezionare il metodo di ricerca. Selezionando il nome di un paese, è possibile specificare le destinazioni particolari nel paese attualmente selezionato. Selezionando "**LUOGO**", è possibile ridurre la ricerca inserendo il

nome del luogo. Dopo avere selezionato "**NAZIONE INTERA**", è possibile ridurre la ricerca sulla base del tipo di strutture presenti nel paese attualmente selezionato. Passare alla fase 4.

4 Selezionare una categoria e premere NAVI/OK.



Le destinazioni particolari sono elencate in base alla vicinanza.

Selezionando "**DINTORNI**" o "**DINTORNI META**", la distanza in linea retta tra la destinazione particolare e l'ubicazione corrente appare sulla destra. Le frecce dopo le informazioni sulla distanza indicano la direzione partendo dall'ubicazione corrente.

- Se compare il display per l'inserimento del testo, inserire le informazioni. Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.
- Se non esistono destinazioni particolari che corrispondano alle condizioni specificate, compare un messaggio "**NO METE SPECIALI**".
- Se compare un elenco di luoghi, selezionare la voce desiderata dall'elenco e premere **NAVI/OK**. (consultare *Quando compare un elenco* a pagina 22).

5 Selezionare la destinazione desiderata e premere NAVI/OK.

Il sistema passa al menu del percorso. Per l'operazione successiva, consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.



Note

- Premendo **INFO**, vengono visualizzate le informazioni dettagliate relative della destinazione particolare selezionata (per esempio un ospedale).
- Premendo **NAVI/OK** per oltre 2 secondi sul display di inserimento testo, viene visualizza-

ta una lista delle possibili destinazioni particolari senza avere selezionato alcuna lettera.

Selezione di una destinazione in memoria

Selezionare la località che si desidera raggiungere dai luoghi salvati nella memoria di destinazione ("**MEMORIA META**") o dall'elenco delle ultime destinazioni ("**ULTIME METE**").

Per informazioni sulla memoria di destinazione, consultare *Memorizzazione di una destinazione specifica nella memoria* a pagina 39.

1 Sul menu principale di navigazione, selezionare "MEMORIA META" o "ULTIME METE" e premere NAVI/OK.

Compare un elenco di località.

- Premendo **DEL**, la voce selezionata viene cancellata dalla memoria.
- Per controllare le informazioni sulla destinazione selezionata, premere **INFO**.

Vengono visualizzate le informazioni sulla destinazione selezionata. La schermata ritorna automaticamente sull'elenco in sei secondi. (È anche possibile tornare all'elenco premendo **BACK**.)

2 Premere NAVI/OK.

Il sistema passa al menu del percorso. Per l'operazione successiva, consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.

- Quando si entra ad una destinazione intermedia, il calcolo del percorso inizia dopo avere premuto **NAVI/OK**. Per l'operazione successiva, consultare *Pilota automatico* a pagina 31.

Inserimento del codice postale della destinazione

1 Specificare il paese che si desidera cercare.

Consultare *Selezione del paese* a pagina 23.

2 Sul menu di destinazione, selezionare "CODICE POSTALE" e premere NAVI/OK.

3 Inserire il codice postale della destinazione.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

- Se la selezione è ambigua, il programma passa all'elenco dei codici postali.
- Se la località corrispondente al codice postale viene riconosciuta, compare l'elenco della selezione della città.

4 Selezionare la voce desiderata dall'elenco e quindi premere NAVI/OK.

Per l'operazione successiva, consultare *Inserimento del nome della strada* a pagina 24 e *Selezione del centro città come destinazione* a pagina 25.

Nota

Grazie alle caratteristiche del sistema, il pilota automatico sarà attivo solo nella zona del codice postale immesso.

Inserimento della longitudine e latitudine della destinazione

1 Sul menu di destinazione, selezionare "COORDINATE" e premere NAVI/OK.

2 Inserire la latitudine della destinazione.

Inserire la latitudine in gradi, minuti, secondi ed una direzione, per es. "44°48'17.0__N". Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

3 Inserire la longitudine della destinazione.

Inserire la longitudine come descritto sopra.

4 Inserire il nome della destinazione.

Il nome inserito compare sul display. Selezionando  e premendo NAVI/OK, la località specificata viene registrata nella memoria di destinazione.

- Il nome inserito qui compare nella memoria di destinazione.
- Se non è stato inserito un nome, la località viene indicata in latitudine e longitudine nella memoria di destinazione.

5 Premere NAVI/OK.

6 Se necessario, inserire il nome del luogo.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21. Per la destinazione specificata è possibile inserire qualsiasi nome a propria scelta composto da un massimo di 20 caratteri.

- Se non si desidera inserire un nome a propria scelta, tenere premuto NAVI/OK per oltre 2 secondi.

7 Per memorizzare il luogo, selezionare e premere NAVI/OK brevemente.

Viene visualizzato l'elenco della memoria di destinazione.

8 Selezionare il luogo desiderato nell'elenco usando il perno di rotazione e quindi premere NAVI/OK.

Compare il menu del percorso. Per l'operazione successiva, consultare *Impostazione del percorso* a questa pagina.



Nota

Se le coordinate inserite sono ubicate oltre i confini della cartina digitale, compare un messaggio di avvertenza. Il sistema non può navigare verso una posizione oltre i confini della cartina digitale.



Impostazione del percorso

Il menu del percorso compare quando si specificano le informazioni sulla destinazione, come il nome di un luogo o di una strada. Sul menu del percorso, è possibile inserire le informazioni dettagliate sulla destinazione oppure specificare le condizioni per il calcolo del percorso.

Menu del percorso

Le voci elencate nel menu del percorso variano in base alle operazioni eseguite fino a quel momento.

"NUMERO CIVICO" e "INCROCIO" sono disponibili solo se le informazioni sono memorizzate sul CD di navigazione.



Sul menu del percorso, è possibile selezionare le seguenti opzioni.

SALVARE META

È possibile denominare la destinazione attualmente specificata e memorizzarla nella memoria di destinazione. Consultare *Memorizzazione di una destinazione specifica nella memoria* a pagina 39.

META NUOVA

È possibile tornare al menu principale di navigazione per salvare un'altra destinazione. Consultare *Menu principale di navigazione* a pagina 21.

START- (R.VELOCE/R. CORTA/RTA.DIN.)

avvia il calcolo del percorso con un'opzione di percorso selezionata in "OPZIONI ROTTA" in basso. Al termine del calcolo della rotta, si av-

Navigazione

via il pilota automatico. Consultare *Pilota automatico* a pagina 31.

NUMERO CIVICO

qui si può inserire il numero civico nella via indicata. Consultare *Immissione numero civico della via di destinazione* a questa pagina.

INCROCIO

qui si può definire una via di incrocio quale punto di destinazione. Consultare *Indicazione delle condizioni di calcolo del percorso* a questa pagina.

OPZIONI ROTTA

accede al menu delle opzioni di percorso. È possibile specificare le condizioni da prendere in considerazione durante il calcolo del percorso. Qui possono essere selezionati il percorso dell'itinerario, i percorsi veloci, i percorsi brevi, percorsi dinamici, autostrada, traghetti e pedaggio. Consultare *Indicazione delle condizioni di calcolo del percorso* a questa pagina.

Immissione numero civico della via di destinazione

1 Sul menu del percorso, selezionare "NUMERO CIVICO" e premere NAVI/OK.

Compare il display di inserimento del testo.

2 Inserire il numero civico.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

3 Selezionare e premere NAVI/OK brevemente.

Il programma torna di nuovo al menu del percorso. Consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.



Nota

In base al sistema, il pilota automatico sarà attivo solo nella zona del numero civico immesso.

Selezione incrocio della destinazione

1 Sul menu del percorso, selezionare "INCROCIO" e premere NAVI/OK.

Compare un elenco delle strade che incrociano la via attualmente indicata.

2 Selezionare l'incrocio della destinazione e premere NAVI/OK.

Il programma torna di nuovo al menu del percorso. Consultare *Impostazione del percorso* a pagina 28.

Indicazione delle condizioni di calcolo del percorso

1 Sul menu del percorso, selezionare "OPZIONI ROTTA" e premere NAVI/OK.

Compare il menu delle opzioni di percorso.



- **ROTTA VELOCE:** se selezionato, il programma calcola il periodo di viaggio più breve possibile.
- **RESTRIZIONI:** fornisce le opzioni per evitare autostrade, traghetti e strade a pedaggio. Consultare *Indicazione dei tipi di strada* a pagina 30.
- **ROTTA CORTA:** se selezionato, il programma calcola il tragitto più breve possibile.
- **ROTTA DINAMICA:** il pilota automatico dinamico si usa per calcolare il percorso, tenendo conto dei notiziari attuali sul traffico. Consultare *Navigazione dinamica con TMC* a pagina 34.

2 Selezionare un'opzione desiderata e poi premere NAVI/OK.

Le condizioni del calcolo del percorso selezionate vengono impostate e la schermata ritorna al menu del percorso.



Condizioni del calcolo del percorso



Note

- Nelle città più grandi e nelle metropoli è spesso raccomandabile la regolazione "**ROTTA CORTA**".
- Con la funzione pilota automatico dinamico attivata, i percorsi vengono calcolati con l'opzione "**ROTTA VELOCE**". Maggiori informazioni in *Navigazione dinamica con TMC* a pagina 34.
- Il pilota automatico dinamico non è disponibile in tutti i paesi.
- I percorsi senza autostrada possono venire calcolati solo per brevi distanze (fino a ca. 200 km).

Indicazione dei tipi di strada

1 Sul menu del percorso, selezionare "OPZIONI ROTTA" e premere NAVI/OK.

Compare il menu delle opzioni di percorso.

2 Sul menu delle opzioni di percorso, selezionare "RESTRIZIONI" e premere NAVI/OK.

3 Selezionare un'opzione desiderata e poi premere NAVI/OK.

AUTOSTRADA	CON / SENZA
TRAGHETTI	CON / SENZA
PEDAGGIO	CON / SENZA

- **AUTOSTRADA:** seleziona se usare l'autostrada oppure no.
- **TRAGHETTI:** seleziona se usare traghetti oppure no.
- **PEDAGGIO:** seleziona se usare strade a pagamento oppure no.

4 Premere NAVI/OK per oltre 2 secondi.

Le condizioni del calcolo del percorso selezionate vengono impostate e la schermata ritorna al menu del percorso.



Nota

I percorsi senza autostrada possono venire calcolati solo per brevi distanze (fino a ca. 200 km).



Pilota automatico

Selezionando "START-" sul menu del percorso, si avvia il calcolo del percorso. Al termine del calcolo, il sistema di navigazione si avvia con il pilota automatico.

Calcolo del percorso



1 Sul menu del percorso, selezionare "START-".

Inizia il calcolo del percorso.

Il calcolo del percorso può impiegare diversi secondi. Durante il calcolo del percorso,  lampeggia sul display e il messaggio "CALC. ROUTE" viene visualizzato sulla destra. Ritardare la partenza fino a quando  smette di lampeggiare.

Al termine del calcolo,  scompare e il sistema di navigazione annuncia: "Può partire". Consultare *Schermate con il pilota automatico inserito* a pagina 32.

Nota

Completato il calcolo, è possibile estrarre il CD di navigazione ed inserire un CD audio. Consultare *Utilizzo contemporaneo della navigazione e delle sorgenti audio* a pagina 19.

CAUTELA

Quando viene calcolato un percorso, sono automaticamente impostati il percorso e il direzionamento vocale per il percorso. Inoltre, riguardo a regolamentazioni del traffico giornaliero o orarie, sono visualizzate solo le informazioni relative al momento in cui il percorso viene calcolato. Per esempio, se una via è aperta solo di mattina, e voi arrivate dopo, non potete percorrere il percorso in quanto vietato dalla regolamentazione del traffico. Durante la guida seguire l'effettiva segnaletica stradale. Inoltre, il sistema può non conoscere alcune regolamentazioni del traffico.

Schermate con il pilota automatico inserito

- La guida per il viaggio viene fornita tramite annunci e indicazioni sul display.



① Ora corrente

Consultare *Attivazione o disattivazione della visualizzazione dell'ora* a pagina 102 per l'attivazione/disattivazione del display dell'ora.

② Strada successiva da prendere

③ Strada corrente

④ Ora di arrivo prevista

La probabile ora d'arrivo a destinazione viene visualizzata sulla base delle impostazioni di "CALCOLO ETA" nel menu delle impostazioni del sistema. (L'orario visualizzato è solo una stima).

⑤ Display freccia

Seguire la direzione indicata dalla freccia visualizzata a destra.

⑥ Distanza al punto guida successivo

Il tragitto da percorrere prima dell'annuncio successivo.

⑦ Limite di velocità

Se i dati del limite di velocità per la strada corrente è memorizzato sul CD, il limite di velocità viene visualizzato. Consultare *Visualizzazione dei limiti di velocità* a

pagina 43 per l'attivazione/disattivazione del display del limite di velocità.

Su questo display, è possibile utilizzare i seguenti pulsanti multi-funzione.



Calcola una deviazione di percorso per evitare code o blocchi del traffico. Consultare *Evitare un ingorgo* a pagina 38.



Specifica il luogo dove si desidera effettuare una sosta lungo la strada. Consultare *Immissione della destinazione intermedia* a pagina 38.



Visualizza le informazioni sul traffico per il percorso attualmente intrapreso. Consultare *Uso delle informazioni sul traffico* a pagina 37.



Visualizza tutte le informazioni sul traffico. Consultare *Uso delle informazioni sul traffico* a pagina 37.



Visualizza un elenco di strade da prendere. Consultare *Richiesta dell'elenco delle vie* a pagina 36.



Illustra le informazioni sulla località corrente. Consultare *Richiesta della posizione attuale* a pagina 36.



Note

- Durante i messaggi di navigazione, la schermata di navigazione viene visualizzata automaticamente sul display.
- In caso di deviazione di percorso, il pilota automatico viene riprogrammato dal sistema.

Navigazione

Durante questa riprogrammazione, **“NEW ROUTE”** viene visualizzato sulla destra.

- Se è attivata l'impostazione del limite di velocità, viene mostrato il limite massimo ammissibile per il percorso. Consultare *Visualizzazione dei limiti di velocità* a pagina 43.

Esempio di navigazione mediante display di schermate e messaggi vocali

Per maggior chiarezza, alcune possibili indicazioni di guida selezionate:

- **“Se possibile, si prega di girare”.**

La direzione presa è sbagliata, perciò è necessario cambiarla alla prima occasione.



- **“A 200 metri, si prega svoltare a destra”.**

La barra progressiva a sinistra della freccia illustra la distanza e la barra diminuisce, man mano che l'incrocio si avvicina.



Nota

È inoltre possibile utilizzare i tasti nascosti sotto l'indicazione della distanza.

- **“Si prega seguire la strada”.**

Questa indicazione induce a seguire la traccia.



- **“Svoltare alla prossima a sinistra” o “Si prega di mettersi in fila a sinistra”.**

Questa raccomandazione prepara per la svolta successiva.

“Mettersi in fila a sinistra” non significa che dovete passare subito alla corsia di svolta a sinistra!

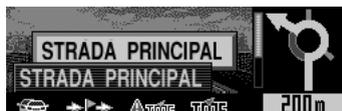


Nota

Agli incroci o nelle rotatorie vengono indicati soltanto i tronconi di strada da superare.

- **“Si prega di uscire dalla rotatoria alla terza uscita a destra”.**

L'indicazione segnala l'uscita da prendere nella rotatoria (contrassegnata dalla freccia).



● “Ora andare dritto”.

In questo punto si deve andare avanti dritto.



● “Si prega di seguire le frecce”.

Questa indicazione segnala che la via intrapresa non è digitalizzata (ad es. parcheggio, garage) e che quindi non è inclusa nella carta stradale digitale. La freccia indica la direzione verso la destinazione partendo dalla località attuale.



● “Tra 2 chilometri girare a destra”.

Mantenere la destra significa che la strada si biforca. Seguire la direzione corrispondente.



● “Siete arrivati a destinazione”.

Il pilota automatico finisce.



Navigazione dinamica con TMC

Con il pilota automatico dinamico, il percorso viene calcolato tenendo conto dei notiziari attuali sul traffico. Gli annunci sul traffico sono trasmessi da una stazione radio TMC oltre al programma della radio. Le informazioni vengono ricevute e analizzate dal sistema di navigazione.

Note

- Il pilota automatico dinamico non è disponibile in tutti i paesi.
- Se l'itinerario deve essere calcolato nuovamente, con il pilota automatico dinamico attivo, può accadere che il sistema di navigazione richieda l'inserimento del CD di navigazione (se il CD non è inserito).
- Il Vostro sistema di navigazione è in grado di ricevere informazioni TMC con emittenti TMC impostate oppure non impostate. Per assicurare una ricezione ottimale di informazioni TMC, consigliamo tuttavia di impostare un'emittente TMC.
- Dato che i notiziari sul traffico vengono trasmessi da emittenti radiofoniche non possiamo assumerci alcuna responsabilità sulla completezza e l'esattezza delle notizie trasmesse.
- Se durante la verifica si accerta che un'informazione sul traffico è rilevante per il pilota automatico, questo prodotto calcola automaticamente un nuovo itinerario. Sul display viene visualizzata l'indicazione **“NEW ROUTE”**. Viene inoltre emesso un messaggio vocale “L'itinerario viene ricalcolato in base alle informazioni aggiornate sul traffico”.  viene visualizzato in modo inverso.
- Se non viene rilevata una stazione radio TMC, allora viene visualizzato un messaggio **“ATTUALMENTE RICEZIONE TMC NON E POSSIBILE”**. Dopo un breve lasso di tempo si ritorna al display del pilota automatico.

Navigazione

Riascolto del pilota corrente

- **Premere INFO.**

Sul display è possibile vedere diverse informazioni. Consultare *Visualizzazione delle informazioni con il pilota automatico inserito* a pagina 36.

- L'avviso di navigazione in corso viene interrotto premendo il tasto **INFO**. Premendo brevemente il tasto **INFO**, i messaggi di navigazione vengono attivati nuovamente.

Selezione del pilota automatico solo mediante display

- **Premere INFO per oltre 2 secondi durante l'annuncio di navigazione.**

- Premendo brevemente il tasto **INFO**, i messaggi di navigazione vengono attivati nuovamente.

Visualizzazione della direzione di viaggio

- **Se il percorso da intraprendere non è chiaro, per esempio ad un incrocio dove non viene specificato un cambiamento della direzione, premere NAVI/OK.**

Regolazione del livello sonoro dell'annuncio di navigazione

- **Rotazione di VOLUME durante gli annunci di navigazione.**

Consultare *Uso della navigazione* a pagina 16.

AVVERTENZA

Nel caso in cui dovesse presentarsi un suggerimento di viaggio in contrasto con il codice della strada, allora sarà valido il codice della strada!

Interruzione del pilota automatico

1 **Durante il pilota automatico, premere BACK.**

Compare un messaggio di conferma che richiede l'annullamento del pilota automatico.

2 **Per annullare il pilota automatico, premere NAVI/OK entro 8 secondi.**

Il pilota automatico finisce.

- Per continuare il pilota automatico, premere **BACK**. 

Visualizzazione delle informazioni con il pilota automatico inserito

Se si desidera controllare le informazioni sul percorso o sulla località corrente, usare il menu informazioni.

Visualizzazione del menu delle informazioni

1 Durante il pilota automatico, premere INFO.

Vengono indicati la destinazione (o la destinazione intermedia), la distanza e la probabile ora d'arrivo.

- Per tornare al pilota automatico, premere nuovamente **INFO** oppure attendere 8 secondi.



① **Informazioni sulla destinazione o sulla destinazione intermedia**

② **Distanza fino alla destinazione o alla destinazione intermedia**

③ **Ora di arrivo prevista**

2 Premere un tasto multifunzione per la voce desiderata.

Premere **INFO** per tornare alla visualizzazione del pilota automatico.

Su questo display, è possibile utilizzare i seguenti tasti multifunzione.

- : è possibile controllare la durata del viaggio, i chilometri percorsi.
- : appare se è impostata la destinazione intermedia. È possibile controllare le informazioni sulla destinazione.

- : compare l'ora corrente.
- : è possibile confermare le condizioni di calcolo del percorso attualmente impostate
 - Se le informazioni non stanno su una schermata, è possibile scorrere la schermata con il perno di rotazione.

Richiesta della posizione attuale

Durante il pilota automatico, è possibile controllare la posizione corrente.

1 Premere .

Viene inserita la posizione attuale con il nome della strada (se disponibile), il grado di longitudine, il grado di latitudine ed il numero dei satelliti ricevuti.

2 Per tornare al menu delle informazioni, premere NAVI/OK.

Nota

Con il pilota automatico inattivo, è possibile visualizzare il menu delle informazioni premendo **INFO**. Vengono visualizzati la posizione geografica ed il numero di satelliti utilizzati. Per tornare alla visualizzazione della guida, premere **NAVI/OK**.

Richiesta dell'elenco delle vie

Durante la guida di destinazione si può richiedere la lista dei percorsi programmata.



1 Premere durante il pilota automatico.

Navigazione

La via attuale e i nomi delle vie fino alla destinazione vengono indicati sul display.

2 Per scorre l'elenco delle vie, muovere il perno di rotazione.

3 Per tornare alla visualizzazione della guida, premere NAVI/OK.

Note

- Dopo l'inserimento della destinazione passerà poco tempo prima che la lista dei percorsi venga ordinata.
- Se l'auto, al momento dell'inserimento della destinazione si trova "OFF ROAD", non si potrà creare alcuna lista dei percorsi, finché non si raggiunge una strada memorizzata. 

Uso delle informazioni sul traffico

Le informazioni aggiornate sul traffico possono essere rappresentate sotto forma di testo. Per richiamare le informazioni aggiornate sul traffico sono previste diverse possibilità.

1 Premere  oppure  durante il pilota automatico.



-  : viene visualizzato un elenco di tutte le informazioni correnti sul traffico rilevanti per il percorso calcolato. Consultare *Quando compare un elenco* a pagina 22.

I segni di scorrimento sul bordo sinistro dell'elenco indicano che sono disponibili altre informazioni sul traffico. Quando il percorso non è impostato,  non compare.

-  : viene visualizzato un elenco delle informazioni sul traffico momentaneamente disponibili. Consultare *Quando compare un elenco* a pagina 22.

2 Per maggiori informazioni, selezionare una voce desiderata dall'elenco e premere NAVI/OK.



Una tipica informazione sul traffico appare nel modo seguente.

- Un numero di autostrada o di strada provinciale
- Un'indicazione di carattere generale sulla direzione
- Un'indicazione dettagliata del luogo e della direzione
- L'avvenimento
- Se nota, la causa.

Se sul bordo sinistro del display compaiono i segni di scorrimento, per la visualizzazione dell'informazione sul traffico vengono utilizzate più di 3 righe.

3 Premere BACK fino alla comparsa del display desiderato.

Note

Se non sono disponibili informazioni sul traffico aggiornate, viene visualizzato "INFORMAZIONI DEL TRAFFICO NON RICEVUTE". 

Evitare un ingorgo

Questa funzione consente, a partire dalla prossima diramazione, di bloccare tratti di percorso davanti a sé e di calcolare un percorso di deviazione, nel caso in cui vi fosse un ingorgo o un blocco stradale nel tratto di strada più avanti.

Immissione della lunghezza di deviazione



- 1 Premere .
- 2 Selezionare la lunghezza dell'ingorgo e quindi premere NAVI/OK.
 (inversamente) viene visualizzato e il percorso viene calcolato di nuovo.

Cancellare la deviazione

- 1 Premere .
- 2 Per annullare un blocco, premere NAVI/OK entro 8 secondi.
Il percorso viene ricalcolato e il pilota automatico attivato.
 - Per continuare il pilota automatico con una deviazione, premere **BACK**.

Destinazione intermedia

La modalità di fermata intermedia consente di immettere una destinazione intermedia nella programmazione attiva del pilota automatico.

Immissione della destinazione intermedia

- 1 Premere .
- 2 Selezionare un modo di inserimento della destinazione intermedia.
"ULTIME METE" e "MEMORIA META" compare solo quando le informazioni sono memorizzate.



- **ULTIME METE:** specifica la località visitata come destinazione intermedia. Consultare *Selezione di una destinazione in memoria* a pagina 26.
- **INDIRIZZO:** inserire le informazioni sulla destinazione intermedia dall'inizio. Consultare *Immissione delle informazioni di destinazione* a pagina 23.
- **METE SPECIALI:** specifica una destinazione particolari come destinazione intermedia. Consultare *Selezione di una destinazione particolare* a pagina 25.
- **MEMORIA META:** specifica la località memorizzata nella memoria di destinazione come destinazione intermedia. Consultare *Selezione di una destinazione in memoria* a pagina 26.

- 3 Specifica della località che si desidera registrare come destinazione intermedia eseguendo la stessa operazione effettuata per la destinazione.

Consultare *Immissione delle informazioni di destinazione* a pagina 23.

Navigazione

4 Per avviare il calcolo del percorso fino alla destinazione intermedia, selezionare "AVVIO" e quindi premere NAVI/OK.

Il percorso viene calcolato e il pilota automatico attivato.

Note

-  viene visualizzato in senso inverso mentre il pilota automatico è attivato verso una destinazione intermedia.
- Quando si raggiunge la direzione intermedia, viene visualizzato il messaggio "META INTERMEDIA RAGGIUNTA" e si avvia il pilota automatico fino alla destinazione finale.

Cancellazione della destinazione intermedia

1 Premere .

Compare un messaggio di conferma per la cancellazione della destinazione intermedia.

2 Per cancellare la destinazione intermedia, premere NAVI/OK entro 8 secondi.



Il percorso viene ricalcolato e il pilota automatico attivato.

- Per continuare il pilota automatico con una destinazione intermedia, premere **BACK**. 

Memorizzazione di una destinazione specifica nella memoria

La memoria di destinazione consente di evitare l'immissione manuale continua, se la destinazione venisse richiesta successivamente. Consultare *Selezione di una destinazione in memoria* a pagina 26.

Memorizzazione nella memoria di destinazione

1 Specifica della località che si desidera memorizzare eseguendo la stessa operazione effettuata per la destinazione.

Consultare *Immissione delle informazioni di destinazione* a pagina 23.

Inserendo le informazioni sulla località compare il menu del percorso.

2 Nel menu del percorso, selezionare "SALVARE META" e premere NAVI/OK.



3 Se necessario, inserire il nome del luogo.

Consultare *Inserimento di testi* a pagina 21.

Per la destinazione specificata è possibile inserire qualsiasi nome a propria scelta composto da un massimo di 20 caratteri.

- Se non si desidera inserire un nome a propria scelta, tenere premuto **NAVI/OK** per oltre 2 secondi.

4 Per memorizzare il luogo, selezionare e premere NAVI/OK brevemente.

Viene visualizzato l'elenco della memoria di destinazione.

5 Selezionare il luogo desiderato nell'elenco usando il perno di rotazione e quindi premere NAVI/OK.

Ritorna al menu del percorso.

6 Selezionare "START-" per avviare il pilota automatico.

Il sistema di navigazione avvia il pilota automatico dopo la memorizzazione delle informazioni sulla località specificata nella memoria di destinazione.

- Se si desidera memorizzare un'altra località, selezionare "META NUOVA" e ripetere le operazioni a partire dalla fase 1.



Note

- Nella memoria di destinazione si possono memorizzare 50 destinazioni in tutto.
- Quando la memoria di destinazione è piena, viene visualizzato "MEMORIA ESAURITA".
 - **CANCELLARE**: passa alla memoria di destinazione per cancellare una destinazione.
 - **INDIETRO**: annulla la memorizzazione.

Annullamento di destinazioni memorizzate

1 Sul menu principale di navigazione, selezionare "MEMORIA META" e premere NAVI/OK.

2 Selezionare la destinazione da cancellare e premere DEL. .

Impostazioni di sistema per la navigazione

Se si desidera modificare le varie impostazioni per le voci visualizzate sulla schermata di navigazione, oppure per eseguire la navigazione, usare il menu delle impostazioni del sistema.

Visualizzazione del menu delle impostazioni di sistema

1 Sul menu principale di navigazione, premere BACK.

Compare il menu delle impostazioni del sistema.



- **ORA**: l'orologio integrato nel sistema può essere regolato sull'ora locale. Consultare *Impostazione dell'ora* a pagina 41.
- **SALVARE POSIZIONE**: la posizione attuale può venire salvata e memorizzata nella memoria di destinazione. Consultare *Memorizzazione di posizione* a pagina 41.
- **LINGUA***: impostazione della lingua del sistema di navigazione. Consultare *Impostazione della lingua di navigazione* a pagina 42.
- **UNITA MISURA**: le unità di misura possono essere convertite da metri in yard. Consultare *Selezione dell'unità di misura* a pagina 42.
- **ANNUNCIO DELL'ETA**: l'avviso della probabile ora d'arrivo può essere attivato o disattivato. Consultare *Attivare o disattivare l'avviso della probabile ora d'arrivo* a pagina 42.
- **CALCOLO ETA**: questa impostazione controlla la velocità media stimata durante la guida su un'autostrada. Consultare *Velocità media* a pagina 43.
- **SPEEDLIMITS**: l'avviso dei limiti di velocità stradale può essere attivato o disattivato. Consul-

Navigazione

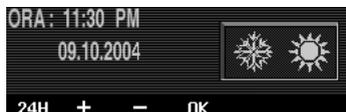
tare *Visualizzazione dei limiti di velocità* a pagina 43.

Nota

Durante il pilota automatico non è possibile eseguire operazioni. Prima cancellare il percorso, oppure attendere fino a destinazione.

Impostazione dell'ora

Per ottenere una corretta navigazione con la guida del traffico dipendente dall'ora e per poter calcolare la probabile ora d'arrivo, è necessario regolare l'ora GMT inviata dal satellite sull'attuale fuso orario.



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare "ORA" e premere NAVI/OK.

2 Per modificare la visualizzazione dell'orario, premere 24H.

Il tasto multifunzione passa a **12H** e la visualizzazione dell'ora passa da 24 ore a 12 ore.

- È possibile tornare alla visualizzazione su 24 ore premendo **12H**.

3 Per cambiare l'orario ogni mezz'ora, premere + o -.

4 Premere OK.

L'impostazione dell'ora viene accettata e il programma al menu delle impostazioni del sistema.

- È inoltre possibile eseguire l'operazione premendo **NAVI/OK**.

Memorizzazione di posizione



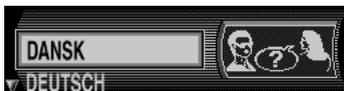
1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare "SALVARE POSIZIONE" e premere NAVI/OK.

Viene visualizzata la posizione attuale in gradi di longitudine e latitudine.

2 Per memorizzare la posizione attuale, premere nuovamente NAVI/OK.

3 Passare alla fase 3 di Memorizzazione di una destinazione specifica nella memoria inizia a pagina 39.

Impostazione della lingua di navigazione



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare "LINGUA*" e premere NAVI/OK.

Compare l'elenco della selezione della lingua.

2 Selezionare la lingua e quindi premere NAVI/OK.

3 Compare un elenco, selezionare la voce e poi premere NAVI/OK.

La lingua e la voce vengono accettate e installate e compare una schermata che comunica il completamento dell'installazione della lingua.

4 Premere NAVI/OK.

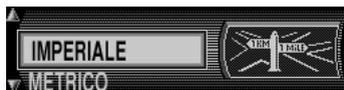
Si ripassa al menu delle impostazioni del sistema.



Note

- In caso di commutazione accidentale su una lingua la cui lettura risulta essere impossibile, eseguire l'operazione seguendo l'asterisco (*) sul menu delle impostazioni del sistema.
- La lingua impostata qui è per la schermata di navigazione. Se si desidera modificare la lingua visualizzata per la schermata Audio, consultare *Selezionare la lingua della visualizzazione* a pagina 98.

Selezione dell'unità di misura



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare "UNITA MISURA" e premere NAVI/OK.

2 Selezionare l'opzione desiderata e poi premere NAVI/OK.

L'unità di misura viene accettata e il programma ritorna al menu delle impostazioni del sistema.

- "METRICO" indica il calcolo in metri.
- "IMPERIALE" indica il calcolo in yard.

Attivare o disattivare l'avviso della probabile ora d'arrivo



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare "ANNUNCIO DELL'ETA" e premere NAVI/OK.

ETA sta per Estimated Time of Arrival - probabile ora d'arrivo.

2 Per selezionare ANNUNCIO DELL'ETA "ON" o "OFF", premere brevemente NAVI/OK.

3 Tenere premuto NAVI/OK.

L'impostazione viene accettata e il programma ritorna al menu delle impostazioni del sistema.

Velocità media



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare “CALCOLO ETA” e premere NAVI/OK.

2 Selezionare la velocità media stimata e quindi premere NAVI/OK.

La velocità media stimata viene accettata e il programma ritorna al menu delle impostazioni del sistema. È possibile selezionare “SPORTIVO”, “NORMALE” o “SICURO” in ordine di velocità.

Visualizzazione dei limiti di velocità

Se il display del limite di velocità è “ON”, il sistema comunica il limite massimo di velocità permesso per il percorso di viaggio durante il pilota automatico, se l'informazione è disponibile.

⚠ AVVERTENZA

Le norme del codice stradale hanno sempre la priorità durante la guida di un veicolo. Osservare sempre le segnalazioni stradali. In alcuni casi, il limite di velocità indicato dal sistema di navigazione può non essere corretto. Il guidatore deve sempre decidere se osservare il limite di velocità indicato. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i dati errati forniti dal sistema di navigazione.



1 Nel menu delle impostazioni del sistema, selezionare “SPEEDLIMITS” e premere NAVI/OK.

2 Per selezionare SPEEDLIMITS “ON” o “OFF”, premere brevemente NAVI/OK.

3 Tenere premuto NAVI/OK.

L'impostazione viene accettata e il programma ritorna al menu delle impostazioni del sistema.

- Viaggiando lungo un percorso con un limite di velocità, se questo limite di velocità è stato memorizzato sul CD di navigazione, il simbolo corrispondente compare sul lato destro del display, per indicare tale limite.

- Su percorsi con limiti di velocità variabili (in base alle condizioni meteorologiche, l'ora del giorno ecc.) un simbolo con il testo “DIN” oppure una velocità con una riga (per esempio: “80”) attira l'attenzione del guidatore sul fatto che il limite di velocità è variabile.

✎ Nota

Siccome i limiti di velocità temporanei (per esempio a causa di lavori in corso) sono di breve durata, non sono stati inclusi nel CD di navigazione. ▣

Accensione o spegnimento della fonte e selezione di una fonte

Si può selezionare la fonte che si vuole ascoltare. Per passare al lettore CD incorporato, inserire un CD in questo prodotto. (consultare *Riproduzione di un CD audio* a pagina 17).

1 Premere SOURCE per selezionare la fonte desiderata (p.es. il sintonizzatore).

Premere ripetutamente SOURCE per scorrere le seguenti fonti:

Compact Disc (Lettore CD incorporato)—**Television** (Sintonizzatore TV)—**Tuner** (Sintonizzatore)—**DAB** (Sintonizzatore DAB)—**Multi-CD** (Lettore multi-CD)—**External1** (Unità esterna 1)—**External2** (Unità esterna 2)—**AUX** (Accessori)—**TEL** (Telefono)

2 Regolare opportunamente il volume.

Girando **VOLUME** si regola il livello del volume.

- Ruotare in senso orario per aumentare il volume.
- Ruotare in senso antiorario per diminuire il volume.

3 Tenere premuto SOURCE per spegnere la fonte.



Note

- Per unità esterna si intende un prodotto Pioneer (come uno disponibile in futuro) che, anche se incompatibile come fonte, permette il controllo delle funzioni basilari tramite questo prodotto. Mediante questo prodotto è possibile controllare due unità esterne, anche se "External" viene visualizzato per la selezione dell'unità esterna 1 o per l'unità esterna 2. Quando sono collegate due unità esterne, l'allocatione delle stesse all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2 viene impostata automaticamente da questo prodotto.

- Nei casi seguenti, la fonte sonora non cambia:
 - * quando nessun prodotto corrispondente alla fonte è collegato a questo prodotto.
 - * quando non è inserito un disco audio in questo prodotto.
 - * quando non è inserito un contenitore nel lettore multi-CD.
 - * **AUX** quando l'impostazione ausiliario è disattivata. (consultare *Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario* a pagina 97).
 - * Quando lo stand-by del telefono è disattivato. (consultare *Standby telefonico* a pagina 101).
- Quando il cavo blu/bianco di questo prodotto è collegato al terminale di controllo relè dell'antenna automatica dell'auto, l'antenna automatica dell'auto si estende quando questo prodotto viene acceso.

Esempio di operazione con i tasti multifunzione

Qui usiamo la funzione di "riproduzione casuale" del lettore CD incorporato come esempio per spiegare il funzionamento dei tasti multifunzione.

1 Premere ripetutamente NEXT fino a che appare "FUNC".

FUNC AUDIO EQ TITLE ENT TA ▶

2 Premere FUNC per passare al menu funzioni.

Quando si passa al menu funzioni, anche le funzioni dei tasti multifunzione cambiano contemporaneamente.

RPT RDM SCAN PAUSE ▶

3 Premere RDM per selezionare il modo casuale.

Uso della fonte audio



4 Premere RDM per attivare la riproduzione casuale.



La spia si illumina.

- Premere di nuovo **RDM** per disattivare la riproduzione casuale. La spia si spegne.

5 Premere BACK per uscire dal menu funzioni.

Quando si esce dal menu funzioni, anche le funzioni dei tasti multifunzione cambiano contemporaneamente.

Note

- Si può anche attivare o disattivare la riproduzione casuale premendo ▲ o ▼ nel modo casuale.
- Se non si controlla la funzione entro 30 secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente. □

Indicatore di guida tasti

Il display di questo prodotto è dotato di indicatori di guida tasti. Questi si illuminano per indicare quale tra ▲/▼/◀/▶ del perno di rotazione è possibile usare. Quando si è nel menu funzioni, nel menu audio o in altri menu, questi indicatori mostrano quali tasti tra ▲/▼/◀/▶ possono essere usati per attivare/

disattivare le funzioni, cambiare la selezione di ripetizione ed eseguire altre operazioni.



Indicatori di guida tasti

Note

In questo manuale, le operazioni per ciascun modo sono spiegate principalmente in termini dei tasti multifunzione. Tuttavia, in ciascuna modalità, quando sono illuminati gli indicatori di guida tasti si possono usare anche ▲/▼/◀/▶ per controllare la modalità.

Cambiamento della funzione dei tasti multifunzione

L'indicatore "▶" mostra che i tasti multifunzione hanno altre funzioni diverse da quelle attualmente visualizzate. Quando questo indicatore è visibile, premere **NEXT** per scorrere le funzioni dei tasti multifunzione.

- Premere ripetutamente **NEXT** per commutare le funzioni.

FLUNE AUDIO EEQ TITLE ENT TA ▶



ATT NEWS PAUSE CLK C.MENU ▶

Note

- Il numero di funzioni o visualizzazioni che si susseguono varia secondo la fonte o il menu selezionati.
- Quando non è indicata alcuna funzione per un tasto, quel tasto non è attivo al momento. □

La differenza tra il tasto BAND/ESC e il tasto BACK

Tasto BAND/ESC

Premendo **BAND/ESC** annulla immediatamente il menu o modo attuale e si ritorna alla visualizzazione basilare.

Tasto BACK

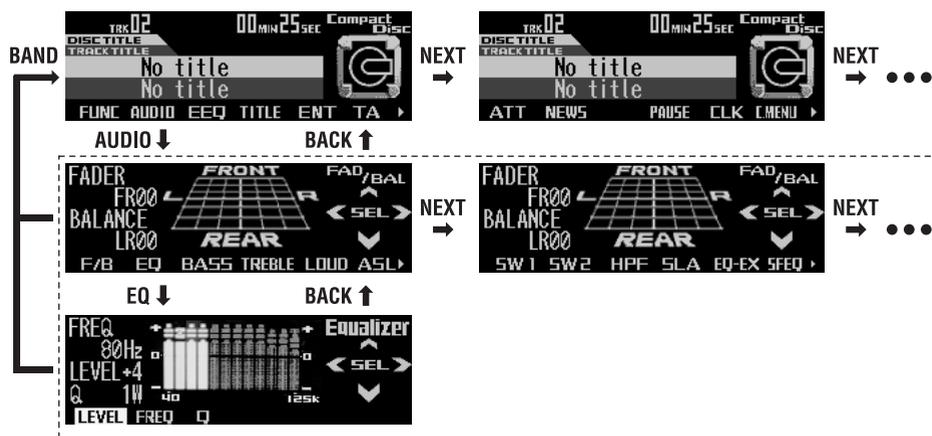
Premendo **BACK** si disattiva il menu o modo attuale e si ritorna al modo o menu precedentemente selezionato.



Nota

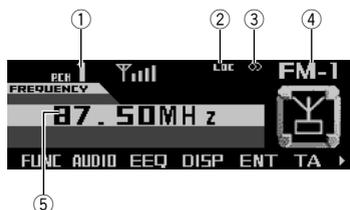
Quando la fonte è il sintonizzatore, il sintonizzatore TV o il sintonizzatore DAB e non è selezionato alcun menu o modo, premendo **BAND/ESC** cambia la banda.

Esempio di visualizzazione (per es. menu Audio)



Sintonizzatore

Ascolto della radio



Quelli che seguono sono i passi fondamentali necessari all'utilizzo della radio. A partire dalla pagina seguente vengono illustrate le funzioni della radio più avanzate.

- ① **Indicatore numero di preselezione**
Mostra su quale preselezione è stata scelta.
- ② **Indicatore LOC**
Mostra l'attivazione della ricerca di sintonia in modo locale.
- ③ **Indicatore (stereo icon) stereo**
Mostra che la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.
- ④ **Indicatore di banda**
Mostra su quale banda è sintonizzata la radio, MW, LW o FM.
- ⑤ **Indicatore di frequenza**
Mostra su quale frequenza è sintonizzato il sintonizzatore.

Funzionamento

1 Premere SOURCE fino a che appare "Tuner".

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per aumentare o ridurre il volume.

3 Premere BAND/ESC per selezionare una banda.

Premere **BAND/ESC** fino a quando è visualizzata la banda desiderata, **FM-1**, **FM-2**, **FM-3** per FM o **MW/LW**.

4 Per eseguire la sintonizzazione manuale, premere rapidamente ◀ oppure ▶.

Le frequenze si spostano verso l'alto o verso il basso, passo dopo passo.

5 Per eseguire la ricerca di sintonia, premere e tenere premuto ◀ o ▶ per circa un secondo e poi rilasciare.

Il sintonizzatore esegue la scansione delle frequenze fino a quando trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- È possibile annullare la sintonizzazione di ricerca premendo brevemente ◀ oppure ▶.
- Tenendo premuti ◀ oppure ▶ è possibile saltare le stazioni emittenti. La sintonizzazione di ricerca si avvia appena si rilasciano i tasti.



Note

- Dopo avere scelto la destinazione, per ascoltare la voce di guida durante il pilota di navigazione premere **INFO**.
- Quando arrivano nuove informazioni sul traffico, appare **TRAFFIC**. Se si desidera, verificare le nuove informazioni.

Funzionamento radio avanzato

Menu funzioni del sintonizzatore

Il menu funzioni del sintonizzatore ha le seguenti funzioni:

BSM (memoria stazioni migliori)

LOC (sintonia ricerca locale)

AF (ricerca frequenze alternative)

PTY (selezione tipo programma)

REG (regionale)

FM

BSM LOC AF PTY REG

MW/LW

BSM LOC

1 Premere FUNC per visualizzare il menu funzioni.

2 Per tornare al display della frequenza, premere BAND/ESC.

- Se è selezionata la banda MW/LW, si può scegliere solo **"BSM"** o **"LOC"**.

Nota

- "AF"**, **"PTY"** e **"REG"** sono funzioni RDS per le bande FM. Vedere *Selezione di frequenze alternative* a pagina 51, *Uso delle funzioni PTY* a pagina 54 e *Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale* a pagina 52.
- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza. 

Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione

È possibile memorizzare fino a sei frequenze di trasmissione per richiamarle successivamente con un tasto.

1 Trovare un frequenza che si desidera memorizzare.

2 Premere NEXT fino a che appare "1" – "6"

3 Premere un tasto di preselezione sintonia 1 – 6 e tenere premuto fino a quando il numero di preselezione smette di lampeggiare.

Il numero premuto lampeggia nell'indicatore di preselezione sintonia e quindi rimane acceso. La frequenza della stazione radio selezionata risulta quindi memorizzata.

4 Premere lo stesso tasto di preselezione sintonia 1 – 6.

La frequenza della stazione radio viene richiamata dalla memoria.

Note

- La funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questo prodotto può essere attivata e disattivata. AF dovrebbe essere spento durante la normale operazione di sintonizzazione (consultare *Selezione di frequenze alternative* a pagina 51).
- È possibile memorizzare fino a 18 stazioni, 6 per ciascuna delle tre bande FM e 6 stazioni MW/LW.
- È anche possibile usare **▲** e **▼** per richiamare le frequenze delle stazioni radio attribuite ai tasti di sintonia preimpostati **1 – 6**. 

Sintonizzatore

Sintonizzazione di segnali forti

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

1 Premere FUNC e quindi premere LOC per selezionare il modo locale.

2 Premere LOC per impostare la sensibilità di ricerca locale.

Sono disponibili quattro livelli di sensibilità per FM e due livelli per MW/LW:

FM: **LOCAL OFF — Level 1 — Level 2 — Level 3 — Level 4**

MW/LW: **LOCAL OFF — Level 1 — Level 2**

L'impostazione **Level 4** consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni sempre più deboli. 

Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

La funzione BSM (memoria stazioni migliori) consente di memorizzare automaticamente le sei frequenze di trasmissione più forti assegnandole ai tasti **1 – 6** di preselezione sintonia; una volta memorizzate, è quindi possibile richiamarle con la semplice pressione di un tasto.

1 Premere FUNC per selezionare il modo BSM.

2 Premere BSM per accendere BSM.

"Searching" compare. Le sei stazioni più forti sono memorizzate sotto i tasti **1 – 6** in ordine di forza di segnale.

Alla fine dell'operazione "Searching" scompare.

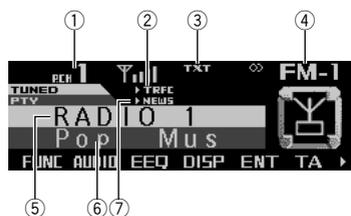
- Per annullare l'operazione di memorizzazione prima che sia stata completata, premere di nuovo **BSM** mentre "Searching" compare.



Nota

La memorizzazione delle frequenze di trasmissione tramite la funzione BSM può comportare la sostituzione delle frequenze di trasmissione memorizzate usando **1 – 6**. 

Uso dell'RDS



La funzione RDS (radio data system) serve per trasmettere delle informazioni durante le trasmissioni in FM. Queste informazioni impercettibili forniscono elementi come il nome di servizio del programma, il tipo di programma, l'attesa di notiziari sul traffico e la sintonizzazione automatica, con lo scopo di aiutare gli ascoltatori della radio nella ricerca e nella sintonizzazione della stazione desiderata.

- ① **Indicatore numero di preselezione**
Mostra su quale preselezione è stata scelta.
- ② **Indicatore TRFC**
Mostra quando si è sintonizzata una stazione TP.
- ③ **Indicatore TXT**
Mostra quando viene ricevuto il testo radio.
- ④ **Indicatore di banda**
- ⑤ **Nome di servizio programma (o frequenza)**
Mostra il nome del programma trasmesso.
- ⑥ **PTY informazioni**
Indica il tipo di programma.
- ⑦ **Indicatore NEWS(N)**
Mostra quando viene ricevuto il programma per i notiziari impostato.

Menu funzioni del sintonizzatore RDS

Il menu funzioni del sintonizzatore RDS ha le seguenti funzioni:

- BSM** (memoria stazioni migliori)
- LOC** (sintonia ricerca locale)
- AF** (ricerca frequenze alternative)
- PTY** (selezione tipo programma)
- REG** (regionale)

BSM LOC AF PTY REG

- 1 Premere FUNC per visualizzare i nomi delle funzioni.**
- 2 Per tornare al display della frequenza, premere BAND/ESC.**



Note

- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza.
- Il servizio RDS non viene fornito da tutte le stazioni.
- Le funzioni RDS del tipo di AF e TA sono attive solo quando la radio è sintonizzata su una stazione RDS.
- Dopo avere scelto la destinazione, per ascoltare la voce di guida durante il pilota di navigazione premere **INFO**.
- Quando arrivano nuove informazioni sul traffico, appare **TRAFFIC**. Se si desidera, verificare le nuove informazioni. ■

Scorrimento del display RDS

Quando si sintonizza una stazione RDS, viene visualizzato il nome del servizio del programma. È possibile conoscere la frequenza.

● Premere DISP.

Se si preme ripetutamente **DISP**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Nome servizio programma - Frequenza

Le informazioni PTY (codice ID tipo programma) sono elencate in *Elenco PTY* a pagina 56.

- Le informazioni PTY e la frequenza della stazione corrente vengono visualizzate sul display per otto secondi.
- Se da una stazione viene ricevuto un codice PTY 0, il display rimane vuoto. Ciò indica che la stazione non ha definito il contenuto del suo programma.
- Se il segnale è troppo debole perché questo prodotto possa estrarre il codice PTY, il display delle informazioni PTY rimane vuoto. 

Selezione di frequenze alternative

Se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce o se si verificano altri problemi, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa della stessa rete che trasmetta un segnale più forte.

- Per impostazione predefinita, la funzione AF è attivata.

1 Premere FUNC e quindi premere AF per selezionare il modo AF.

2 Premere AF per attivare la funzione AF.

La spia si illumina.

- Premere di nuovo **AF** per disattivare la funzione AF.



Note

- Quando la funzione AF è attivata, solo le stazioni RDS vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione BSM.
- Quando si richiama una stazione preselezionata, il sintonizzatore può aggiornare la stazione preselezionata con una nuova frequenza tratta dall'elenco AF delle stazioni. (Questa funzione è disponibile solo quando si usano le preselezioni delle bande "**FM-1**" o "**FM-2**"). Sul display non viene visualizzato nessun numero di preselezione se i dati RDS relativi alla stazione ricevuta differiscono da quelli relativi alla stazione memorizzata in origine.
- Durante una ricerca di frequenza AF, l'audio può essere temporaneamente interrotto da un altro programma.
- È possibile attivare o disattivare la funzione AF in modo indipendente per ogni banda FM.

Uso della ricerca PI

Se l'unità non riesce a trovare una frequenza alternativa adatta o se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzata l'indicazione , "PI Seek" e l'uscita viene silenziata. Il silenziamento viene interrotto dopo il completamento della ricerca PI, sia che venga trovata sia che non venga trovata una stazione diversa.

Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare le stazioni preselezionate, come ad esempio nel corso di lunghi viaggi, è possibile impostare l'unità in modo che esegua la ricerca PI durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- L'impostazione predefinita della ricerca automatica PI è disattivata. Vedere *Impostazione della ricerca PI automatica* a pagina 100.

Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

Quando si utilizza la funzione AF per risintonizzare automaticamente le frequenze, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

1 Premere FUNC e quindi premere REG per selezionare il modo regionale.

2 Premere REG per attivare la funzione regionale.

La spia si illumina.

- Premere di nuovo **REG** per disattivare la funzione regionale.



Note

- I programmi regionali e le reti regionali sono organizzati in modo diverso a seconda del paese (cioè, possono cambiare a seconda dell'ora, dello stato o dell'area di trasmissione).
- Il numero della preselezione può scomparire dal display se il sintonizzatore si sintonizza su una stazione regionale diversa dalla stazione selezionata in origine.
- La funzione regionale può essere attivata o disattivata in modo indipendente per ogni banda FM.

Ricezione dei notiziari sul traffico

La funzione TA (attesa di notiziari sul traffico) consente di ricevere automaticamente i notiziari sul traffico, indipendentemente dalla fonte che si sta ascoltando. È possibile attivare la funzione TA sia per una stazione TP (una stazione che trasmette informazioni sul traffico) sia a una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network (una stazione che trasmette informazioni che fornisce rinvii a stazioni TP).

1 Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

Quando si è sintonizzati su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network, si accende l'indicatore **TRFC**.

2 Premere TA per attivare l'attesa di notiziari sul traffico.

Premere **TA** e "►TRFC" appare sul display. Il sintonizzatore entra in modalità di attesa di notiziari sul traffico.

- Attivando la funzione TA durante la sintonizzazione né su una stazione TP né su quella di un'altra rete, solo "T" nell'indicatore **TRFC** si illumina.
- Per disattivare la modalità di attesa di notiziari sul traffico, premere nuovamente **TA**.

3 Usare VOLUME per regolare il volume TA quando inizia un notiziario sul traffico.

Ruotare per aumentare o ridurre il volume. Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.

4 Per annullare il notiziario sul traffico, premere TA mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.

Il sintonizzatore torna alla fonte originale ma resta in modalità di attesa fino a quando si preme di nuovo **TA**.

- È inoltre possibile cancellare l'annuncio premendo **SOURCE, BAND/ESC, ▲, ▼, ◀** o **▶** durante la ricezione dell'annuncio sul traffico.



Note

- La funzione TA può essere attivata e disattivata anche dal menu visualizzato premendo **FUNC**.
- Dopo la ricezione di un notiziario sul traffico, il sistema torna alla fonte originale.
- Quando la funzione TA è attivata, solo le stazioni TP e le stazioni TP con estensione alle altre stazioni del network vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione BSM. ◻

Uso delle funzioni PTY

È possibile sintonizzare una stazione usando le informazioni PTY.

Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY

È possibile ricercare tipologie generali di programmi di trasmissione, per esempio quelle elencate in *Elenco PTY* a pagina 56.

1 Premere FUNC e quindi premere PTY per selezionare il modo di ricerca PTY.



2 Premere uno qualsiasi dei tasti 1 – 4 per cercare il PTY desiderato.

Il sintonizzatore cerca una stazione che trasmette il PTY desiderato.



Note

- Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (Tipo di programma) trasmesso.
- Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione "Not found" e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari

Quando viene trasmesso un programma di notizie da una stazione di notizie del codice PTY, l'unità può passare da qualsiasi stazione alla stazione che trasmette notizie. Quando il

programma di notizie è terminato, viene ripresa la ricezione del programma precedente.

1 Premere NEXT fino a che appare "NEWS".

2 Premere NEWS per attivare l'interruzione per giornali radio.

L'indicatore "►NEWS" o "N" si illumina.

- Premere di nuovo **NEWS** per disattivare l'interruzione per giornali radio.
- Premere **TA** durante la ricezione di un giornale radio per annullare il programma.
- È inoltre possibile cancellare il programma del notiziario premendo **SOURCE, BAND/ESC, ▲, ▼, ◀** o **▶** durante la ricezione del notiziario.

Ricezione della trasmissione di allarme PTY

L'allarme PTY è un codice PTY speciale per gli annunci riguardanti emergenze come i disastri naturali. Quando il sintonizzatore riceve il codice di allarme della radio, sul display viene visualizzata l'indicazione "ALARM" e il volume viene regolato su quello TA. Quando la stazione termina la trasmissione dell'annuncio di emergenza, il sistema torna alla fonte precedente.

- È possibile annullare un annuncio di emergenza premendo **TA**.
- Inoltre è possibile annullare l'annuncio di emergenza premendo **SOURCE, BAND/ESC, ▲, ▼, ◀** o **▶**. ◻

Uso del testo radio

Il sintonizzatore può visualizzare i dati di testo radio trasmessi dalle stazioni RDS, come le informazioni sulla stazione, il titolo della canzone correntemente in trasmissione e il nome dell'artista.

- Il sintonizzatore memorizza automaticamente le ultime tre trasmissioni di testo radio ricevute, sostituendo il testo della ricezione meno recente con nuovo testo, appena viene ricevuto.

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare il testo radio in corso di ricezione e i tre testi radio più recenti.

1 Premere NEXT fino a che appare "R.TEXT".

2 Premere R.TEXT per passare al modo di testo radio.

Il testo radio della stazione che sta trasmettendo correntemente viene visualizzato.

- È possibile annullare la visualizzazione del testo radio premendo **BAND/ESC**.
- Se non viene ricevuto nessun testo radio, sul display viene visualizzata l'indicazione "**No text**".

3 Premere ◀ o ▶ per richiamare i tre testi radio più recenti.

Premendo ◀ o ▶ commuta il display del testo radio in corso e dei tre più recenti.

- Se in memoria non ci sono dati di testi radio, il display non cambia.

Memorizzazione e richiamo di testo radio

È possibile memorizzare dati fino a un massimo di sei trasmissioni di testo radio nei tasti **MEMO1–MEMO6**.

1 Visualizzare il testo radio che si desidera salvare in memoria.

Consultare *Visualizzazione del testo radio* in questa pagina.

2 Premere un tasto MEMO1–MEMO6 e tenere premuto per memorizzare il testo radio selezionato.

Il numero della memoria viene visualizzato e il testo radio selezionato viene memorizzato. La volta successiva che si preme lo stesso tasto **MEMO1–MEMO6**, il display del testo radio viene richiamato dalla memoria. 

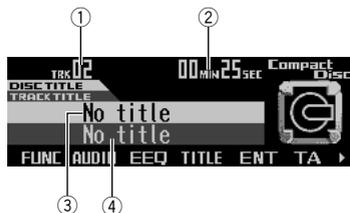
Elenco PTY

Generali	Specifico	Tipo di programma
News&Inf	News	Notizie
	Affairs	Problemi attuali
	Info	Informazioni e consigli generali
	Sport	Sport
	Weather	Previsioni del tempo/informazioni meteorologiche
	Finance	Indici di Borsa, commercio, affari, ecc.
Popular	Pop Mus	Musica popolare
	Rock Mus	Musica moderna contemporanea
	Easy Mus	Musica rilassante
	Oth Mus	Musica varia
	Jazz	Jazz
	Country	Musica country
	Nat Mus	Musica nazionale
	Oldies	Musica di altri tempi, vecchi successi
	Folk mus	Musica folk
Classics	L. Class	Musica classica di facile ascolto
	Classic	Musica classica per appassionati
Others	Educate	Programmi educativi
	Drama	Commedie e serie radiofoniche
	Culture	Cultura nazionale o regionale
	Science	Natura, scienza e tecnologia
	Varied	Intrattenimento leggero
	Children	Bambini
	Social	Questioni sociali
	Religion	Argomenti o servizi religiosi
	Phone In	Chiamate in diretta
	Touring	Programmi di viaggi, non per notiziari sul traffico
	Leisure	Hobby e attività ricreative
Document	Documentari	



Letture CD incorporato

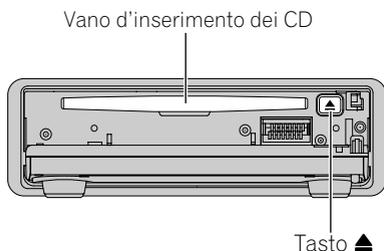
Riproduzione di un disco



Per riprodurre un disco con il lettore CD incorporato è necessario seguire i passaggi fondamentali seguenti. A partire dalla pagina seguente vengono illustrate le funzioni CD più avanzate.

- ① **Indicatore del numero di brano**
Mostra il brano correntemente in riproduzione.
- ② **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.
- ③ **Titolo del disco (se esistente)**
Mostra il titolo del disco in corso di riproduzione.
- ④ **Titolo del brano (se esistente)**
Mostra il titolo del brano in corso di riproduzione.

- 1 Premere OPEN per aprire il frontalino.**
Il vano d'inserimento dei CD si apre.



- Se un CD di navigazione è presente nel vano, premere il tasto ▲ ed estrarlo.
- Dopo che si è inserito un CD, premere **SOURCE** per selezionare il lettore CD incorporato.
- Una volta avviato il calcolo del percorso, bisogna inserire il CD di navigazione. Durante il calcolo, sul display lampeggia l'avvertenza CD. Terminato il calcolo, l'avvertenza CD scompare dal display. A questo punto si può estrarre il CD di navigazione e inserirne uno audio.

AVVERTENZA

Non usare lasciando aperto il frontalino. Se il frontalino rimane aperto, può causare lesioni nel caso di incidenti.

- 2 Inserire un CD nel vano d'inserimento dei CD.**

La riproduzione viene avviata automaticamente.

- È possibile estrarre il CD premendo ▲.
- Per evitare problemi di malfunzionamento, assicurarsi che nessun oggetto in metallo venga a contatto con i terminali quando il frontalino è aperto.

- 3 Chiudere il frontalino.**

- 4 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.**

Rotare per aumentare o ridurre il volume.

- 5 Per avanzamento o riavvolgimento rapido, tenere premuto ◀ oppure ▶.**

- Selezionando il metodo di ricerca su "Rough search", tenendo premuto ◀ oppure ▶ consente di eseguire la ricerca ogni dieci brani del disco in corso. (Vedere *Selezione del metodo di ricerca* a pagina 61.)

- 6 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◀ o ▶.**

Premendo ▶ si salta all'inizio del brano successivo.

Premendo ◀ una volta si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo si salta all'inizio del brano precedente.



Note

- Quando il frontalino è aperto, i tasti multifunzione non sono disponibili.
- Il lettore CD incorporato riproduce un CD, standard, da 12 cm o da 8 cm (singolo) per volta. Non usare un adattatore quando si usano CD da 8 cm.
- Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.
- Un CD lasciato parzialmente inserito dopo l'espulsione può subire danni o cadere fuori.
- Se non si riesce ad inserire completamente un disco, oppure se dopo averlo inserito non viene riprodotto, controllare che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere ▲ per estrarre il disco e controllare l'assenza di danni prima di inserirlo nuovamente.
- Se il lettore CD non funziona correttamente, compare un messaggio di errore come "ER-ROR-11". Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 106.
- Quando è stato inserito il titolo del disco, inizia a scorrere automaticamente sul display.
- Quando viene inserito un disco CD TEXT, sul display scorrono automaticamente i titoli del disco e del brano. Quando la funzione di Scorri-sempre è impostata inizialmente su "ON", il titolo del disco e del brano scorrono continuamente. Per la funzione di Scorri-sempre, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101.
- Dopo avere scelto la destinazione, per ascoltare la voce di guida durante il pilota di navigazione premere **INFO**.

Funzioni avanzate del lettore incorporato CD

Menu funzioni

Il menu funzioni del lettore CD incorporato ha le seguenti funzioni:

RPT (riproduzione ripetuta)

RDM (riproduzione casuale)

SCAN (riproduzione a scansione)

T.LIST (elenco titoli brano)

PAUSE (pausa)

TTLin (inserimento titolo disco)

COMP (compressione e BMX)

R.SRCH (metodo di ricerca)

T.READ (display tag)

RPT RDM SCAN PAUSE ▶

TTLin COMP R.SRCH T.READ ▶

1 Premere FUNC per visualizzare i nomi delle funzioni.

2 Per tornare al display della riproduzione, premere BAND/ESC.



Note

- Durante la riproduzione di dati audio (CD-DA), non è effettiva se è attiva la funzione "T.READ" (display tag). (Vedere *Attivazione/disattivazione del display tag* a pagina 70).
- Se non si usa la funzione entro 30 secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente. (Quando si seleziona il modo di inserimento titolo disco ("TTLin"), la visualizzazione non torna automaticamente).
- "T.LIST" appare solo quando si riproduce un disco CD TEXT.

Letto CD incorporato

Riproduzione ripetuta

La riproduzione ripetuta consente di ascoltare più volte lo stesso brano.

1 Premere FUNC per selezionare il modo di ripetizione.

2 Premere RPT per attivare la riproduzione ripetuta.

La spia si illumina. Il brano attualmente in fase di riproduzione viene riprodotto e quindi ripetuto.

- Premere di nuovo **RPT** per disattivare la riproduzione ripetuta.

Note

- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità d'inversione, la riproduzione ripetuta viene automaticamente annullata.
- Se si esce dal modo di ripetizione con la riproduzione a ripetizione attivata, "**RPT**" appare nella visualizzazione basilare. 

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre i brani di un CD in ordine casuale.

1 Premere FUNC e quindi premere RDM per selezionare il modo causale.

2 Premere RDM per attivare la riproduzione casuale.

La spia si illumina. I brani vengono riprodotti in ordine casuale.

- Premere di nuovo **RDM** per disattivare la riproduzione casuale.

Nota

Se si esce dal modo casuale con la riproduzione casuale attivata, "**RDM**" appare nella visualizzazione basilare. 

Scansione dei brani di un CD

La lettura a scansione consente di ascoltare i primi 10 secondi di ogni brano di un CD.

1 Premere FUNC e quindi premere SCAN per selezionare il modo scansione.

2 Premere SCAN per attivare la lettura a scansione.

La spia si illumina. Sono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano.

3 Quando si trova il brano desiderato, premere SCAN per disattivare la lettura a scansione.

La spia si spegne. La riproduzione del brano continua.

- Se il modo scansione viene disattivato automaticamente, selezionare di nuovo il modo scansione.

Note

- Dopo che la scansione del CD è terminata, la riproduzione normale dei brani riprende.
- Se si esce dal modo scansione con la riproduzione scansione attivata, "**SCAN**" appare nella visualizzazione basilare. 

Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani

La lista dei titoli brano permette di vedere la lista di titoli brano di un disco CD TEXT e di selezionarne uno per la riproduzione.

1 Premere FUNC e quindi premere T.LIST per selezionare il modo di lista titoli brano.

2 Premere NEXT fino a che appare il titolo brano desiderato.



3 Premere il tasto numerico corrispondente per selezionare il titolo brano desiderato.

Viene avviata la riproduzione della selezione.

Note

- Si possono anche usare ◀, ▶ e ▲ (o NAVI/OK) per selezionare e riprodurre il titolo brano desiderato.
- Si può passare a questo modo solo durante la riproduzione di dischi CD TEXT sul lettore CD incorporato o su un lettore multi-CD compatibile con CD TEXT. □

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.

1 Premere FUNC e quindi premere PAUSE per selezionare il modo di pausa.

2 Premere PAUSE per attivare la pausa.

La spia si illumina. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

- Per disattivare la pausa, premere nuovamente **PAUSE**.



Note

- Si può anche attivare o disattivare la pausa premendo **PAUSE** nella seguente visualizzazione.



- Se si esce dal modo di pausa con la pausa attivata, "PAUSE" appare nella visualizzazione basilare. □

Uso della compressione e BMX

L'uso delle funzioni COMP (compressione) e BMX consente di regolare la qualità del suono di riproduzione del lettore CD. Ogni funzione ha una regolazione a due livelli. La funzione COMP bilancia l'emissione di suoni più forti e più tenui a volumi maggiori. BMX controlla il riverbero del suono per dare alla riproduzione un effetto più pieno. Ascoltare ogni effetto durante la selezione e scegliere quello che accentua meglio la riproduzione del brano o CD che si ascolta.

1 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

2 Premere COMP per selezionare il modo COMP.

3 Premere COMP per selezionare l'impostazione preferita.

Se si preme ripetutamente **COMP**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:
COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—BMX 1—BMX 2 

Selezione del metodo di ricerca

È possibile alternare il metodo di ricerca tra avanzamento rapido/modalità d'inversione e ricerca ogni 10 brani.

1 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

2 Premere R.SRCH per selezionare il modo del metodo di ricerca.

3 Premere R.SRCH per selezionare il metodo di ricerca.

Premere **R.SRCH** fino a quando il metodo di ricerca desiderato compare sul display.

- **FF/REV** – Avanzamento rapido e modalità d'inversione
- **Rough search** – Ricerca ogni 10 brani 

Ricerca ogni 10 brani nel disco corrente

Se un disco contiene oltre 10 brani, è possibile eseguire la ricerca ogni 10 brani. Quando un disco contiene molti, è possibile eseguire una ricerca approssimativa del brano che si desidera cercare.

1 Selezionare il metodo di ricerca "Rough search".

Vedere *Selezione del metodo di ricerca* su questa pagina.

2 Tenere premuto ◀ o ▶ per eseguire la ricerca ogni 10 brani di un disco.

- Se un disco contiene meno di 10 brani, tenendo premuto ▶ si richiama l'ultimo brano di un disco. Inoltre, se il numero dei brani rimanenti dopo la ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, tenendo premuto ▶ richiama l'ultimo brano di un disco.
- Se un disco contiene meno di 10 brani, tenendo premuto ◀ si richiama il primo brano di un disco. Inoltre, se il numero dei brani rimanenti dopo la ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, tenendo premuto ◀ richiama il primo brano di un disco. 

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. La volta successiva che si inserisce un CD del quale si è immesso il titolo, il titolo del CD viene visualizzato.

Immissione dei titoli dei dischi

La funzione di inserimento del titolo del disco consente di inserire titoli con un massimo di 10 lettere e fino a 48 titoli di dischi nel prodotto.

Se si inserisce un titolo CD, il titolo inserito viene visualizzato.

1 Riprodurre il CD del quale si desidera inserire il titolo.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere TTLin.

▪ Riproducendo un disco CD TEXT, "Can't input" viene visualizzato e non è possibile inserire il titolo. Il titolo del disco è già stato registrato su un disco CD TEXT.

4 Premere ABC per selezionare il tipo di carattere desiderato.

Premere ripetutamente **ABC** per scorrere i seguenti tipi di carattere:

Alfabeto (maiuscolo)—Alfabeto (minuscolo)—Lettere europee, per esempio con accento (per es. **á, à, â, ç**)

▪ È possibile selezionare di inserire numeri e simboli premendo **012**.

5 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

Ogni volta che si preme **▲** si visualizza una lettera dell'alfabeto in **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli in **1 2 3 ... @ # <** ordine. Ogni volta che si preme **▼** si visualizza una lettera in or-

dine inverso, per esempio **Z Y X ... C B A** ordine.

6 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando la lettera desiderata viene visualizzata, premere **►** spostare il cursore sulla posizione successiva e quindi selezionare la lettera successiva. Premere **◀** per tornare indietro sul display.

7 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'inserimento del titolo.

Premendo **►** ancora una volta, il titolo inserito viene memorizzato.

8 Premere BAND/ESC per tornare al display della riproduzione.



Note

- I titoli rimangono memorizzati anche dopo l'estrazione del disco dal prodotto e vengono richiamati quando il disco viene inserito nuovamente.
- Dopo che sono stati inseriti titoli per 48 dischi, i dati di un nuovo disco saranno sovrascritti su quelli del disco più vecchio.

Lettore CD incorporato

Cambiamento e scorrimento del titolo

Quando si riproduce un disco CD TEXT, si possono cambiare le indicazioni di testo come nome artista e titolo brano. Inoltre è possibile scorrere il testo.

1 Premere TITLE per passare al modo titoli.

2 Premere il tasto corrispondente per visualizzare il titolo desiderato.

Tasto	Funzionamento
TTL1	Visualizza il titolo disco e titolo brano.
TTL2	Visualizza il titolo disco e il nome artista del disco.
TTL3	Visualizza il titolo brano e il nome artista del brano.
SCROLL	Fa scorrere il titolo visualizzato.

Note

- Un disco CD TEXT è un disco che contiene informazioni di testo registrate, come un titolo disco, nome artista e titolo brano.
- Se non si usa la funzione entro otto secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente.
- I titoli sono visualizzati fino ad una lunghezza massima di 24 lettere.
- Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione "**No XXXX**" (ad esempio, **No artist name**).
- Se non si sono inseriti titoli disco, viene visualizzato "**No title**".
- Quando la funzione di Scorri-sempre è impostata inizialmente su "**ON**", le informazioni del CD scorrono continuamente sul display. Se si desidera fermare lo scorrimento del display per il disco caricato, premere **TITLE** e poi premere **SCROLL**. Il display mostra solo i primi 24 caratteri del testo. Per disattivare la funzione di Scorri-sempre, impostare lo Scor-

ri-sempre su "**OFF**" nell'impostazione iniziale. Per attivare o disattivare la funzione di Scorri-sempre, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101. 

Riproduzione MP3/WMA/WAV



Per riprodurre MP3/WMA/WAV con il lettore CD incorporato è necessario seguire i passaggi fondamentali seguenti. Il funzionamento più avanzato con MP3/WMA/WAV è illustrato in *Funzioni avanzate del lettore incorporato CD (MP3/WMA/WAV)* inizia a pagina 66.

① Indicatore del numero cartelle

Mostra il numero della cartella in corso di riproduzione.

② Indicatore del numero di brano

Mostra il brano (file) correntemente in riproduzione.

③ Indicatore MP3/WMA/WAV

Mostra quando viene riprodotto un file MP3/WMA/WAV.

④ Indicatore frequenza bit

Mostra la frequenza bit registrata del file in corso di riproduzione.

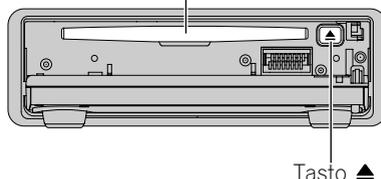
⑤ Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano (file) corrente.

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.

Il vano d'inserimento dei CD si apre.

Vano d'inserimento dei CD



Tasto ▲

- Se un CD di navigazione è presente nel vano, premere il tasto ▲ ed estrarlo.
- Dopo che si è inserito un CD, premere **SOURCE** per selezionare il lettore CD incorporato.
- Una volta avviato il calcolo del percorso, bisogna inserire il CD di navigazione. Durante il calcolo, sul display lampeggia l'avvertenza CD. Terminato il calcolo, l'avvertenza CD scompare dal display. A questo punto si può estrarre il CD di navigazione e inserirne uno audio.

▲ AVVERTENZA

Non usare lasciando aperto il frontalino. Se il frontalino rimane aperto, può causare lesioni nel caso di incidenti.

2 Inserire un CD nel vano d'inserimento dei CD.

La riproduzione viene avviata automaticamente.

- È possibile estrarre il CD premendo ▲.
- Per evitare problemi di malfunzionamento, assicurarsi che nessun oggetto in metallo venga a contatto con i terminali quando il frontalino è aperto.

3 Chiudere il frontalino.

4 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per aumentare o ridurre il volume.

5 Premere ▲ or ▼ per selezionare una cartella.

Lettores MP3/WMA/WAV

■ Non è possibile selezionare una cartella in cui non sono memorizzati file MP3/WMA/WAV.

■ Per tornare alla cartella 01 (ROOT), tenere premuto **BAND/ESC**. Tuttavia, se la cartella 01 (ROOT) non contiene file, la riproduzione inizia dalla cartella 02.

6 Per avanzamento o riavvolgimento rapido, tenere premuto ◀ oppure ▶.

■ Si tratta dell'operazione di avanzamento rapido e della modalità d'inversione solo per il file correntemente riprodotto. Questa operazione viene annullata quando viene raggiunto il brano precedente o successivo.

■ Selezionando il metodo di ricerca su "**Rough search**", tenendo premuto ◀ oppure ▶ consente di eseguire la ricerca ogni dieci brani del disco in corso. (consultare *Selezione del metodo di ricerca* a pagina 69).

7 Per passare in avanti o all'indietro su un altro brano, premere ◀ o ▶.

Premendo ▶ si salta all'inizio del brano successivo.

Premendo ◀ una volta si salta all'inizio del brano attuale. Premendo di nuovo si salta all'inizio del brano precedente.



Note

- Quando si riproducono dischi con file MP3/WMA/WAV e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA, è possibile riprodurre entrambi i tipi solo alternando tra la modalità MP3/WMA/WAV e CD-DA con **BAND/ESC**.
- Se si passa dalla riproduzione dei file MP3/WMA/WAV e dei dati audio (CDDA), la riproduzione viene avviata dal primo brano del disco.
- Il lettore CD incorporato può riprodurre un file MP3/WMA/WAV registrato su CD-ROM. (Vedere *File MP3, WMA e WAV* a pagina 108 per i file che si possono riprodurre).
- Talvolta esiste un ritardo tra l'avvio della riproduzione e l'emissione del suono. Ciò si verifi-

ca particolarmente in caso di riproduzione di sessioni multiple e di molte cartelle.

- La riproduzione viene eseguita nell'ordine del numero dei file. Se le cartelle non contengono file si saltano. (Se la cartella 01 (ROOT) non contiene file, la riproduzione inizia dalla cartella 02).
- Quando si riproducono file registrati con velocità in bit variabile (VBR, variable bit rate), il tempo di riproduzione non verrà visualizzato correttamente se vengono utilizzate operazioni come l'avanzamento rapido o la modalità d'inversione.
- Se il disco inserito contiene file WMA protetti da tecnologia Digital Rights Management (DRM), viene visualizzata l'indicazione "**TRACK SKIPPED**" e i file protetti vengono saltati.
- Se tutti i file nel disco inserito sono protetti da tecnologia DRM, viene visualizzata l'indicazione "**PROTECT**".
- Durante l'avanzamento rapido e la modalità d'inversione non viene emesso audio.
- Quando il frontalino è aperto, i tasti multifunzione non sono disponibili.
- Un disco lasciato parzialmente inserito dopo l'espulsione può subire danni o cadere fuori.
- Se non si riesce ad inserire completamente un disco, oppure se dopo averlo inserito non viene riprodotto, controllare che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere ▲ per estrarre il disco e controllare l'assenza di danni prima di inserirlo nuovamente.
- Se il lettore CD non funziona correttamente, compare un messaggio di errore come "**ERROR-11**". Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 106.
- Quando viene inserito un disco MP3/WMA/WAV, il nome della cartella e il nome del file cominciano a scorrere automaticamente sul display. Quando la funzione di Scorri-sempre è "**ON**" come impostazione iniziale, il nome del file e il nome della cartella scorrono continuamente. Per informazioni sulla funzione di Scorri-sempre, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101.

- Dopo avere scelto la destinazione, per ascoltare la voce di guida durante il pilota di navigazione premere **INFO**. 

Funzioni avanzate del lettore incorporato CD (MP3/WMA/WAV)

Menu funzioni MP3/WMA/WAV

Il menu funzioni (MP3/WMA/WAV) contiene le seguenti funzioni:

- RPT** (riproduzione ripetuta)
- RDM** (riproduzione casuale)
- SCAN** (riproduzione a scansione)
- F.LIST** (elenco cartelle/file)
- PAUSE** (pausa)
- COMP** (compressione e BMX)
- R.SRCH** (metodo di ricerca)
- T.READ** (display tag)

RPT RDM SCAN F.LIST PAUSE ▶

TTL in COMP R.SRCH T.READ ▶

- 1 Premere **FUNC** per visualizzare i nomi delle funzioni.
- 2 Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND/ESC**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. 

Riproduzione ripetuta

Per riproduzione MP3/WMA/WAV, esistono tre intervalli di riproduzione ripetuta: **Folder repeat** (ripeti cartella) **Track repeat** (ripeti un brano) e **Disc repeat** (ripeti tutti i brani).

1 Premere **FUNC** per selezionare il modo di ripetizione.

2 Premere **RPT** per selezionare l'intervallo di ripetizione.

Premere **RPT** fino a quando l'intervallo di ripetizione desiderato compare sul display.

- **Folder repeat** – Ripete la cartella corrente
- **Track repeat** – Ripete solo il brano corrente
- **Disc repeat** – Ripete tutti i brani



Note

- Se si seleziona un'altra cartella durante la riproduzione ripetuta, l'intervallo di riproduzione ripetuta passa a **Disc repeat**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità d'inversione durante **Track repeat**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **Folder repeat**.
- Quando è selezionata la ripetizione di una cartella, non è possibile riprodurre una sotto-cartella di quella cartella.
- Uscendo dalla modalità di ripetizione, sul display può apparire "**T.RPT**" (ripeti un brano) o "**FOLDER RPT**" (ripeti cartella). 

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre i brani in ordine casuale entro l'intervallo di ripetizione, ripeti Cartella e ripeti Disco.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* a pagina 66.

2 Premere FUNC e quindi premere RDM per selezionare il modo casuale.

3 Premere RDM per attivare la riproduzione casuale.

La spia si illumina. I brani vengono riprodotti in ordine casuale entro **Folder repeat** o **Disc repeat** precedentemente selezionato.

- Per disattivare la riproduzione casuale, premere nuovamente **RDM**.



Nota

Se si esce dal modo casuale con la riproduzione casuale attivata, "**RDM**" appare nella visualizzazione basilare. □

Scansione di cartelle e di brani

Mentre si usa **Folder repeat**, l'inizio di ciascun brano della cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa **Disc repeat**, l'inizio del primo brano di ciascuna cartella viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* a pagina 66.

2 Premere FUNC e quindi SCAN per selezionare il modo scansione.

3 Premere SCAN per attivare la lettura a scansione.

La spia si illumina.

4 Quando si trova il brano (o la cartella) desiderato, premere SCAN per disattivare la lettura a scansione.

La spia si spegne. La riproduzione del brano (o della cartella) continua.

- Se il modo scansione viene disattivato automaticamente, selezionare di nuovo il modo scansione.



Note

- Dopo il termine della scansione del brano o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.
- Se si esce dal modo scansione con la riproduzione scansione attivata, "**SCAN**" appare nella visualizzazione basilare. □

Selezione dei file dall'elenco dei nomi delle cartelle/dei file

Il nome delle cartelle/dei file consente di vedere la lista delle cartelle e dei file e di selezionare uno/a per la riproduzione.

1 Premere FUNC e quindi premere F.LIST per selezionare il modo di lista nomi cartelle/brani.

2 Premere NEXT fino a che appare il titolo della cartella desiderata.

- Se le cartelle e i file nel CD-ROM sono meno di 6, "**NEXT**" non viene visualizzato. Passare alla fase 3.
- Se la cartella selezionata contiene file MP3, WMA o WAV, non è possibile selezionare o aprire la cartella.



3 Premere il tasto numerico corrispondente per selezionare il nome della cartella o del file desiderato.

■ Dopo la selezione, il file viene riprodotto. Dopo la selezione della cartella, viene visualizzato un elenco dei file contenuti in quella cartella. Cercare il file che si desidera riprodurre ripetendo i passaggi 2 e 3.

È possibile tornare al livello precedente premendo **BACK**. Premendo **BACK** durante la visualizzazione dell'elenco di livello massimo (root) mostra il menu delle funzioni sotto l'elenco.

Nota

Si possono anche usare ◀, ▶, ▲ (o **NAVI/OK**) per selezionare e riprodurre la cartella o il file desiderato. □

Pausa della riproduzione di un file MP3/WMA/WAV

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un file MP3/WMA/WAV.

1 Premere **FUNC** e quindi premere **PAUSE** per selezionare il modo di pausa.

2 Premere **PAUSE** per attivare la pausa.

La spia si illumina. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

■ Per disattivare la pausa, premere nuovamente **PAUSE**.

Note

- Si può anche attivare o disattivare la pausa premendo **PAUSE** nella seguente visualizzazione.



- Se si esce dal modo di pausa con la pausa attivata, "**PAUSE**" appare nella visualizzazione basilare. □

Uso della compressione e BMX

L'uso delle funzioni COMP (compressione) e BMX consente di regolare la qualità del suono di riproduzione del lettore CD. Ogni funzione ha una regolazione a due livelli. La funzione COMP bilancia l'emissione di suoni più forti e più tenui a volumi maggiori. BMX controlla il riverbero del suono per dare alla riproduzione un effetto più pieno. Ascoltare ogni effetto durante la selezione e scegliere quello che accentua meglio la riproduzione del brano o CD che si ascolta.

1 Premere **FUNC** e quindi premere **NEXT**.

2 Premere **COMP** per selezionare il modo **COMP**.

3 Premere **COMP** per selezionare l'impostazione preferita.

Se si preme ripetutamente **COMP**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti: **COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—BMX 1—BMX 2** □

Selezione del metodo di ricerca

È possibile alternare il metodo di ricerca tra avanzamento rapido/modalità inversa e ricerca ogni 10 brani.

1 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

2 Premere R.SRCH per selezionare il modo del metodo di ricerca.

3 Premere R.SRCH per selezionare il metodo di ricerca.

Premere **R.SRCH** fino a quando il metodo di ricerca desiderato compare sul display.

- **FF/REV** – Avanzamento rapido e modalità inversa
- **Rough search** – Ricerca ogni 10 brani 

Ricerca ogni 10 brani nella cartella corrente

Se la cartella in corso contiene oltre 10 brani, è possibile eseguire la ricerca ogni 10 brani. Quando una cartella contiene molti brani, è possibile eseguire una ricerca approssimativa del brano che si desidera cercare.

1 Selezionare il metodo di ricerca "Rough search".

Vedere *Selezione del metodo di ricerca* a questa pagina.

2 Tenere premuto ◀ o ▶ per eseguire la ricerca ogni 10 brani della cartella in corso.

- Se la cartella in corso contiene meno di 10 brani, tenendo premuto ▶ si richiama l'ultimo brano della cartella. Inoltre, se il numero restante di brani dopo la ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, tenendo premuto ▶ si richiama l'ultimo brano della cartella.

- Se un disco contiene meno di 10 brani, tenendo premuto ◀ si richiama il primo brano della cartella. Inoltre, se il numero restante di brani dopo la ricerca ogni 10 brani è inferiore a 10, tenendo premuto ◀ si richiama il primo brano della cartella. 

Cambiamento e scorrimento del titolo

È possibile visualizzare le informazioni di testo sui dischi MP3/WMA/WAV. Inoltre è possibile scorrere il testo.

1 Premere TITLE per passare al modo titoli.

2 Premere il tasto corrispondente per visualizzare il titolo desiderato.

Tasto	Operazione
F+FIL	Visualizza nome cartella e nome file.
FIL+T	Visualizza il titolo file e titolo brano.
ALB+T	Visualizza il titolo album e titolo brano.
TR+ART	Visualizza il titolo brano e il nome artista del brano.
SCROLL	Fa scorrere il titolo visualizzato.



Note

- Durante la riproduzione di file MP3 registrati come file VBR (velocità in bit variabile), il valore della frequenza bit non viene visualizzato anche dopo la commutazione a frequenza bit. (Viene visualizzata la VBR)
- Quando si riproducono file WMA registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), viene visualizzato il valore medio della velocità in bit.
- Nel caso di file MP3, la disattivazione il display tag disattiva la lettura delle informazioni di testo. Pertanto, i campi Titolo Brano,

Nome Artista e Titolo Album mostrano "No xxxx".

- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- In caso di file WAV, è possibile solo scorrere il testo.
- A differenza del formato dei file MP3 e WMA, i file WAV visualizzano solamente il nome della cartella e il nome dei file.
- Se non si usa la funzione entro otto secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente.
- Le informazioni di testo sono visualizzate fino ad una lunghezza massima di 24 lettere.
- Quando la funzione di Scorri-sempre è impostata inizialmente su "ON", le informazioni di testo scorrono continuamente sul display. Se si desidera fermare lo scorrimento del display per il disco caricato, premere **TITLE** e poi premere **SCROLL**. Il display mostra solo i primi 24 caratteri del testo. Per disattivare la funzione di Scorri-sempre, impostare lo scorrimento continuo su "OFF" nell'impostazione iniziale. Per attivare o disattivare la funzione di Scorri-sempre, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101. 

Attivazione/disattivazione del display tag

È possibile attivare o disattivare il display tag, se il disco MP3 contiene informazioni di testo come il titolo del brano e il nome degli artisti.

- Se si disattiva il display tag, il tempo per avviare la riproduzione risulterà inferiore rispetto a quando la funzione è attivata.
- Questa funzione è disponibile solo per schede MP3 (tag ID3).

1 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

2 Premere T.READ per attivare il display tag.

La spia si illumina.

- Per disattivare la visualizzazione del display tag, premere nuovamente **T.READ**.



Nota

Attivando la visualizzazione del display tag, questo prodotto torna all'inizio del brano in corso per leggere le informazioni di testo. 

Lettores multi-CD

Riproduzione di un CD



È possibile usare quest'unità per controllare un lettore multi-CD, venduto a parte. Altre operazioni avanzate sono spiegate in *Operazioni avanzate del lettore multi-CD* inizia a pagina 72.

① Indicatore del numero di disco

Mostra il disco attualmente in fase di riproduzione.

② Indicatore del numero di brano

Mostra il brano correntemente in riproduzione.

③ Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.

④ Titolo del disco (se esistente)

Mostra il titolo del disco attualmente in fase di riproduzione.

⑤ Titolo del brano (se esistente)

Mostra il titolo del brano attualmente in fase di riproduzione.

1 Premere SOURCE fino a che appare "Multi-CD".

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per aumentare o ridurre il volume.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare un disco.

Il numero disco per i quali non esiste disco verranno saltati.

- Si possono usare i tasti 1 – 6 (o 7 – 12) per selezionare un disco direttamente.

4 Per avanzamento o riavvolgimento rapido, tenere premuto ◀ oppure ▶.

5 Per passare in avanti o all'indietro su un altro brano, premere ◀ o ▶.

Premendo ▶ si salta all'inizio del brano successivo.

Premere ◀ una volta si salta all'inizio del brano attuale. Premendo di nuovo si salta all'inizio del brano precedente.

Note

- Quando il lettore multi-CD esegue le operazioni preparatorie, viene visualizzata l'indicazione "Ready".
- Se il lettore multi-CD non funziona correttamente, potrebbe apparire un messaggio d'errore, come "ERROR-11". Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 106.
- Se non ci sono dischi nel caricatore del lettore multi-CD, viene visualizzata l'indicazione "No disc".
- Quando si seleziona un disco il cui titolo è stato inserito, il titolo del disco inizia automaticamente a scorrere sul display.
- Quando si seleziona un disco CD TEXT con un lettore multi-CD compatibile CD TEXT, sul display scorrono automaticamente i titoli del brano e del disco.
Se Scorri-sempre viene impostato su "ON", durante le impostazioni iniziali, il disco e i titoli del brano scorrono continuamente. Per la funzione di scorrimento continuo, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101.
- Dopo avere scelto la destinazione, per ascoltare la voce di guida durante il pilota di navigazione premere INFO. [■]

Selezione diretta di un disco

Si possono usare i tasti **1 – 6** (o **7 – 12**) per selezionare un disco direttamente.

1 Premere **NEXT** fino a che appare "**1**" – "**6**" (o "**7**" – "**12**").

1 2 3 4 5 6 ▶

2 Premere uno qualsiasi dei tasti **1 – 6** (o **7 – 12**) per selezionare un disco situato alla posizione da **1 a 6** (o da **7 a 12**).



Nota

Non è possibile visualizzare "**7**" – "**12**" quando è stato collegato un lettore multi-CD da 6 dischi. ◻

Lettore multi-CD da 50 dischi

Solo le funzioni descritte in questo manuale sono supportate per i lettori multi-CD da 50 dischi. Questo prodotto non è stato progettato per gestire funzioni di elencazione dei titoli disco con un lettore multi-CD da 50 dischi. Per le funzioni di elencazione dei titoli disco, vedere *Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi* a pagina 74. ◻

Operazioni avanzate del lettore multi-CD

Menu funzioni del lettore multi-CD

Il menu funzioni del lettore multi-CD ha le seguenti funzioni:

RPT (riproduzione ripetuta)

RDM (riproduzione casuale)

SCAN (riproduzione a scansione)

T.LIST (elenco titoli brano)

D.LIST (lista titoli dei dischi)

PAUSE (pausa)

TTLin (inserimento titolo disco)

COMP (compressione e DBE)

ITS.P (lettura ITS)

ITS.M (programmazione ITS)

RPT RDM SCAN T.LIST D.LIST PAUSE ▶

TTLin COMP ITS.P ITS.M ▶

1 Premere **FUNC** per visualizzare i nomi delle funzioni.

2 Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND/ESC**.



Nota

- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. (Quando si seleziona la modalità di inserimento titolo disco ("**TTLin**") o la modalità di programmazione ITS ("**ITS.M**"), la visualizzazione non torna automaticamente.)
- "**T.LIST**" appare solo quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore multi-CD compatibile con CD TEXT. ◻

Riproduzione ripetuta

Il lettore multi-CD mette a disposizione tre intervalli di riproduzione a ripetizione. **Magazine repeat** (ripetizione lettore multi-CD), **Track repeat** (ripetizione brano unico) e **Disc repeat** (ripetizione disco).

1 Premere FUNC per selezionare il modo di ripetizione.

2 Premere RPT per selezionare l'intervallo di ripetizione.

Premere **RPT** fino a quando l'intervallo di ripetizione desiderato compare sul display.

- **Magazine repeat** – Ripetizione dei dischi nel lettore multi-CD
- **Track repeat** – Ripete solo il brano corrente
- **Disc repeat** – Ripete il disco corrente

Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si selezionano altri dischi, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **Magazine repeat**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **Track repeat**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **Disc repeat**.
- Quando si esce dalla modalità di ripetizione, "T.RPT" (ripetizione brano unico) o "D.RPT" (ripetizione disco) possono apparire sul display.
 - "T.RPT" appare quando è selezionata la ripetizione di un solo brano.
 - "D.RPT" appare quando è selezionata la ripetizione disco. 

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre brani in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione, **Disc repeat** e **Magazine repeat**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* su questa pagina.

2 Premere FUNC e quindi premere RDM per selezionare il modo causale.

3 Premere RDM per attivare la riproduzione casuale.

La spia si illumina. I brani vengono riprodotti in ordine casuale all'interno dell'intervallo **Magazine repeat** o **Disc repeat** selezionato in precedenza.

- Premere di nuovo **RDM** per disattivare la riproduzione casuale.

Nota

Se si esce dal modo casuale con la riproduzione casuale attivata, "RDM" appare nella visualizzazione basilare. 

Scansione di CD e di brani

Se si utilizza **Disc repeat**, l'inizio di ciascun brano del disco selezionato viene riprodotto per circa 10 secondi. Se si utilizza **Magazine repeat**, l'inizio del primo brano di ciascun disco viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* a questa pagina.

2 Premere FUNC e quindi premere SCAN per selezionare il modo scansione.

3 Premere SCAN per attivare la lettura a scansione.

La spia si illumina. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano del disco corrente (o il primo brano di ogni disco).

4 Quando si trova il brano (o il disco) desiderato, premere SCAN per disattivare la lettura a scansione.

La spia si spegne. La riproduzione del brano (o del disco) continua.

- Se il modo scansione viene disattivato automaticamente, selezionare di nuovo il modo scansione.



Note

- Dopo il termine della scansione del brano o del disco, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.
- Se si esce dal modo scansione con la riproduzione scansione attivata, "SCAN" appare nella visualizzazione basilare. 

Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani

La lista dei titoli brano permette di vedere la lista di titoli brano di un disco CD TEXT e di selezionarne uno per la riproduzione.

1 Premere FUNC e quindi premere T.LIST per selezionare il modo di lista titoli brano.

2 Premere NEXT fino a che appare il titolo brano desiderato.



3 Premere il tasto numerico corrispondente per selezionare il titolo brano desiderato.

Viene avviata la riproduzione della selezione.



Note

- Si possono anche usare ◀, ▶, ▲ (o NAVI/OK) per selezionare e riprodurre il titolo del brano desiderato.
- Si può passare a questo modo solo durante la riproduzione di dischi CD TEXT sul lettore CD incorporato o su un lettore multi-CD compatibile con CD TEXT. 

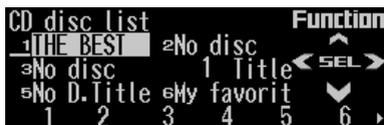
Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi

La lista dei titoli disco permette di vedere la lista dei titoli disco e di selezionarne uno per la riproduzione. I titoli disco visualizzati sono quelli che sono stati inseriti nel lettore multi-CD o registrati su un disco CD TEXT.

1 Premere FUNC e quindi premere D.LIST per selezionare la modalità lista titoli disco.

2 Premere NEXT per alternare tra "1" - "6" e "7" - "12".

Lettoce multi-CD



3 Premere uno dei tasti 1 – 6 (o 7 – 12) per selezionare il titolo disco desiderato.

Viene avviata la riproduzione della selezione.

Note

- Si possono anche usare ◀, ▶, ▲ (o NAVI/OK) per selezionare e riprodurre il titolo disco desiderato.
- "No disc" viene visualizzato accanto al numero disco quando nessun disco è stato inserito nel contenitore.
- Se per un disco non è stato immesso nessun titolo, viene visualizzata l'indicazione "No D.Title".
- Non è possibile visualizzare "7" – "12" quando è stato collegato un lettore multi-CD da 6 dischi. ■

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.

1 Premere FUNC e quindi premere PAUSE per selezionare il modo di pausa.

2 Premere PAUSE per attivare la pausa.

La spia si illumina. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

- Per disattivare la pausa, premere nuovamente PAUSE.
- Se si esce dal modo di pausa con la pausa attivata, "PAUSE" appare nella visualizzazione basilare.

Nota

Si può anche attivare o disattivare la pausa premendo PAUSE nella seguente visualizzazione.



Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. E' anche possibile effettuare una facile ricerca e una selezione del disco che si desidera riprodurre.

Immissione dei titoli dei dischi

Questa funzione vi consente di inserire i titoli del CD non più lunghi di 10 lettere. E' possibile inserire fino a 100 titoli disco (con la lista di riproduzione ITS) nel lettore multi-CD.

Se si inserisce un titolo CD, il titolo inserito viene visualizzato.

1 Riprodurre il CD del quale si desidera inserire il titolo.

Premere ▲ o ▼ per selezionare il CD.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere TTLin.

Quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore multi-CD compatibile con CD TEXT, se si passa a questo modo, viene visualizzato "Can't input" e non è possibile inserire il titolo.

Il titolo disco sarà già stato registrato su un disco CD TEXT.

4 Premere ABC per selezionare il tipo di carattere desiderato.

Premere ripetutamente ABC per scorrere i seguenti tipi di carattere:

Alfabeto (maiuscolo)—Alfabeto (minuscolo)—Lettere europee, per esempio con accento (per es. á, à, ä, ç)

■ È possibile selezionare di inserire numeri e simboli premendo 012.

5 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

Ogni volta che si preme ▲ si visualizza una lettera dell'alfabeto in A B C ... X Y Z, numeri e simboli in 1 2 3 ... @ # < ordine. Ogni volta che si preme ▼ si visualizza una lettera in ordine inverso, per esempio Z Y X ... C B A ordine.

6 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando la lettera desiderata viene visualizzata, premere ► spostare il cursore sulla posizione successiva e quindi selezionare la lettera successiva. Premere ◀ per tornare indietro sul display.

7 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'inserimento del titolo.

Premendo ► ancora una volta, il titolo inserito viene memorizzato.

8 Premere BAND/ESC per tornare al display della riproduzione.



Note

- I titoli rimangono memorizzati anche dopo l'estrazione del disco dal caricatore e vengono richiamati quando il disco viene inserito nuovamente.
- Dopo che sono stati inseriti titoli per 100 dischi, i dati di un nuovo disco saranno sovrascritti su quelli del disco più vecchio.

Cambiamento e scorrimento del titolo

Quando si riproduce un disco CD TEXT, si possono cambiare le indicazioni di testo come nome artista e titolo brano. Inoltre è possibile scorrere il testo.

1 Premere TITLE per passare al modo titoli.

2 Premere il tasto corrispondente per visualizzare il titolo desiderato.

Tasto	Funzionamento
TTL1	Visualizza il titolo disco e titolo brano.
TTL2	Visualizza il titolo disco e il nome artista del disco.
TTL3	Visualizza il titolo brano e il nome artista del brano.
SCROLL	Fa scorrere il titolo visualizzato.

Lettores multi-CD



Note

- Un disco CD TEXT è un disco che contiene informazioni di testo registrate, come un titolo disco, nome artista e titolo brano.
- È possibile utilizzare questa funzione solo con un CD TEXT compatibile con il lettore multi-CD.
- Se non si usa la funzione entro otto secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente.
- I titoli sono visualizzati fino ad una lunghezza massima di 24 lettere.
- Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione "No XXXX" (ad esempio, **No artist name**).
- Se non si sono inseriti titoli disco, viene visualizzato "No title".
- Quando la funzione di scorrimento continuo è impostata inizialmente su "ON", le informazioni del CD scorrono continuamente sul display. Il display mostra solo i primi 24 caratteri del testo. Per disattivare la funzione di Scorri-sempre, impostare lo Scorri-sempre su "OFF" nell'impostazione iniziale. Per attivare o disattivare la funzione di Scorri-sempre, vedere *Impostazione dello Scorri-sempre* a pagina 101.

Uso della compressione e dell'enfaticazione dei bassi

È possibile utilizzare queste funzioni solo con un lettore multi-CD che le supporta.

L'uso delle funzioni COMP (compressione) e DBE (enfaticazione dinamica dei bassi) consente di regolare la qualità della riproduzione audio del lettore multi-CD. Ognuna delle funzioni consente una regolazione in due fasi. La funzione COMP bilancia l'uscita dei suoni più pesanti e più leggeri ai volumi più alti. La funzione DBE perfeziona i livelli dei bassi, per

conferire alla riproduzione un suono più pieno. Ascoltare ognuno degli effetti dopo averli selezionati e utilizzare quello che ottimizza al meglio la riproduzione del brano del CD che si sta ascoltando.

1 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

2 Premere COMP per selezionare il modo COMP.

- Se il lettore multi-CD non supporta le funzioni COMP/DBE, quando si tenta di selezionarle, viene visualizzata l'indicazione "No Comp."

3 Premere COMP per selezionare l'impostazione preferita.

Se si preme ripetutamente COMP, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Uso della lista di riproduzione ITS

La funzione ITS (selezione istantanea di brani) consente di creare una lista di riproduzione dei brani preferiti tra quelli contenuti nel caricatore del lettore multi-CD. Dopo aver aggiunto i brani preferiti alla lista di riproduzione, è possibile attivare la riproduzione ITS e riprodurre solo i brani selezionati.

Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS

È possibile utilizzare la funzione ITS per immettere e riprodurre fino a 99 brani per disco, fino a 100 dischi (con il titolo del disco). (Nei lettori multi-CD venduti precedentemente ai modelli CDX-P1250 e CDX-P650, nella lista di riproduzione possono essere memorizzati sino a 24 brani.)

1 Riprodurre il CD che si desidera programmare.

Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere ITS.M per selezionare il modo di programmazione ITS.

4 Selezionare il brano desiderata premendo ◀ o ▶.

5 Premere MEMO per memorizzare il brano correntemente in riproduzione nella lista di riproduzione.

"Memory complete" viene visualizzato brevemente e la selezione attuale viene aggiunta alla vostra lista di riproduzione.

- E' anche possibile utilizzare ▲ per memorizzare il brano attualmente in fase di riproduzione nella lista di riproduzione.

6 Premere BAND/ESC per tornare al display della riproduzione.



Nota

Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.

Riproduzione dalla lista di riproduzione ITS

La funzione di riproduzione ITS consente di ascoltare i brani immessi nella lista di riproduzione ITS. Quando si attiva la riproduzione ITS, viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione ITS contenuti nel lettore multi-CD.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione. Vedere *Riproduzione ripetuta* a pagina 73.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere ITS.P per selezionare il modo di riproduzione ITS.

4 Premere ITS.P per attivare la riproduzione ITS.

La spia si illumina. Viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione contenuti negli intervalli **Magazine repeat** o **Disc repeat** selezionati in precedenza.

- Per disattivare l'ITS, premere di nuovo ITS.P.

Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la funzione ITS è attivata.

Se la funzione ITS è già attivata, saltare al punto 2. Se la funzione ITS non è ancora attivata, premere **FUNC**.

Letto re multi-CD

1 Riproducere un CD dal quale desiderate cancellare un brano e attivare la riproduzione ITS.

Vedere *Riproduzione dalla lista di riproduzione ITS* a pagina 78.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere ITS.M per selezionare il modo di programmazione ITS.

4 Selezionate il brano desiderato premendo ◀ o ▶.

5 Premere CLEAR per eliminare il brano dalla lista di riproduzione ITS.

La selezione correntemente in riproduzione viene cancellata dalla lista di riproduzione ITS e viene avviata la riproduzione del brano successivo della lista di riproduzione ITS.

- E' anche possibile utilizzare ▼ per cancellare un brano attualmente in fase di riproduzione dalla lista di riproduzione ITS.

- Se non ci sono brani della lista di riproduzione nell'intervallo corrente, viene visualizzata l'indicazione "ITS empty" e viene ripresa la riproduzione normale.

6 Premere BAND/ESC per tornare al display della riproduzione.

Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare tutti i brani di un CD dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la riproduzione ITS è disattivata.

1 Riproduzione di un CD che si desidera cancellare.

Premere ▲ o ▼ per selezionare il CD.

2 Premere FUNC e quindi premere NEXT.

3 Premere ITS.M per selezionare il modo di programmazione ITS.

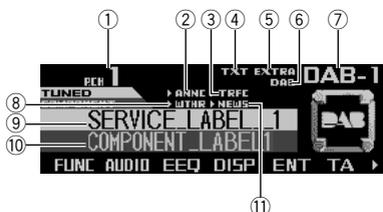
4 Premere CLEAR per cancellare tutti i brani del CD correntemente in riproduzione dalla lista di riproduzione ITS.

Tutti i brani del CD correntemente in riproduzione vengono cancellati dalla lista di riproduzione e viene visualizzata l'indicazione "Memory deleted".

- E' anche possibile utilizzare ▼ per cancellare tutti i brani sul CD attualmente in fase di riproduzione dalla lista di riproduzione ITS.

5 Premere BAND/ESC per tornare al display della riproduzione. ◻

Ascolto del sintonizzatore DAB



Questo prodotto può controllare un sintonizzatore DAB (GEX-P700DAB), venduto separatamente.

Per i dettagli delle operazioni, fare riferimento ai manuali di funzionamento del sintonizzatore DAB.

La presente sezione fornisce informazioni sulle operazioni DAB che differiscono da quelle descritte nel manuale di funzionamento del sintonizzatore DAB.

- Questo prodotto non dispone delle seguenti due funzioni:
 - Funzione Filtro Lingua
 - Utilizzo del tasto PGM

① Numero di preselezione

② Indicatore ANNC

Indica quando viene ricevuto un annuncio.

③ Indicatore TRFC

Indica quando viene ricevuto un notiziario sul traffico.

④ Indicatore TXT

Indica che il servizio in fase di ricezione ha un'etichetta dinamica.

⑤ Indicatore EXTRA

Indica che il servizio correntemente ricevuto dispone di una componente del servizio secondaria.

⑥ Indicatore DAB

Indica quando è possibile la ricezione DAB.

⑦ Indicatore di banda

Indica su quale banda è sintonizzato il sintonizzatore DAB.

⑧ Indicatore WTHR

Indica quando viene ricevuto un bollettino meteorologico locale.

⑨ Indicatore etichetta di servizio

Indica su quale servizio è sintonizzato il DAB.

⑩ Indicatore etichetta di componente del servizio

Indica su quale componente del servizio è sintonizzato il DAB.

⑪ Indicatore NEWS

Indica quando viene ricevuto un notiziario.



Note

- Se viene visualizzata la parte iniziale di ciascun indicatore di annuncio, è stato selezionato il Supporto degli annunci (es. "N" in "NEWS").
- Quando viene visualizzato "►" sul lato sinistro dell'indicatore, l'Annuncio corrispondente al Supporto degli Annunci selezionato viene supportato dall'attuale Componente del Servizio.

Funzionamento

1 Premere SOURCE fino a che appare "DAB".

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Sintonizzatore DAB

3 Premere BAND/ESC per selezionare la banda desiderata.

Premere **BAND/ESC** ripetutamente per scorrere le seguenti bande:

DAB-1—DAB-2—DAB-3

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare un servizio.

5 Tenere premuto ◀ o ▶ per un secondo, e rilasciare per selezionare un insieme. □

Memorizzazione e richiamo dei servizi

1 Premere NEXT fino a che appare "1"- "6"

2 Quando si trova un servizio che si vuole memorizzare, premere un tasto di pre-selezione sintonia 1 – 6 e tenerlo premuto fino a che il numero di preselezione smette di lampeggiare.

Il servizio viene memorizzato sotto il tasto selezionato.

La volta successiva che viene premuto lo stesso tasto **1 – 6**, il servizio archiviato verrà richiamato dalla memoria.

Nota

E' anche possibile usare ▲ e ▼ per richiamare le frequenze di stazione DAB attribuite ai tasti di preselezione sintonia 1-6. □

Modifica dell'etichetta

● Premere DISP per selezionare la visualizzazione desiderata.

Premendo il tasto **DISP** le indicazioni cambiano nel seguente ordine:

SERVICE (etichetta servizio) e **COMPONENT** (etichetta di componente del servizio)—**D.TEXT** (riga iniziale del segmento di etichetta dinamica)—**SERVICE** (etichetta servizio) e **ENSEMBLE** (etichetta di insieme)—**SERVICE** (etichetta servizio) e **PTY** (etichetta PTY)

Note

- "TUNED" mostra il servizio attualmente in fase di ricezione.
- Per componenti del servizio prive di etichetta di componente del servizio o etichetta dinamica, la visualizzazione è vuota quando si passa all'etichetta di componente del servizio e all'etichetta dinamica. □

Ricezione delle notizie flash sul traffico stradale e sui trasporti

● Premere TA per attivare le notizie flash sul traffico stradale e sui trasporti.

- ▶ **TRFC** o "T" appare sulla visualizzazione.
- Premere nuovamente **TA** per disattivare le notizie flash sul traffico stradale e sui trasporti.
- Premere **TA** durante la ricezione delle notizie flash sul traffico stradale e sui trasporti per annullare l'interruzione per gli annunci. □

Ricezione delle notizie flash

● Premere NEWS per attivare le notizie flash.

- ▶ **NEWS** o "N" appare sulla visualizzazione.
- Per disattivare le notizie flash, premere **NEWS** di nuovo. □

Utilizzo dell'etichetta dinamica

L'etichetta dinamica fornisce le informazioni relative alla componente del servizio che si sta attualmente ascoltando.



Note

- Il sintonizzatore memorizza automaticamente le ultime tre etichette dinamiche ricevute, sostituendo il testo della ricezione meno recente con nuovo testo, appena viene ricevuto.
- È possibile memorizzare dati fino a un massimo di sei trasmissioni di etichetta dinamica nei tasti **MEMO1 – MEMO6**.
- Se correntemente non viene ricevuta nessuna etichetta dinamica, sul display viene visualizzata l'indicazione "No text".

Visualizzazione dell'etichetta dinamica

1 Premere NEXT fino a che appare "D.TEXT".

2 Premere D.TEXT per passare alla modalità etichetta dinamica.

3 Premere ◀ o ▶ per richiamare le tre più recenti etichette dinamiche.

Premendo ◀ o ▶ è possibile scorrere le visualizzazioni attuali e quelle relative ai dati delle tre etichette dinamiche.

- Se in memoria non sono presenti dati relativi all'etichetta dinamica, il display non cambia.



Note

- Premere **BAND/ESC** per annullare la modalità etichetta dinamica.
- Se non esistono dati di etichetta dinamica memorizzati nel sintonizzatore, ◀ e ▶ non funzionano.

Memorizzazione e richiamo dell'etichetta dinamica

Si possono memorizzare dati per un massimo di sei trasmissioni di etichetta dinamica sotto i tasti **MEMO1 – MEMO6**.

1 Visualizzare l'etichetta dinamica che si desidera salvare in memoria.

Vedere *Visualizzazione dell'etichetta dinamica* su questa pagina.

2 Per memorizzare l'etichetta dinamica desiderata, tenere premuto uno qualsiasi dei tasti MEMO1 – MEMO6 fino a che appare "DAB memo".

La volta successiva che si premono gli stessi tasti **MEMO1 – MEMO6**, nella visualizzazione dell'etichetta dinamica, il testo memorizzato verrà richiamato dalla memoria. □

Sintonizzatore DAB

Operazioni avanzate del sintonizzatore DAB

Menu funzioni del sintonizzatore DAB

Il menu funzioni del sintonizzatore DAB ha le seguenti funzioni:

AS (supporto annunci)

ch LIST (lista dei servizi preselezionati)

S.LIST (lista dei servizi disponibili)

PTY (ricerca dei PTY disponibili)

P/2ND (primaria/secondaria)

SF (ricerca del servizio)

AS ch LIST S.LIST PTY P/2ND SF

1 Premere FUNC per visualizzare il menu funzioni.

2 Per tornare al display della frequenza, premere BAND/ESC.

Nota

Se non si controlla la funzione entro 30 secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente. 

Impostazione dell'interruzione di supporto degli annunci

1 Premere FUNC e quindi premere AS per selezionare la modalità supporto annunci.

2 Premere il tasto corrispondente per attivare il supporto annunci desiderato.

Tasto	Annunci
WTHR	Notizie flash sul tempo dell'area
ANNC	Annunci

Note

- Quando un annuncio è attivo, vengono attivati anche l'allarme/servizio, l'annuncio evento, l'evento speciale e gli annunci finanze, sport e informazioni.
- Si possono anche utilizzare ◀, ▶, ▲ e ▼ per selezionare e attivare l'annuncio desiderato. 

Attivazione/disattivazione della ricerca del servizio

1 Premere FUNC e quindi premere SF.

2 Premere SF per attivare la ricerca del servizio.

- Per disattivare la ricerca del servizio, premere di nuovo SF. 

Commutazione della componente del servizio primaria e secondaria

1 Premere **FUNC** e quindi premere **P/2ND**.

2 Premere ripetutamente **P/2ND** fino a quando la componente del servizio desiderata non appare sulla visualizzazione. 

Ricerca dei servizi tramite le informazioni PTY disponibili

La ricerca PTY disponibile consente di visualizzare l'elenco dei tipi di programma PTY dell'insieme corrente e di selezionarne uno per la ricezione.

- Se nell'insieme corrente non è disponibile nessun tipo di programma PTY, non è possibile passare al metodo di ricerca PTY disponibile.
- La funzione di ricerca dei PTY disponibili differisce dalla funzione di ricerca PTY. Con questo prodotto, si può controllare solo la ricerca PTY disponibili.

1 Premere **FUNC** e quindi premere **PTY** per selezionare la modalità di ricerca PTY disponibili.

2 Premere **◀** o **▶** per selezionare il PTY desiderato.



3 Premere **▲** per avviare la ricerca PTY.

Il sintonizzatore DAB riceve il servizio PTY desiderato.

- E' anche possibile utilizzare **NAVI/OK** per avviare la ricerca PTY.



Note

- Il metodo PTY visualizzato è ristretto. Il metodo esteso non può essere selezionato, quando si usa DAB come fonte. (Vedere *Elenco PTY* a pagina 56).
- Se non viene trovato alcun servizio che trasmette il tipo di programma selezionato, **"Not found"** appare momentaneamente e il sintonizzatore DAB torna al servizio precedente.



Selezione di servizi dalla lista dei servizi preselezionati

1 Premere **FUNC** e quindi premere **ch LIST** per selezionare la modalità lista dei servizi preselezionati.

2 Premere uno qualsiasi dei tasti **1 – 6** per richiamare il servizio desiderato.



Note

- Si possono anche utilizzare **◀**, **▶** e **▲** per selezionare e richiamare il servizio desiderato. 

Selezione dei servizi dall'elenco dei servizi disponibili

La lista dei servizi disponibili permette di vedere la lista dei servizi disponibili e di selezionarne uno per la ricezione, se l'insieme in fase di ricezione offre servizi multipli.

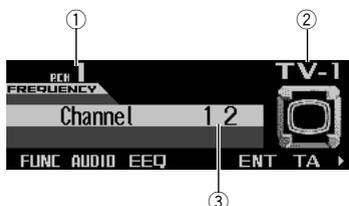
1 Premere FUNC e quindi premere S.LIST per selezionare la modalità lista servizi disponibili.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare il servizio desiderato.



3 Premere ▲ per ricevere il servizio selezionato. ◻

Utilizzo del sintonizzatore TV



È possibile usare questo prodotto per controllare un sintonizzatore TV, venduto a parte.

Per dettagli relativi al funzionamento, vedere i manuali operativi del sintonizzatore TV. La presente sezione fornisce informazioni sulle operazioni TV che differiscono da quelle descritte nel manuale di funzionamento del sintonizzatore TV.

① Indicatore numero di preselezione

Indica quale preselezione è stata scelta.

② Banda

Indica su quale banda è sintonizzato il sintonizzatore TV.

③ Indicatore canale

Indica su quale canale è sintonizzato il sintonizzatore TV.

Funzionamento

1 Premere **SOURCE** fino a che appare "Television".

2 Usare **VOLUME** per regolare il livello sonoro.

3 Premere **BAND/ESC** per selezionare la banda desiderata.

Premere **BAND/ESC** ripetutamente per scorrere le seguenti bande:

TV-1—TV-2

4 Per eseguire una sintonizzazione manuale, premere rapidamente ◀ o ▶.

5 Per eseguire la sintonizzazione di ricerca, tenere premuto ◀ oppure ▶ per circa un secondo e quindi rilasciare.

■ È possibile annullare la sintonizzazione di ricerca premendo brevemente ◀ oppure ▶. □

Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione

Se si preme uno qualsiasi dei tasti **1 – 6** (or **7 – 12**), si possono facilmente memorizzare fino a 12 stazioni per richiamarle in seguito.

1 Premere **NEXT** fino a che appare "1" – "6" (o "7" – "12").

2 Se viene individuato un servizio che si desidera memorizzare, tenere premuto uno qualsiasi dei tasti **1 – 6** (o **7 – 12**) fino a che il numero di preselezione cessa di lampeggiare.

La stazione viene memorizzata sotto il tasto selezionato.

La volta successiva che viene premuto lo stesso tasto di preselezione sintonia **1 – 6**, la stazione archiviata verrà richiamata dalla memoria.



Note

- È possibile memorizzare fino a 12 stazioni, 6 per ognuna delle due bande TV.
- È anche possibile usare ▲ e ▼ per richiamare le stazioni di trasmissione attribuite ai tasti di preselezione sintonia **1 – 6** e **7 – 12**. □

Sintonizzatore TV

Operazioni avanzate del sintonizzatore TV

Menu funzioni del sintonizzatore TV

Il menu funzioni del sintonizzatore TV contiene le seguenti funzioni:

BSSM (memoria sequenziale stazioni migliori)
ch LIST (lista dei canali preselezionati)

BSSM ch LIST

1 Premere **FUNC** per visualizzare il menu funzioni.

2 Per tornare al display della frequenza, premere **BAND/ESC**. 

Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza

1 Premere **FUNC** e poi **BSSM** per selezionare la modalità di memoria sequenziale stazioni migliori.

2 Premere **BSSM**.

"Searching" compare. Le 12 stazioni più forti sono memorizzate sotto i tasti **1 – 12**, in ordine crescente a partire dal canale più basso. Alla fine dell'operazione "Searching" scompare.

■ Per annullare il processo di memorizzazione, premere nuovamente **BSSM**, mentre appare "Searching".

Nota

La memorizzazione delle stazioni di trasmissione con il BSSM può sostituire le stazioni salvate usando i tasti **1 – 12**. 

Selezione di canali dalla lista dei canali preselezionati

Questa funzione consente di vedere la lista dei canali preselezionati e di selezionarne uno per la ricezione.

1 Premere **FUNC** e quindi premere **ch LIST** per selezionare la modalità lista canali preselezionati.

2 Premere **NEXT** per alternare tra **1 – 6** e **7 – 12**.



3 Premere uno qualsiasi dei tasti **1 – 6** o **7 – 12** per richiamare il canale desiderato.

Nota

Si possono anche utilizzare **◀** e **▶** per selezionare e **▲** per richiamare il canale desiderato. 

Uso dell'equalizzatore

L'equalizzatore consente di regolare l'equalizzazione in modo che corrisponda alle caratteristiche acustiche dell'interno dell'automobile in base alle esigenze dell'ascoltatore.

Richiamo delle curve d'equalizzazione

E' possibile richiamare sei curve dell'equalizzatore, precedentemente memorizzate, in qualsiasi momento.

1 Premere EEQ per passare alla modalità equalizzatore semplice.

2 Premere il tasto corrispondente per selezionare la curva dell'equalizzatore desiderata.

La seguente lista mostra le curve dell'equalizzatore

Display	Curva d'equalizzazione
FLAT	Piatta
S.BASS	Super bass
PWRFL	Powerful
NATRL	Naturale
VOCAL	Vocal
CUSTM	Personalizzata

- **CUSTM** è una curva d'equalizzazione personalizzata, che può essere creata dall'utente.
- Per ogni fonte è possibile creare una curva **CUSTM** separata. (Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono stati impostati automaticamente sulla stessa regolazione dell'equalizzatore.) Se si effettuano delle regolazioni, le impostazioni della curva dell'equalizzatore verranno memorizzate in "**CUSTM**".
- Se è stato selezionato "**FLAT**" non vengono apportate modifiche al suono. Questa fun-

zione è utile per verificare l'effetto delle curve dell'equalizzatore, alternando tra "**FLAT**" e a una curva dell'equalizzatore impostata.



Nota

E' anche possibile utilizzare ◀ e ▶ per selezionare la curva dell'equalizzatore desiderata. □

Introduzione alla regolazione dell'audio

Menu audio

Il menu audio contiene le seguenti funzioni:

F/B (regolazione del bilanciamento)

EQ (regolazione delle curve d'equalizzatore)

BASS (regolazione del livello bassi)

TREBLE (regolazione del livello alti)

LOUD (sonorità)

ASL (livellatore automatico del suono)

SW 1 (impostazione on/off del subwoofer) o

NoFAD1 (impostazione on/off dell'uscita non fading)

SW 2 (impostazione del subwoofer) o

NoFAD2 (impostazione dell'uscita non fading)

HPF (filtro passa alto)

SLA (regolazione del livello della fonte)

EQ-EX

SFEQ (impostazione equalizzatore focus sonoro)

F/B EQ BASS TREBLE LOUD ASL ▶

SW 1 SW 2 HPF SLA EQ-EX SFEQ ▶

- Se è stata selezionata la funzione **EQ-EX** e solo quando **EQ-EX** è attivo, e "**CUSTM**" è stata

Regolazione dell'audio

selezionata come curva dell'equalizzatore, è possibile passare a "BASS" e a "TREBLE".

- Solo se l'impostazione del controller del subwoofer equivale a "FULL Preout :FULL", non è possibile passare a "SW 1". (Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 99).

- E' possibile selezionare "SW 2" solamente quando l'uscita del subwoofer è attiva nel "SW 1".

- Solo quando il controller del subwoofer viene impostato a "FULL Preout :FULL", è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 99).

- È possibile selezionare l'impostazione dell'uscita non fading ("NoFAD2") solo quando l'uscita non fading è stata attivata nell'impostazione on/off dell'uscita non fading.

- Quando si seleziona il sintonizzatore FM come fonte, non è possibile passare alla funzione "SLA".

1 Premere AUDIO per visualizzare i nomi delle funzioni audio.

2 Per tornare al display di ogni fonte, premere BAND/ESC.



Nota

Se non si attiva una funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della fonte.

Compensazione delle curve dell'equalizzatore (EQ-EX)

La funzione EQ-EX consente di equilibrare gli effetti delle curve dell'equalizzatore. Inoltre, selezionando la curva **CUSTOM**, è possibile regolare i bassi e gli alti per ciascuna fonte.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere EQ-EX per selezionare la modalità EQ-EX on/off.

3 Premere EQ-EX per attivare la funzione EQ-EX.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "EQ-EX ON". Ora l'EQ-EX è attivo.

- Per disattivare l'EQ-EX, premere di nuovo **EQ-EX**.

Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ)

Chiarendo l'immagine sonora dei suoni vocali e degli strumenti, si consente una rappresentazione naturale e piacevole dell'ambiente sonoro. Scegliendo attentamente i posti a sedere, si otterrà un'esperienza d'ascolto perfino maggiore.

FRT1 incrementa gli alti nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. **FRT2** incrementa gli alti e i bassi nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. (L'incremento dei bassi è uguale sia per l'uscita anteriore, sia per l'uscita posteriore.) Sia per **FRT1** che per **FRT2**, l'impostazione **H** realizza un effetto più pronunciato dell'impostazione **L**.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere SFEQ.

3 Premere il tasto corrispondente per selezionare l'impostazione desiderata.

Display	Impostazione
OFF	Spento
FRT1-H	Anteriore 1-alti
FRT1-L	Anteriore 1-bassi
FRT2-H	Anteriore 2-alti
FRT2-L	Anteriore 2-bassi
CUSTM	Personalizzato

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare la posizione desiderata.

Premere ◀ o ▶ fino che la posizione desiderata appare sul display.

LEFT (sinistra)—**CENTER** (centro)—**RIGHT** (destra)

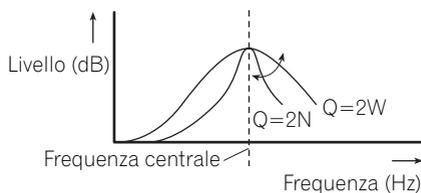
Note

- Se si regolano i bassi o gli alti, **CUSTM** memorizza un'impostazione SFEQ in cui i bassi e gli alti vengono regolati secondo le preferenze personali.
- Se si passa all'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene attivata automaticamente. Attivando la funzione HPF, dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile abbinare la funzione HPF alla funzione SFEQ.

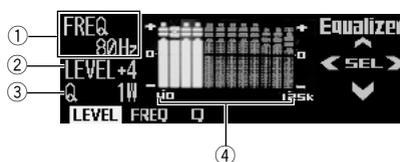
Regolazione delle curve dell'equalizzazione

Se si desidera, è possibile regolare l'impostazione della curva dell'equalizzatore attualmente selezionata. Le impostazioni della curva dell'equalizzatore vengono memorizzate in **CUSTM**.

È possibile regolare la frequenza centrale e il fattore Q (caratteristica delle curve) di ciascuna banda della curva attualmente selezionata (bassa, media, alta).



1 Premere AUDIO e quindi premere EQ.



- ① Frequenza centrale
- ② Livello (dB)
- ③ Fattore Q
- ④ Ogni banda (bassa, media, alta)

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare la banda dell'equalizzatore che deve essere regolata.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶ le bande dell'equalizzatore vengono selezionate nel seguente ordine:

Low—Mid—High

3 Premere FREQ e poi premere ▲ o ▼ per selezionare la frequenza centrale desiderata.

Premere ▲ o ▼ fino a che la frequenza centrale desiderata appare sul display.

Bassa: **40—80—100—160** (Hz)

Media: **200—500—1k—2k** (Hz)

Alta: **3.15k—8k—10k—12.5k** (Hz)

4 Premere LEVEL e quindi premere ▲ o ▼ per regolare il livello della banda dell'equalizzatore.

A ciascuna pressione di ▲ o ▼ il livello della banda di equalizzazione aumenta o diminuisce.

Regolazione dell'audio

Le indicazioni del display passano da "+6" – "–6".

5 Premere Q e quindi premere ▲ o ▼ per selezionare il fattore Q desiderato.

Premere ▲ o ▼ fino a che il fattore Q desiderato appare sul display.

2N—1N—1W—2W



Nota

Se si eseguono regolazioni, la curva **CUSTOM** viene aggiornata.

Uso della regolazione del bilanciamento

È possibile selezionare un'impostazione della bilanciamento anteriori-posteriori/sinistri-destri che realizzi un ambiente di ascolto ideale per tutti i posti occupati.

1 Premere AUDIO per selezionare F/B (bilanciamento anteriori-posteriori/sinistri-destri).

2 Premere ▲ o ▼ per regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori.

A ciascuna pressione di ▲ or ▼ il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori si sposta verso il davanti o il retro.

- "FADER F15" – "FADER R15" viene visualizzato intanto che il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori si sposta dalla parte anteriore a quella posteriore.

- "FADER FR00" è l'impostazione corretta quando si usano solo due altoparlanti.

- Quando l'impostazione **REAR** è "SUB.W", non è possibile regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori. Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* alla pagina 99.

3 Premere ◀ o ▶ per regolare il bilanciamento degli altoparlanti sinistri/destri.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶ il bilanciamento degli altoparlanti sinistri/destri si sposta verso la sinistra o la destra.

- "BALANCE L09" – "BALANCE R09" sono visualizzati mentre il bilanciamento degli altoparlanti sinistro/destro si sposta dalla sinistra alla destra.

Regolazione dei bassi e degli alti

Utilizzate questa funzione per regolare i bassi e gli alti. La possibilità di selezionare la frequenza e i livelli, consente di esercitare un buon livello di controllo sul bilanciamento tonale dell'audio.

- Se è stata selezionata la funzione EQ-EX e solamente quando EQ-EX è attiva e "CUSTOM" è selezionata come curva dell'equalizzatore, è possibile regolare le impostazioni dei bassi e degli alti.
- Se SFEQ è stato impostato a "FRT1", la regolazione dei bassi interferisce solamente con l'uscita posteriore: l'uscita anteriore non può essere regolata.
- Se SFEQ è stato impostato a "FRT1" o "FRT2", la regolazione degli alti interferisce solamente con l'uscita anteriore: l'uscita posteriore non può essere regolata.

Utilizzo della regolazione dei bassi

È possibile regolare la frequenza e il livello dei bassi.

1 Premere AUDIO e quindi premere BASS per selezionare la modalità regolazione dei bassi.

Regolazione dell'audio

2 Selezionare la frequenza desiderata con ◀ o ▶.

Premere ◀ o ▶ fino a che la frequenza desiderata appare sul display.

40—63—100—160 (Hz)

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello dei bassi.

A ciascuna pressione di ▲ or ▼ si amplifica o si attenua il livello dei bassi. Le indicazioni del display passano da **+6** – **-6**.



Nota

La regolazione del livello è valida solamente per la frequenza selezionata durante il passaggio 2.

Utilizzo della regolazione degli alti

È possibile regolare la frequenza e il livello degli alti.

1 Premere AUDIO e quindi premere TREBLE per selezionare la modalità regolazione degli alti.

2 Selezionare la frequenza desiderata con ◀ o ▶.

Premere ◀ o ▶ fino a raggiungere la sequenza desiderata.

Sul display viene visualizzata l'indicazione.

2.5k—4k—6.3k—10k (Hz)

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello degli alti.

A ciascuna pressione di ▲ or ▼ si amplifica o si attenua il livello degli alti. Le indicazioni del display passano da **+6** – **-6**.



Nota

La regolazione del livello è valida solamente per la frequenza selezionata nel passaggio 2. □

Utilizzo della regolazione della sonorità

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme dei suoni bassi e alti a minimo volume.

1 Premere AUDIO e quindi premere LOUD per selezionare la modalità sonorità.

Sul display viene visualizzato il livello della sonorità (ad esempio, **"MID"**).

2 Premere LOUD per attivare la sonorità. Sul display viene visualizzata l'indicazione "LOUDNESS ON".

- Premere di nuovo **LOUD** per disattivare la sonorità.

3 Selezionare il livello desiderato con ◀ o ▶.

Premere ◀ o ▶ fino a che il livello desiderato non appare sul display.

LOW—MID—HIGH □

Uso dell'uscita subwoofer

L'unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata. Se è stato collegato un subwoofer all'uscita posteriore, prima di tutto è necessario impostare l'uscita posteriore su **"SUB.W"**, quindi attivare l'uscita subwoofer. Per ulteriori dettagli, vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 99.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere SW 1 per selezionare la modalità uscita subwoofer.

- Quando il controller del subwoofer è stato impostato a **"FULL Preout :FULL"**, non è possibile selezionare **"SW 1"**.

Regolazione dell'audio

3 Premere SW 1 per attivare l'uscita subwoofer.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "SUB. W ON".

- Premere di nuovo SW 1 per disattivare l'uscita subwoofer.

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare la fase dell'uscita subwoofer.

Premere ◀ per selezionare la fase inversa. Il altoparlante appare rivolto verso il basso. Premere ▶ per selezionare la fase normale. Il altoparlante appare rivolto verso l'alto.

Regolazione delle impostazioni del subwoofer

Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio e il livello di uscita del subwoofer.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere SW 2 per selezionare la modalità impostazione del subwoofer.

- Quando l'uscita subwoofer è attivata, è possibile selezionare SW 2.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza di taglio.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶, le frequenze di taglio vengono selezionate nel seguente ordine:

50—80—125 (Hz)

Solamente le frequenze inferiori di quelle presenti nell'intervallo selezionata vengono emesse dal subwoofer (filtro passa-basso).

4 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello di uscita del subwoofer.

A ciascuna pressione di ▲ o ▼, il livello del subwoofer aumenta o diminuisce. Le indicazioni del display passano da "+6" - "-6" . ◻

Uso dell'uscita non fading

Se è stata impostata l'uscita non fading, il segnale audio non attraversa il filtro passa-basso di questo prodotto (per il subwoofer), ma viene emesso attraverso l'uscita RCA.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere NoFAD1 per selezionare la modalità d'impostazione on/off dell'uscita non fading.

- Solo quando il controller del subwoofer viene impostato a "FULL Preout :FULL", è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 99).

3 Premere NoFAD1 per attivare l'uscita non fading.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "NON FAD ON".

- Premere di nuovo NoFAD1 per disattivare l'uscita non fading.

Regolazione del livello d'uscita non fading

Quando l'uscita non fading è attivata, è possibile regolare il livello dell'uscita non fading.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere NoFAD2 per selezionare l'impostazione dell'uscita non fading.

Quando l'uscita non fading è attiva, è possibile selezionare "NoFAD2".

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello di uscita non fading.

A ciascuna pressione di ▲ o ▼, il livello della non fading aumenta o diminuisce. Le indicazioni del display passano da "+6" - "-6" . ◻

Uso del filtro passa alto

Se non si desidera che i suoni bassi provenienti dall'intervallo di frequenza di uscita del subwoofer vengano riprodotti dagli altoparlanti anteriori o posteriori, è necessario attivare l'HPF (filtro passa-alto). Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

1 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

2 Premere HPF per selezionare la modalità filtro passa alto.

3 Premere HPF per attivare il filtro passa alto.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "HPF ON".

- Premere **HPF** per disattivare il filtro passa-alto.

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza di taglio.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶, le frequenze di taglio vengono selezionate nel seguente ordine:

50—80—125 (Hz)

Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

Nota

Se si sceglie l'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene disattivata automaticamente. Attivando la funzione HPF dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile combinare la funzione HPF con la funzione SFEQ. 

Regolazione dei livelli delle fonte

La funzione SLA (regolazione del livello della fonte) consente di regolare il livello di volume di ogni fonte per prevenire cambiamenti radicali di volume quando si passa da una fonte all'altra.

- Le impostazioni sono basate sul livello di volume del sintonizzatore FM, che rimane immutato.

1 Confrontare il livello di volume del sintonizzatore FM con il livello della fonte che si desidera regolare.

2 Premere AUDIO e quindi premere NEXT.

3 Premere SLA per selezionare la modalità SLA.

4 Premere ▲ o ▼ per regolare il volume della fonte.

A ciascuna pressione di ▲ or ▼ si amplifica o si attenua il volume della fonte.

"**+4**" – "**-4**" viene visualizzato man mano che il volume della fonte aumenta o diminuisce.

Note

- Con le regolazioni del livello della fonte è anche possibile regolare il livello di volume del sintonizzatore MW/LW.
- Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati allo stesso volume di regolazione del livello della fonte.
- L'unità esterna 1 e l'unità esterna 2 sono automaticamente impostate allo stesso volume di regolazione del livello della fonte. 

Regolazione dell'audio

Utilizzo del livellatore automatico del suono

Durante la guida, il rumore all'interno del veicolo può modificarsi, a seconda della velocità di guida e delle condizioni della strada. Il livellatore automatico del suono (ASL - Automatic Sound Leveliser) monitorizza tali variazioni e aumenta automaticamente il livello del volume, se il rumore diviene eccessivo. Oltre a controllare le fonti audio, questa funzione gestisce la voce guida della navigazione.

Regolazione ASL per il volume audio

È possibile regolare il livellatore sonoro automatico per il volume della fonte audio. La sensibilità (la variazione del livello del volume rispetto al livello del rumore) del livellatore ASL può essere impostata su cinque livelli diversi.

1 Premere AUDIO e quindi premere ASL per selezionare la modalità ASL.

2 Premere AUDIO per selezionare la modalità d'impostazione ASL per il volume audio.

3 Premere ▲ per attivare l'ASL.
 "ASL ON" e "LEVEL Mid" appare sul display.
 ■ Per attivare l'ASL, premere ▼.

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare il livello ASL desiderato.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶ il livello ASL viene selezionato nel seguente ordine:
Low (basso)—**Mid-Low** (medio-basso)—**Mid** (medio)—**Mid-High** (medio-alto)—**High** (alto)

Regolazione ASL per il volume del pilota

È possibile attivare o disattivare il livellatore sonoro automatico per il volume della guida di navigazione.

1 Premere AUDIO e quindi premere ASL per selezionare la modalità ASL.

2 Premere GUIDE per selezionare la modalità d'impostazione ASL per la navigazione.

3 Premere ▲ per attivare l'ASL.
 ■ Per disattivare l'ASL, premere ▼. □

Regolazione delle impostazioni iniziali

Il menu delle impostazioni iniziali contiene le seguenti funzioni:

- REV** (Dimostrazione dell'inversione)
- F.DEMO** (Dimostrazione delle funzioni)
- AUX** (impostazione ausiliario)
- G.ANI** (guida animata)
- MUTE.S** (impostazione silenziamento/attenuazione)
- M.LAN** (selezione della lingua)
- FM step** (passo di sintonizzazione FM)
- G.MIX** (selezione della guida)
- N.INT** (visualizzazione dell'incrocio)
- REAR** (uscita posteriore e controller del subwoofer)
- D.ILM** (colore dell'illuminazione)
- A.PI** (ricerca PL automatica)
- TEL1** (telefonata a mani libere)
- TEL2** (standby telefonico)
- SCROLL** (scorri-sempre)

REV F.DEMO AUX G.ANI MUTE.S M.LAN ▶

FM step G.MIX N.INT REAR D.ILM A.PI ▶

TEL1 TEL2 SCROLL ▶

Attenersi alle impostazioni seguenti per azionare ognuna delle impostazioni.

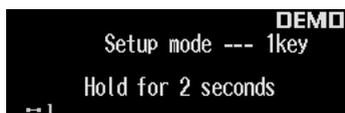
Menu delle impostazioni iniziali

E' possibile controllare il menu delle impostazioni iniziali solo quando la fonte è spenta.

1 Tenere premuto SOURCE per spegnere la fonte.

2 Tenere premuto \leftarrow 1 per passare al menu delle impostazioni iniziali.

- A fonte spenta, è possibile controllare la posizione di " \leftarrow 1" attivando la dimostrazione delle funzioni.



Nota

Premere **BAND/ESC** per annullare la modalità delle impostazioni iniziali.

Utilizzo della modalità d'inversione

Se non si esegue un'operazione entro 30 secondi circa, le indicazioni sulla schermata iniziano ad invertirsi e continueranno ad invertirsi ogni 10 secondi.

E' possibile attivare o disattivare la modalità d'inversione.

1 A fonte spenta, tenere premuto \leftarrow 1 per selezionare la modalità di inversione.

2 Premere REV per attivare la modalità di inversione.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere di nuovo **REV** per disattivare la modalità di inversione.



Impostazioni iniziali

Utilizzo della dimostrazione delle funzioni

La dimostrazione delle funzioni si avvia automaticamente quando questo prodotto viene spento, mentre l'interruttore di ignizione è regolato su ACC o ON.

E' possibile attivare o disattivare la dimostrazione delle funzioni.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere F.DEMO per selezionare la dimostrazione delle funzioni.

3 Premere F.DEMO per attivare la dimostrazione delle funzioni.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere di nuovo **F.DEMO** per disattivare la dimostrazione delle funzioni.

Nota

Il cavo rosso (ACC) di questo prodotto deve essere collegato ad un terminale accoppiato alle operazioni ON/OFF dell'interruttore di ignizione. Altrimenti la batteria dell'auto può scaricarsi. 

Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario

É possibile usare apparecchi ausiliari con questo prodotto.

Attivare l'impostazione ausiliaria quando si utilizza un apparecchio esterno collegato a questo prodotto.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere AUX per selezionare la modalità AUX.

3 Premere AUX per attivare AUX.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere di nuovo **AUX** per disattivare AUX. 

Impostazione della guida animata

L'animazione della guida di navigazione può essere attivata o disattivata. E' anche possibile visualizzare un fotogramma statico.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere G.ANI per selezionare la modalità G.ANI

3 Premere \blacktriangleleft o \blacktriangleright per selezionare la visualizzazione desiderata.

Se si preme ripetutamente **G.ANI**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti: **DYNAMIC — STATIC**

Nota

E' possibile attivare e disattivare l'animazione della guida premendo \blacktriangle e \blacktriangledown . 

Impostazione del silenziamento/attenuazione

Quest'impotazione consente di verificare che il volume audio si annulli o si atteni automaticamente, quando viene emessa la voce di guida, oppure quando un segnale di silenziamento viene ricevuto da un telefono cellulare collegato a questo prodotto.

- Vedere *Utilizzo del silenziamento/attenuazione e funzione di telefonata a mani libere* a pagina 104.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere MUTE.S per selezionare la modalità silenziamento/attenuazione.

3 Premere MUTE.S per selezionare l'impostazione desiderata.

Se si preme ripetutamente **MUTE.S**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

MUTE (silenziamento)—**ATT** (attenuazione)—**NORMAL** (nessuna attenuazione) \square

Selezionare la lingua della visualizzazione

E' possibile modificare le impostazioni della lingua, nella visualizzazione del menu delle funzioni e del menu delle impostazioni iniziali.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere M.LAN per selezionare la modalità di selezione della lingua.

3 Premere il tasto corrispondente per selezionare la lingua desiderata.

Display	Impostazione
ENG	Inglese
FRE	Francese
ITA	Italiano
SPA	Spagnolo
GER	Tedesco
DUT	Olandese



Note

- Per default, viene impostata la lingua inglese.
- E' anche possibile impostare una lingua diversa da quelle mostrate sulla schermata di navigazione. Se si desidera modificare la lingua visualizzata per la schermata di navigazione, vedere *Impostazione della lingua di navigazione* a pagina 42. \square

Impostazione del passo di sintonizzazione FM

Normalmente il passo di sintonizzazione FM impiegato dalla ricerca di sintonia è 50 kHz. Quando sono attivate le funzioni AF o TA il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Quando è attivata la funzione AF, è preferibile impostare il passo di sintonizzazione a 50 kHz.

1 A fonte spenta, tenere premuto \Rightarrow 1.

2 Premere NEXT e quindi premere FM step per selezionare la modalità passo di sintonizzazione FM.

3 Premere il tasto corrispondente per selezionare il passo di sintonizzazione desiderato.

Premendo **50K** o **100K** il passo di sintonizzazione FM passa da 50 kHz a 100 kHz mentre

Impostazioni iniziali

l'AF o il TA sono attivi. Il passo di sintonizzazione FM selezionato apparirà sul display.



Nota

Il passo di sintonizzazione rimane a 50 kHz durante la sintonizzazione manuale.

Impostazione della selezione della guida

L'audio del sistema di navigazione (guida) può essere emesso dagli altoparlanti anteriori. È possibile selezionare il altoparlante sinistro o destro per l'emissione.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔** 1.
- 2 Premere **NEXT** e quindi premere **G.MIX** per selezionare la modalità Selezione di guida.
- 3 Premere ripetutamente **G.MIX** per selezionare le impostazioni dell'uscita desiderata.
LEFT+RIGHT—RIGHT—LEFT

Visualizzazione della guida in caso d'incrocio

La visualizzazione può essere ingrandita intorno a un incrocio per agevolare la navigazione (solamente se la fonte viene disattivata).

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔** 1.
- 2 Premere **NEXT** e quindi premere **N.INT** per selezionare la modalità di visualizzazione dell'incrocio.
- 3 Premere **N.INT** per attivare la visualizzazione allargata.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "OFF".

- Premere di nuovo **N.INT** per attivare la visualizzazione allargata.

Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer

L'uscita posteriore di questo prodotto (uscita dei fili degli altoparlante posteriore e uscita posteriore RCA) può essere utilizzata per collegare i altoparlanti a gamma completa (**FULL Preout :FULL**) o il subwoofer (**SUB.W**). Se si imposta l'uscita posteriore a "SUB.W", è possibile collegare un filo degli altoparlante posteriore direttamente a un subwoofer, senza utilizzare un amplificatore ausiliario.

Inizialmente, l'unità viene impostata per la connessione al altoparlante a gamma completa (**FULL Preout :FULL**). Quando l'uscita posteriore viene collegata ai altoparlanti a gamma completa (quando viene selezionato "FULL Preout :FULL"), è possibile collegare l'uscita del subwoofer RCA a un subwoofer. In questo caso, è possibile scegliere se utilizzare il controller del subwoofer incorporato (filtro passa-basso, fase) **FULL Preout :SUB.W** o quello ausiliario **FULL Preout :FULL**.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔** 1.
- 2 Premere **NEXT** e quindi premere **REAR** per selezionare la modalità d'impostazione dell'uscita posteriore.
- 3 Premere **SW** o **FULL** per selezionare l'impostazione dell'uscita desiderata. Premendo **SW** o **FULL** è possibile passare da "FULL" (altoparlante a gamma completa) a "SUB.W" (subwoofer). Viene visualizzato lo stato corrispondente.

- Se nessun subwoofer è stato collegato all'uscita del cavo del altoparlante posteriore, selezionare "**FULL Preout :FULL**".
- Se un subwoofer è stato collegato all'uscita del cavo del altoparlante posteriore, selezionare "**SUB.W**".
- Se l'impostazione dell'uscita posteriore è "**SUB.W**", è impossibile modificare il controller del subwoofer (Passaggio 4).

4 Premere ◀ o ▶ per attivare l'uscita del subwoofer o l'uscita non fading (uscita RCA a gamma completa).

Premendo ◀ o ▶ si può passare da "**FULL Preout :SUB.W**" a "**FULL Preout :FULL**" e viene visualizzato lo stato corrispondente.

- Quando si regola l'audio del subwoofer utilizzando un amplificatore esterno, è necessario impostare "**FULL Preout :FULL**".
- Quando si regola l'audio del subwoofer utilizzando questo stesso prodotto, è necessario impostare "**FULL Preout :SUB.W**".



Note

- Anche se si modifica l'impostazione, non viene emesso alcun suono a meno che non si attivi l'uscita non fading (vedere *Uso dell'uscita non fading* a pagina 93) o l'uscita subwoofer (vedere *Uso dell'uscita subwoofer* a pagina 92) nel menu dell'audio.
- Se si modifica il controller del subwoofer, l'uscita subwoofer e l'uscita non fading nel menu dell'audio vengono riportate alle impostazioni del produttore.

Selezione del colore dell'illuminazione

Questo prodotto dispone di due diversi colori per l'illuminazione: il verde e il rosso. È possibile selezionare il colore desiderato per l'illuminazione.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔** 1.
- 2 Premere **NEXT** e quindi premere **D.ILM** per selezionare il colore dell'illuminazione.
- 3 Premere **D.ILM** per selezionare il colore desiderato per l'illuminazione.
 - A ciascuna pressione di **D.ILM** il colore dell'illuminazione passa da rosso a verde e viene visualizzato lo stato corrispondente (es. **GREEN**).

Impostazione della ricerca PI automatica

Questo prodotto è in grado di ricercare automaticamente una stazione diversa con lo stesso programma, anche durante i richiami preselezionati.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔** 1.
- 2 Premere **NEXT** e quindi premere **A.PI** per selezionare la modalità di ricerca **PI automatica**.
- 3 Premere **A.PI** per attivare la ricerca **PI automatica**.
Sul display viene visualizzata l'indicazione "**ON**".
 - Premere di nuovo **A.PI** per disattivare la ricerca **PI automatica**.

Impostazioni iniziali

Impostazione della telefonata a mani libere

È possibile attivare o disattivare le telefonate a mani libere, a seconda della connessione del telefono cellulare che si sta utilizzando. Se si utilizza l'unità di telefono in vivavoce (venduta separatamente), è possibile attivare le telefonate a mani libere. Questo prodotto passa automaticamente alla modalità telefono, annullando il volume dell'audio e il volume della guida di navigazione, quando viene ricevuta o effettuata una telefonata.

Vedere *Funzione di telefonata a mani libere* a pagina 105.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔**1.
- 2 Premere **NEXT** fino a che appare "TEL 1".
- 3 Premere **TEL 1** per selezionare la modalità d'impostazione a mani libere.
- 4 Premere **TEL 1** per attivare la telefonata a mani libere.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere **TEL 1** di nuovo per disattivare la telefonata a mani libere. **▣**

Standby telefonico

Se si desidera utilizzare l'unità telefonica a mani libere senza riprodurre altre fonti audio, è necessario attivare la modalità di standby telefonico.

- È possibile utilizzare questa funzione, solo quando è stata attivata la funzione di telefonata a mani libere.

Vedere *Funzione di telefonata a mani libere* a pagina 105.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔**1.

- 2 Premere **NEXT** fino a che appare "TEL 2".

- 3 Premere **TEL 2** per selezionare la modalità d'impostazione dello standby telefonico.

- 4 Premere **TEL 2** per attivare lo standby telefonico.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere di nuovo **TEL 2** per disattivare lo standby telefonico. **▣**

Impostazione dello Scorri-sempre

Quando lo Scorri-sempre viene impostato a "ON", le informazioni testuali del CD scorrono ininterrottamente sul display. Impostate "OFF", se preferite che le informazioni scorra- no una volta sola.

- 1 A fonte spenta, tenere premuto **↔**1.
- 2 Premere **NEXT** fino a che appare "SCROLL".

- 3 Premere **SCROLL** per selezionare lo Scorri-sempre.

- 4 Premere **SCROLL** per attivare la funzione di Scorri-sempre.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".

- Premere di nuovo **SCROLL** per disattivare lo Scorri-sempre. **▣**

Attenuazione del volume audio

L'attenuatore permette di abbassare rapidamente il livello del volume (di circa il 90%).

1 Premere NEXT fino a che appare "ATT".

2 Premere ATT per attivare l'attenuatore.

Sul display viene visualizzata l'indicazione "ATT".

- Premere di nuovo **ATT** per disattivare l'attenuatore e tornare al livello di volume originale. 

Visualizzazione dell'orologio

Si può attivare o disattivare la visualizzazione dell'ora.

Attivazione o disattivazione della visualizzazione dell'ora

1 Premere NEXT fino a che appare "CLK".

2 Premere CLK e quindi premere ON/OFF per attivare la modalità di visualizzazione dell'ora.

La spia si illumina.

- Premere di nuovo **ON/OFF** per disattivare la visualizzazione dell'ora.
- Se si preme **BAND/ESC** e si esce dalla modalità orologio, appare la visualizzazione dell'ora anziché il nome della fonte. 



Visualizzazione dell'ora

- La visualizzazione dell'ora apparirà anche sulla schermata di navigazione, durante la guida di destinazione. Vedere *Schermate con il pilota automatico inserito* a pagina 32.

Nota

Se non si usa la funzione entro 30 secondi circa, la visualizzazione torna automaticamente.

Visualizzazione dell'ora durante lo spegnimento

Se la visualizzazione dell'ora è attiva, l'indicazione del calendario appare insieme alla visualizzazione dell'ora, quando le fonti e la dimostrazione delle funzioni sono disattivate. 

Regolazione della luminosità

La regolazione della luminosità del display permette di regolare il display per facilitare la visione quando le condizioni di luce cambiano.

1 Premere NEXT fino a che appare "C.MENU".

2 Premere C.MENU e quindi premere BRGHT per selezionare la modalità luminosità.

3 Premere ◀ o ▶ per regolare la luminosità.

A ciascuna pressione di ◀ o ▶ la luminosità aumenta o diminuisce.

- "00" – "31" viene visualizzato man mano che la luminosità aumenta o diminuisce. 

Attivazione/disattivazione di illuminazione tenue

Per evitare che il display sia troppo luminoso di notte, il display viene automaticamente reso meno luminoso quando sono accesi i fari dell'auto. Si può attivare o disattivare l'illuminazione tenue.

- 1 Premere **NEXT** fino a che appare "C.MENU".
- 2 Premere **C.MENU** e quindi premere **DMMER** per selezionare la modalità illuminazione tenue.
- 3 Premere **DMMER** per attivare la luminosità tenue.
Sul display viene visualizzata l'indicazione "ON".
 - Premere di nuovo **DMMER** per disattivare la luminosità tenue. 

Selezione del tipo di sfondo

Si può scegliere fra tre tipi.

- 1 Premere **NEXT** fino a che appare "C.MENU".
- 2 Premere **C.MENU** e quindi premere **PTRN** per selezionare la modalità tipo di sfondo.
- 3 Premere il tasto corrispondente per selezionare l'impostazione desiderata. 

Uso della fonte AUX

Un interconnettore IP-BUS-RCA, come il CD-RB20 o il CD-RB10 (venduto separatamente), vi consente di collegare questo prodotto all'apparato ausiliario, che dispone di uscita RCA. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale dell'interconnettore IP-BUS-RCA.

Selezione di AUX come fonte

- Premere **SOURCE** fino a che "AUX" appare sul display.
 - Se non è stata attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario, non è possibile selezionare AUX. Per ulteriori dettagli, vedere *Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario* a pagina 97.

Impostazione del titolo AUX

Il titolo visualizzato per la fonte AUX può essere modificato.

- 1 Dopo aver selezionato **AUX** come fonte, premere **FUNC**.
- 2 Premere **TTLin** per selezionare la modalità di inserimento titolo.
Vedere *Immissione dei titoli dei dischi* a pagina 62, ed eseguire le procedure da 4 a 7 nello stesso modo.



Nota

Anche se non si preme **TTLin** è possibile inserire il titolo. In questo caso, non sarete in grado di modificare i tipi di carattere. 

Uso dei diversi display di intrattenimento

È possibile utilizzare i display di intrattenimento mentre si ascolta ognuna delle fonti sonore.

1 Premere ENT.

2 Premere il tasto corrispondente per selezionare la visualizzazione desiderata.

Display	Impostazione
E.CLK	Orologio d'intrattenimento
BGP 1	Immagine di sfondo 1
BGP 2	Immagine di sfondo 2
BGP 3	Immagine di sfondo 3
BGP 4	Immagine di sfondo 4
OFF	Visualizzazione dell'orologio d'intrattenimento disattivata



Utilizzo del silenziamento/attenuazione e funzione di telefonata a mani libere

Funzione di silenziamento/attenuazione della guida di navigazione

Quando la navigazione emette la voce guida, il volume audio viene annullato o attenuato.

- Quando "**MUTE**" o "**ATT**" viene selezionato nell'impostazione silenziamento/attenuazione. (Vedere *Impostazione del silenziamento/attenuazione* a pagina 98).
- Quando "**OFF**" viene selezionato nell'impostazione di telefonata a mani libere (Vedere *Impostazione della telefonata a mani libere* a pagina 101).

Se viene selezionato "**ON**", nelle impostazioni di telefonata a mani libere, il volume audio e la voce guida della navigazione vengono annullati o attenuati, quando viene effettuata o ricevuta una telefonata.

Funzione di silenziamento/attenuazione

Quando viene ricevuto un segnale di silenziamento dal filo giallo/nero collegato a questo prodotto, il volume audio viene annullato o attenuato.

Questa funzione viene attivata nelle seguenti condizioni:

- Quando "**MUTE**" o "**ATT**" viene selezionato nell'impostazione silenziamento/attenuazione. (Vedere *Impostazione del silenziamento/attenuazione* a pagina 98).
- Quando "**OFF**" viene selezionato nell'impostazione di telefonata a mani libere (Vedere *Impostazione della telefonata a mani libere* a pagina 101).
- Il suono viene disattivato, viene visualizzato "**MUTE**", e non sono consentite regolazioni dell'audio.

Altre funzioni

- Il suono viene attenuato, viene visualizzato “**ATT**”, e non sono consentite regolazioni dell’audio, tranne il controllo del volume.
- Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico.
- La voce guida della navigazione non viene annullata o attenuata, quando viene effettuata o ricevuta una telefonata.

Funzione di telefonata a mani libere

Quando viene effettuata o ricevuta una telefonata utilizzando un’unità di telefono a mani libere, la fonte viene impostata a TEL e il suono proveniente da questo sistema viene automaticamente annullato. La voce della persona alla quale si parla proviene dai altoparlanti. Questa funzione viene attivata nelle seguenti condizioni:

- “**ON**” viene selezionato nelle impostazioni di telefonata a mani libere. (Vedere *Impostazione della telefonata a mani libere* a pagina 101).
- Quando viene ricevuta o effettuata una telefonata, non sono consentite modifiche della fonte.
- Quando viene effettuata o ricevuta una telefonata, sono consentite solamente due regolazioni (volume e dissolvenza/bilanciamento).
- Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico.
- Lo standby telefonico può essere selezionato come fonte, quando viene selezionato “**ON**” nelle impostazioni dello standby telefonico. (Vedere *Standby telefonico* a pagina 101).
- Solo quando viene attivato “**TEL 1**”, la voce guida della navigazione viene annullata o attenuata.
- Quando viene attivato “**TEL 1**” non vengono visualizzati né “**MUTE**” né “**ATT**”. 

Informazioni supplementari

Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato

Quando si verificano problemi durante la riproduzione di un CD, sul display può essere visualizzato un messaggio di errore. Se sul display viene visualizzato un messaggio di errore, consultare la tabella riportata di seguito per verificare la natura del problema e il metodo suggerito per correggerlo. Se non è possibile correggere l'errore, contattare il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino.

Messaggio	Causa	Azione
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sporco	Pulire il disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco graffiato	Sostituire il disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Elettrica o meccanica	Spegnere e accendere il motore oppure passare a una fonte diversa e poi di nuovo al lettore CD.
ERROR-22, 23	Il formato CD non può essere riprodotto	Sostituire il disco.
ERROR-44	Tutti i brani sono saltati	Sostituire il disco.

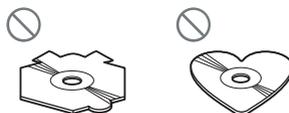


Cura del lettore CD

- Usare solo CD contrassegnati con uno dei due marchi Compact Disc Digital Audio riportati di seguito.



- Usare solo CD normali, rotondi. Se si inseriscono CD dalla forma irregolare, non rotonda, essi potrebbero far inceppare il lettore CD o non essere riprodotti correttamente.



- Prima della riproduzione, controllare in tutti i CD l'eventuale presenza di rotture, graffi o deformazioni. I CD che presentano rotture o graffi o che sono deformati potrebbero non essere riprodotti correttamente. Non utilizzare tali tipi di dischi.
- Evitare di toccare la superficie registrata (non-stampata) quando si maneggia il disco.
- Quando non si utilizzano, conservare i dischi nelle rispettive custodie.
- Tenere i dischi lontano dalla luce solare diretta e non esporli ad alte temperature.
- Non applicare etichette, non scrivere e non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Per togliere lo sporco da un CD, pulire un disco con un panno morbido dal centro del disco verso l'esterno.

Informazioni supplementari



- Se nella stagione fredda si usa il riscaldamento, può formarsi della condensa sui componenti contenuti all'interno del lettore CD. La condensa può far sì che il lettore non funzioni correttamente. Se si ritiene che la condensa possa rappresentare un problema, spegnere il lettore CD per un'ora, in modo da consentirgli di asciugare e pulire tutti i dischi umidi con un panno morbido per rimuovere l'umidità.
- Le asperità della strada possono far interrompere la riproduzione di un CD. ▣

Dischi CD-R/CD-RW

- Quando vengono utilizzati dischi CD-R/CD-RW, la riproduzione è possibile solo per i dischi che sono stati chiusi.
- I dischi CD-R/CD-RW registrati per mezzo di un registratore CD musicale o di un personal computer potrebbero non essere riproducibili a causa delle caratteristiche dei dischi stessi, a causa di graffi o sporcizia sulla loro superficie, o a causa di sporcizia, condensa, ecc. sulla lente di questo prodotto.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi registrati su un personal computer, a seconda delle impostazioni delle applicazioni e dell'ambiente. Registrare con il formato corretto. (Per ulteriori dettagli, contattare il produttore dell'applicazione.)
- La riproduzione di dischi CD-R/CD-RW potrebbe diventare impossibile in caso di esposizione diretta alla luce solare, in presenza di alte temperature o a seconda delle condizioni di conservazione all'interno dell'automobile.
- Questo prodotto potrebbe non visualizzare titoli o altri testi memorizzati su un disco CD-R/CD-RW (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Questo prodotto riconosce la funzione di salto dei brani dei CD-R/CD-RW. I brani contenenti informazioni di salto vengono pertanto automaticamente omessi (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Quando nell'unità si inserisce un disco CD-RW, il tempo di attesa alla riproduzione risulta più lungo rispetto a quello di normali dischi CD o CD-R.
- Prima dell'utilizzo di dischi CD-R/CD-RW leggere le relative precauzioni. ▣

Informazioni supplementari

File MP3, WMA e WAV

- MP3 è l'abbreviazione di MPEG Audio Layer 3 e si riferisce a uno standard tecnologico per la compressione audio.
- WMA è l'acronimo di Windows Media™ Audio e fa riferimento alla tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere registrati usando Windows Media Player versione 7 o successive.
- WAV è l'abbreviazione di waveform. È il formato file audio standard per Windows.
- Questo prodotto potrebbe non funzionare correttamente con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA.
- Con alcune applicazioni utilizzate per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Questo prodotto consente di effettuare la riproduzione dei file MP3/WMA/WAV sui dischi CD-ROM, CD-R e CD-RW. È possibile riprodurre registrazioni su disco compatibili con il livello 1 e il livello 2 dello standard ISO9660 e con il file system Romeo e Joliet.
- È possibile riprodurre dischi registrati compatibili multi-sessione.
- I file MP3/WMA/WAV non sono compatibili con il trasferimento dati scrittura a pacchetti.
- Il numero massimo di caratteri che è possibile visualizzare per un nome file, inclusa l'estensione (.mp3, .wma o .wav), è 64 caratteri, a partire dal primo carattere.
- Per un nome di cartella è possibile visualizzare fino a un massimo di 64 caratteri.
- Nel caso di file registrati utilizzando il file system Romeo e Joliet, è possibile visualizzare solo i primi 64 caratteri.
- Quando si riproducono dischi con file MP3/WMA/WAV e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA, è possibile riprodurre entrambi i tipi solo

alternando tra la modalità MP3/WMA/WAV e CD-DA.

- La sequenza di selezione delle cartelle per la riproduzione e le altre operazioni corrisponde alla sequenza di scrittura utilizzata dal software di scrittura. Per questo motivo, la sequenza prevista per la riproduzione potrebbe non coincidere con la sequenza di riproduzione effettiva. Tuttavia, sono disponibili anche alcuni software di scrittura che consentono di impostare l'ordine di riproduzione.
- Alcuni CD audio contengono brani che sono stati fusi in un'unica traccia e non presentano soluzioni di continuità. Se questi dischi vengono convertiti in file MP3/WMA/WAV, e poi copiati su un CD-R/CD-RW/CD-ROM, i file verranno riprodotti da questo lettore con una breve pausa tra uno e l'altro, a prescindere dalla lunghezza della pausa che divide le tracce sul CD audio originale.



Importante

- Quando si assegnano nomi ai file MP3/WMA/WAV, aggiungere l'estensione file corrispondente (.mp3, .wma o .wav).
- Questo prodotto riproduce file con estensione nome file (.mp3, .wma o .wav) come file MP3/WMA/WAV. Per prevenire rumori e malfunzionamenti, non utilizzare queste estensioni per file diversi dai file MP3/WMA/WAV.

Informazioni supplementari sul formato MP3

- I file sono compatibili con i formati tag ID3 Versione 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 per la visualizzazione dell'album (titolo del disco), del brano (titolo del brano), dell'artista (artista del brano) e i commenti. Viene data la priorità alle Versioni 2.x delle tag ID3 in caso si-

Informazioni supplementari

ano presenti contemporaneamente le Versioni 1.x e le Versioni 2.x.

- La funzione di enfattizzazione è valida solo quando vengono riprodotti file MP3 con frequenze di 32/44,1/48 kHz. (È possibile riprodurre frequenze di campionamento di 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz.)
- Non è supportata la compatibilità con la lista di riproduzione m3u.
- Non è supportata la compatibilità con il formato MP3i (MP3 interattivo) o mp3 PRO.
- La qualità audio dei file MP3 generalmente è direttamente proporzionale alla velocità in bit. Questo prodotto può riprodurre registrazioni con velocità in bit comprese tra 8 e 320 kbps, ma per fruire di una qualità audio soddisfacente, si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi registrati con velocità in bit di almeno 128 kbps.

Informazioni supplementari sul formato WMA

- Questo prodotto è in grado di riprodurre i file WMA generati con Windows Media Player versioni 7/7.1/8/9.
- È possibile riprodurre file WMA esclusivamente con frequenze di 32/44,1/48 kHz.
- La qualità audio dei file WMA generalmente è direttamente proporzionale alla velocità in bit. Questo prodotto può riprodurre registrazioni con velocità in bit comprese tra 48 e 320 kbps (CBR) o tra 48 kbps e 384 kbps (VBR), ma per fruire di una qualità audio soddisfacente, si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi registrati con velocità in bit alta.
- Questo prodotto non supporta i seguenti formati:
 - Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

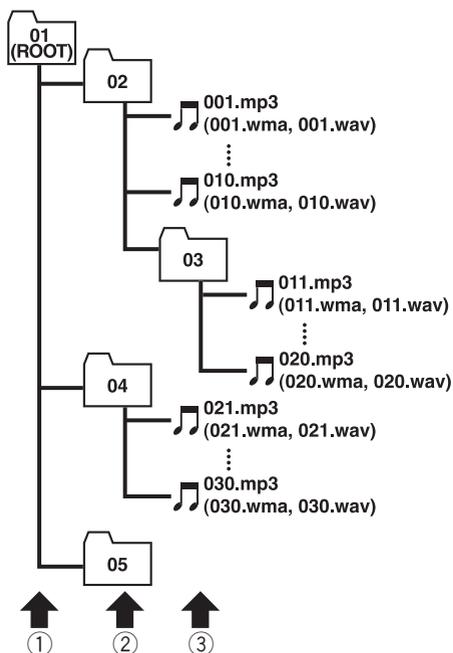
Informazioni supplementari sul formato WAV

- Questo prodotto riproduce file WAV codificati in formato PCM lineare (LPCM) o in formato MS ADPCM.
- È possibile riprodurre file WAV esclusivamente con frequenze di 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz (LPCM) o 22,05/44,1 kHz (MS ADPCM). La frequenza d'qualità i campionamento visualizzata nel display potrebbe essere approssimata.
- La qualità audio dei file WAV generalmente è direttamente proporzionale al numero dei bit di quantizzazione. Questo prodotto può riprodurre registrazioni con 8 e 16 bit di quantizzazione (LPCM) o 4 bit di quantizzazione (MS ADPCM), ma per fruire di una qualità audio soddisfacente, si consiglia di utilizzare esclusivamente dischi registrati con un numero di bit di quantizzazione alto. ▣

Informazioni supplementari

Informazioni sulle cartelle e sui file MP3/WMA/WAV

- Di seguito viene illustrata la struttura dei CD-ROM con file MP3/WMA/WAV. Le cartelle secondarie vengono mostrate come cartelle all'interno della cartella correntemente selezionata.



- ① Primo livello
- ② Secondo livello
- ③ Terzo livello

Note

- Questo prodotto assegna numeri alle cartelle. L'utente non può assegnare numeri alle cartelle.
- Non è possibile esplorare cartelle in cui non sono presenti file MP3/WMA/WAV. (Tali car-

telle vengono ignorate senza visualizzare il numero della cartella.)

- È possibile riprodurre file MP3/WMA/WAV presenti in un massimo di 8 livelli di cartelle. Tuttavia, in caso di dischi in cui sono presenti numerosi livelli, intercorreranno alcuni istanti di ritardo prima dell'avvio della riproduzione. Per questo motivo si consiglia di creare dischi con non più di 2 livelli.
- È possibile riprodurre fino a 99 cartelle in un disco. ▣

Terminologia

Bit di quantizzazione lineare

I bit di quantizzazione lineare rappresentano un fattore che determina la qualità complessiva dell'audio; la qualità audio è direttamente proporzionale alla "profondità dei bit". Tuttavia, aumentando la profondità dei bit aumenta anche la quantità dei dati e, quindi, lo spazio di archiviazione richiesto.

Formato ISO9660

Lo standard internazionale per la logica di formato delle cartelle e dei file nei CD-ROM. Per il formato ISO9660 sussistono i due seguenti livelli di limitazioni.

Livello 1:

Il nome del file è in formato 8.3 (il nome è formato da un massimo di 8 caratteri, di mezzo byte in lettere maiuscole anglosassoni e da caratteri numerici di mezzo byte e del segno "_", con un'estensione file di tre caratteri.)

Livello 2:

Il nome file può avere un massimo di 31 caratteri (incluso il segno di separazione "." e l'estensione file). Ciascuna cartella contiene meno di 8 gerarchie.

Formati estesi

Joliet:

I nomi file possono avere un massimo di 64 caratteri.

Romeo:

I nomi file possono avere un massimo di 128 caratteri.

m3u

Le liste di riproduzione create utilizzando il software "WINAMP" hanno un'estensione file lista di riproduzione (.m3u).

Modulazione PCM lineare (LPCM)/ Codice impulso

Modulazione a codice impulso lineare, il sistema di registrazione del segnale utilizzato per i CD musicali e i DVD.

MP3

MP3 è l'abbreviazione di MPEG Audio Layer 3, uno standard di compressione audio definito da un gruppo di lavoro (MPEG) dell'organizzazione ISO (International Standards Organization). Lo standard MP3 consente di comprimere dati audio a circa 1/10 del livello di un disco convenzionale.

MS ADPCM

Modulazione a codice impulso differenziale adattivo di Microsoft, il sistema di registrazione del segnale utilizzato per il software multimediale di Microsoft Corporation.

Multi-sessione

Per multi-sessione si intende un metodo di registrazione che consente di registrare successivamente dati supplementari. Quando si registrano dati su CD-ROM, CD-R o CD-RW, ecc., tutti i dati, dall'inizio alla fine, vengono gestiti come un'unità o una sessione singola. Il metodo multi-sessione è un metodo che consente di registrare in un disco almeno 2 sessioni.

Scrittura a pacchetti

Termine generale che si riferisce al metodo di scrittura su CD-R, ecc. e al tempo necessario per un file, analogamente a quanto avviene per i file su dischi floppy o dischi rigidi.

Tag ID3

Si riferisce a un metodo utilizzato per incorporare informazioni relative ai brani nei file MP3. Queste informazioni incorporate possono includere il titolo del brano, il nome degli artisti, il titolo dell'album, il genere musicale, l'anno

Informazioni supplementari

di produzione, commenti e altri dati. È possibile modificare liberamente i contenuti utilizzando software con funzioni di modifica tag ID3.

Sebbene le tag presentano limitazioni relative al numero di caratteri, è possibile visualizzare le informazioni quando il brano viene riprodotto.

VBR

VBR è l'acronimo di variable bit rate, velocità in bit variabile. Generalmente parlando, la velocità in bit costante (constant bit rate, CBR) è più diffusamente utilizzata. Tuttavia, regolando la velocità in bit in base alle esigenze della compressione audio, è possibile ottenere una qualità audio che privilegi la compressione.

Velocità in bit

Esprime il volume dei dati trasmessi al secondo o unità bps (bit per secondo). Più alta la velocità, maggiore sarà la quantità di informazioni disponibili per la riproduzione audio. Utilizzando lo stesso metodo di codifica (come lo standard MP3), la qualità audio è direttamente proporzionale alla velocità.

WAV

WAV è l'abbreviazione di Waveform, un formato file audio standard per Windows®.

WMA

WMA è l'acronimo di Windows Media Audio e si riferisce ad una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 7 o successive.

Microsoft, Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. ■

Informazioni sulle notizie del traffico (RDS-TMC)

- Essendo le informazioni aggiornate soltanto periodicamente, l'acquisizione di tutte le informazioni può richiedere del tempo.
- Non tutte le stazioni RDS forniscono informazioni sul traffico.
- Le informazioni sul traffico non sono considerate nel calcolo dell'ora stimata di arrivo o del tempo di viaggio per la destinazione.
- Questo prodotto può non essere in grado di ricevere informazioni sul traffico in alcune zone.

- Pioneer non assume responsabilità sull'accuratezza delle informazioni trasmesse.
- Pioneer non assume responsabilità per variazioni dei servizi di informazione forniti dalle stazioni di emittenza o dalle relative compagnie, come annullamento dei servizi o introduzione di servizi a pagamento. Inoltre, non si accettano restituzioni di prodotto per queste ragioni.



Informazioni supplementari

Copyright

©1993-2003 Navigation Technologies B. V.
Tutti i diritti sono riservati.

Francia:

Sourcé: Géoroûte ® IGN France & BD Carto ®
IGN France

Germania:

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Gran Bretagna:

Based upon Ordnance Survey electronic data and used with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown Copyright, 1995

Italia:

La Banca Dati Italiana é stata prodotta usando quale riferimento anche cartographia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Portogallo:

"Source: IgeoE-Portugal"

Spagna:

Información geográfica propiedad del CNIG.

Svezia:

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Svizzera:

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

© 2004 innovative systems GmbH-multimedia. Tutti i diritti Sono riservati.

© 2004 Harman / Becker Automotive Systems GmbH. Tutti i diritti Sono riservati.



Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generali

Alimentazione	14,4 V DC (10,8 – 15,1 V permissibili)
Messa a terra	Massa negativa
Consumo massimo di corrente	10,0 A
Dimensioni (L × A × P):	
Unità principale (DIN)	178 × 50 × 157 mm
Frontale (DIN)	188 × 58 × 20 mm
Peso	1,6 kg

Navigazione

(Ricevitore GPS)	
Sistema	L1, C/Acode GPS SPS (servizio di posizionamento standard)
Sistema di ricezione	sistema di ricezione multi-canale a 12 canali.
Frequenza di ricezione	1.575,42 MHz
Sensibilità	-130 dbm
Frequenza aggiornamento posizione	Circa una volta al secondo
(Comune)	
Consumo massimo di corrente	10 A
Alimentazione	DC 14,4 V (10,8 – 15,1 V consentino)
Messa a terra	Massa negativa
(Antenna GPS)	
Antenna	Antenna piatta a microstriscia/polarizzazione elicoidale destrorsa
Cavo antenna	5,0 m
Dimensioni (L × A × P)	34 (L) × 36 (A) × 13 (P) mm
Peso	104 g

Audio

Potenza d'uscita massima	50 W × 4 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (per subwoofer)
Potenza d'uscita continua	27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedenza di carico	4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω per 1 canale] ammissibile)
Livello massimo di uscita e impedenza di uscita al preamplificatore	2,2 V/1 kΩ
Equalizzatore (equalizzatore parametrico a 3 bande):	
Bassi	
Frequenze	40/80/100/160 Hz

Fattore Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
Guadagno	± 12 dB
Medi	
Frequenze	200/500/1k/2k Hz
Fattore Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
Guadagno	± 12 dB
Alti	
Frequenze	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Fattore Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)
Guadagno	± 12 dB
Contorno della sonorità	
Basso	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)
Controlli di tono:	
Bassi	
Frequenze	40/63/100/160 Hz
Guadagno	± 12 dB
Alti	
Frequenze	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Guadagno	± 12 dB
HPF:	
Frequenze	50/80/125 Hz
Pendenza	-12 dB per ottava
Subwoofer:	
Frequenze	50/80/125 Hz
Pendenza	-18 dB per ottava
Guadagno	± 12 dB
Fase	Normale/Invertita

Letture CD

Sistema	Sistema audio per compact disc
Dischi utilizzabili	Compact disc
Formato segnale:	
Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Bit di quantizzazione lineare	16; lineare
Caratteristiche della frequenza	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Rapporto segnale/rumore	94 dB (1 kHz) (rete IEC-A)
Gamma dinamica	92 dB (1 kHz)
Numero di canali	2 (stereo)
Formato decodifica MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato decodifica WMA	Ver. 7/7.1/8/9
Formato segnale WAV	Lineare PCM & MS ADPCM

Informazioni supplementari

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza..... da 87,5 a 108,0 MHz
 Sensibilità utilizzabile..... 8 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono, S/N: 30 dB)
 Sensibilità di silenziamento a 50dB
 10 dBf (0,9 μ V/75 Ω , mono,
 Rapporto segnale/rumore... 75 dB (rete IEC-A)
 Distorsione..... 0,3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
 0,1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
 Risposta di frequenza..... da 30 a 15.000 Hz (\pm 3 dB)
 Separazione stereo..... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)
 Selettività..... 80 dB (\pm 200 kHz)

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza..... da 531 a 1.602 kHz (9 kHz)
 Sensibilità utilizzabile..... 18 μ V (rapporto S/R: 20 dB)
 Rapporto segnale/rumore... 65 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza..... da 153 a 281 kHz
 Sensibilità utilizzabile..... 30 μ V (rapporto S/R: 20 dB)
 Rapporto segnale/rumore... 65 dB (rete IEC-A)



Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie.

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL:55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Publicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 by Pioneer Corporation.
Tutti i diritti sono riservati.